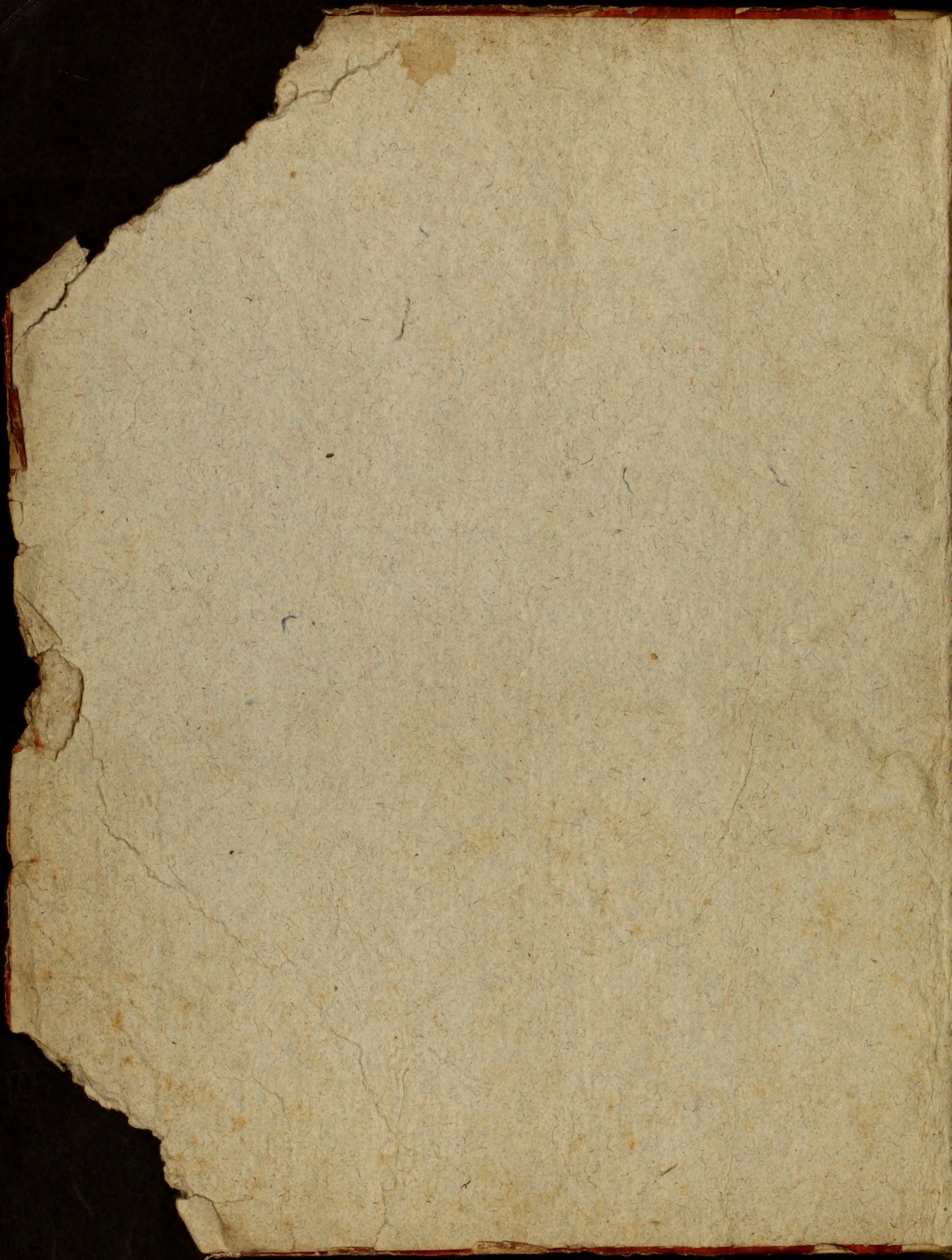


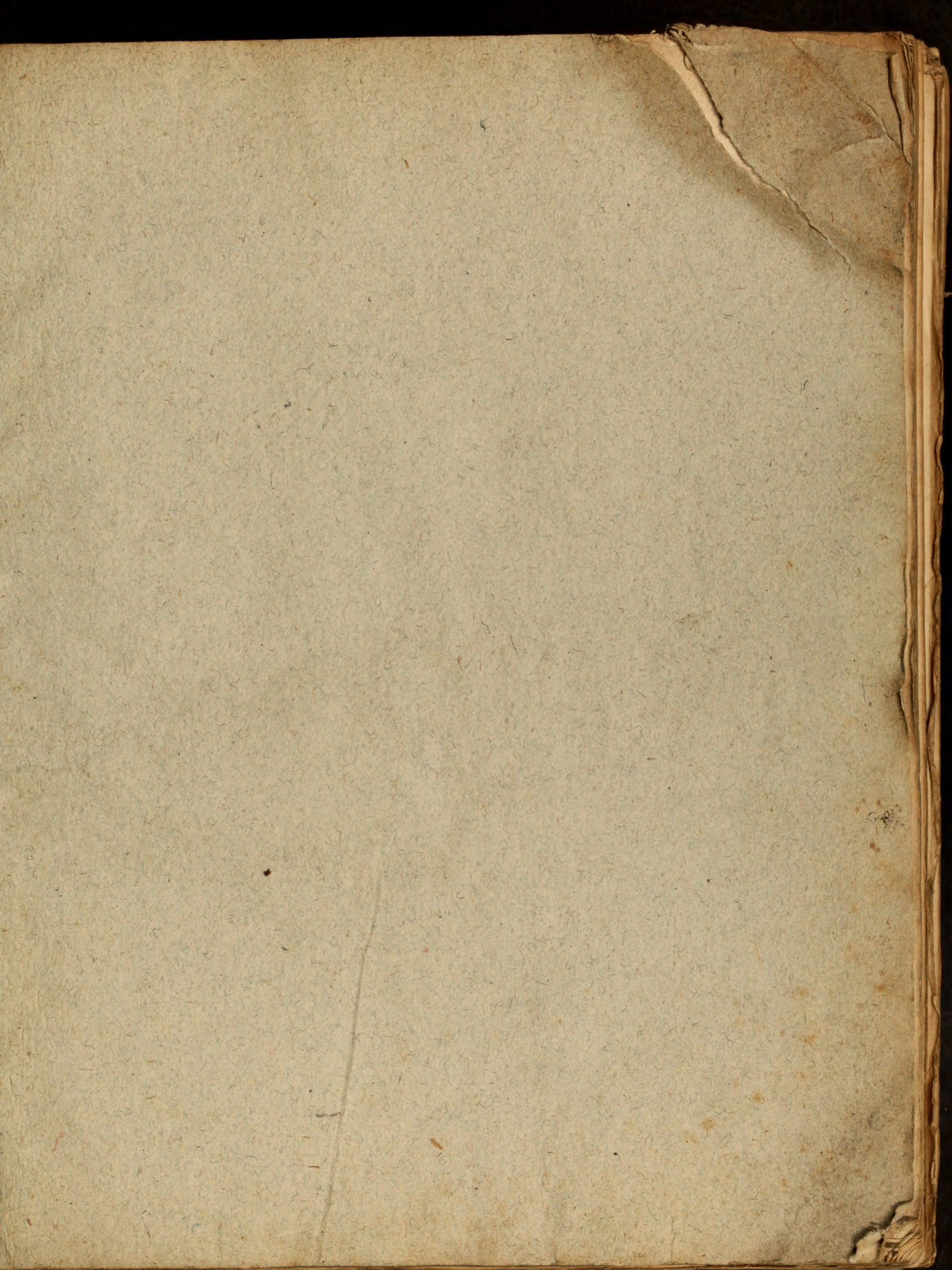
Ariodant  
opera en 3 actes

2

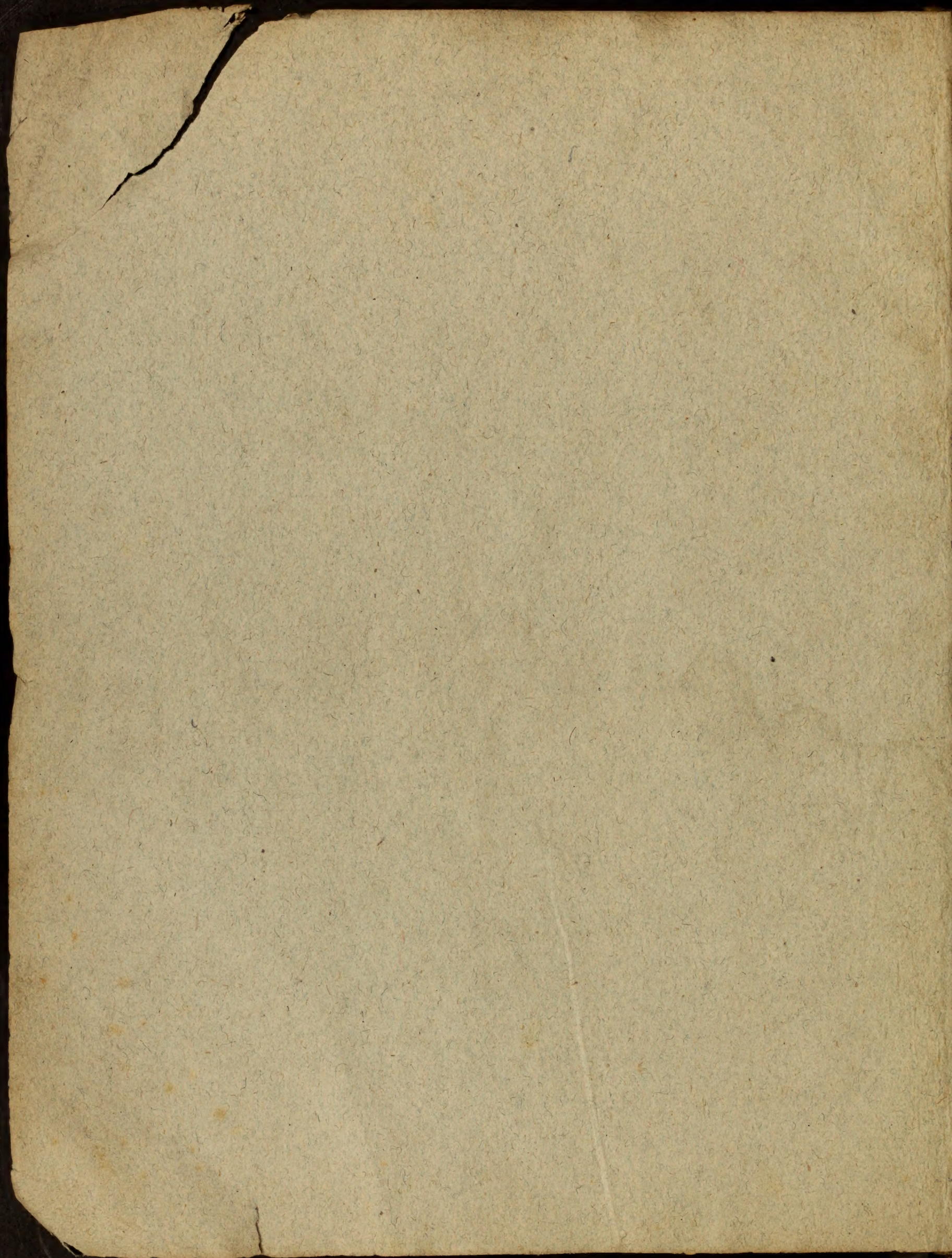














# ARIODANT

Opera en 3. Actes  
*Paroles d'Hoffman*

MUSIQUE DE MÉHUL

*Membre de l'Institut National de France et du  
Conservatoire de Musique.*

*Dédié à Cherubini*

Membre du Conservatoire de Musique

*Propriété de l'Éditeur.*

PRIX 40<sup>fr.</sup>

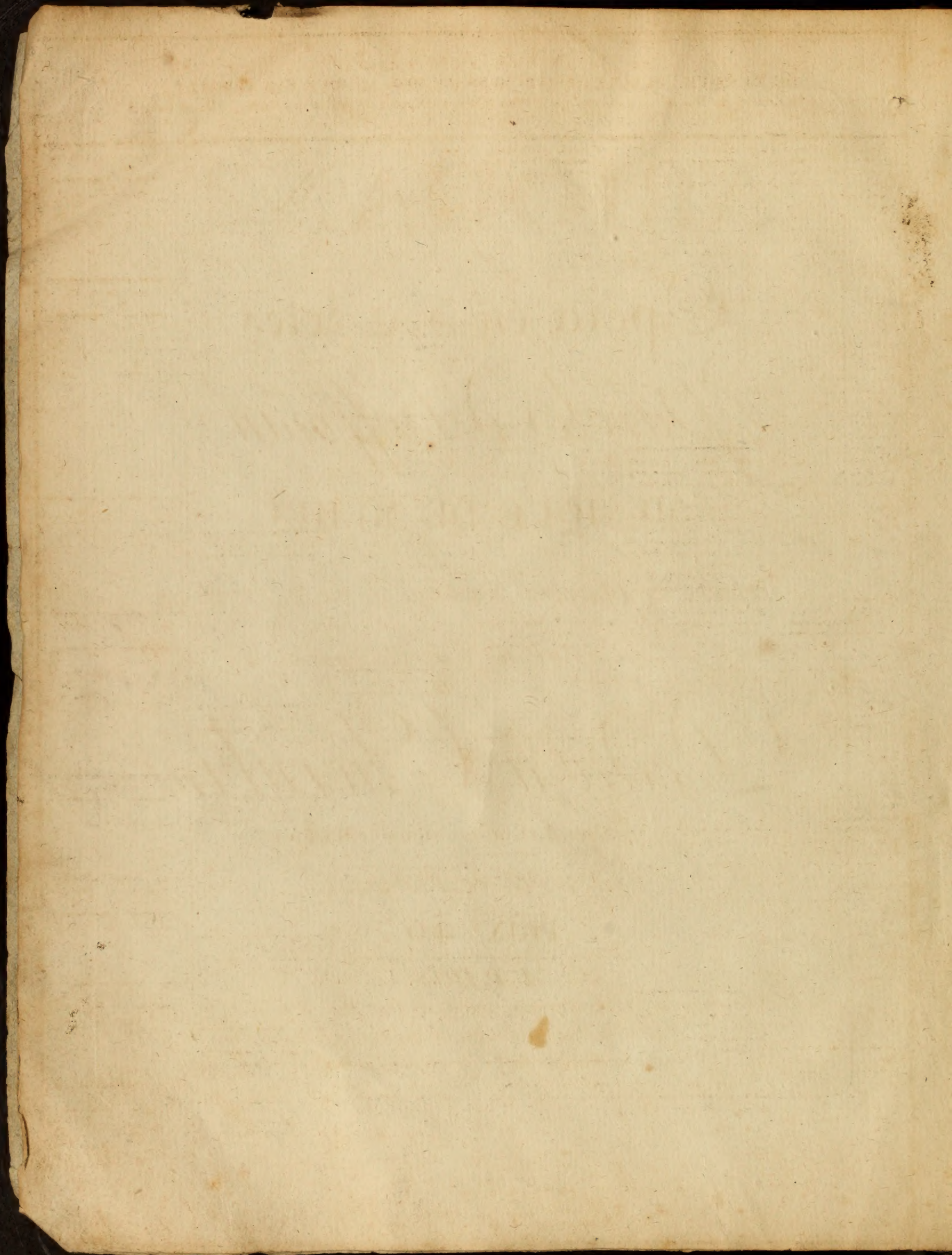
A PARIS.

*Chez Imbault M.<sup>d</sup> de Musique, au Mont d'Or Rue Honore' N<sup>o</sup> 200.  
entre la Rue des Poulies et la Maison d'Aligre.*

Et Péristile du Théâtre de l'Opera Comique Rue Favart N<sup>o</sup> 461.

*Imbault*







## CATALOGUE

DE MUSIQUE VOCALE ET INSTRUMENTALE MISE AU JOUR PAR IMBAULT.

Professeur et Éditeur de Musique à Paris au Mont d'Or Rue S<sup>t</sup> Honoré N<sup>o</sup> 200, entre la Rue des Poulies et la maison d'Aligre.

*Et Péristile du Théâtre de l'Opéra Comique National, Rue Favart, N.º 461.*

Ouvrages pour le Violon.	Symphonies Périodiques.	Concertos pour le Violon.	Jarnowick, deux Concertos	Haydn, opera 35.	Trios pour deux Violons et Basse.
Demar, Méthode de Violon... 5	Clementi, N° 1 et 2... ch. 6	Alday le jeune N° 1 et 4... ch. 6	Kozeluck, 1 <sup>r</sup> ... 6	— Op 82. 1 <sup>r</sup> et 2 <sup>e</sup> partie. ch. 7 10	Boccherini, 2 <sup>e</sup> liv... 9
Depréaux, 4 <sup>e</sup> et 5 <sup>e</sup> cours d'éducation pour le Piano. ch. 6	Devienne, Bataille de Lemmings... 10	Feyer, 1 <sup>r</sup> ... 6	Mozart, 4. 5. 6. 7. 8. 9. ch. 9	— Echo... 3 15	Lorenzati... 7 10
— Cartes Musicales pour apprendre la Musiq. aux enfans 1 10	Gyrowetz, N° 1 à 18... ch. 6	Fodor, 7. 10... ch. 6	Pleyel, 1 <sup>r</sup> ... 6	Hoffmeister, 7... 10	Pleyel, 2 <sup>e</sup> liv... 9
Devienne, Méthode de Flûte avec des Sonates et des Duos... 15	Haydn, N° 1. 15. 14. 15. 17. 18 ch. 6	Gervais, 1. 2. 3... ch. 7 10	Steibelt, 5 <sup>e</sup> op. 35... 9	Jarnowick, 1 <sup>r</sup> ... 7 10	Rousseau, Airs, 1 <sup>r</sup> et 2 <sup>e</sup> liv. ch. 6
— La Méthode seule... 7 10	— op. 51. N° 1 à 9... ch. 6	Gravet, 1. 2... ch. 7 10	Vion, 1 <sup>r</sup> ... 6	Kreutzer, 1 <sup>r</sup> liv. 1 et 2 part. ch. 6	Janiwicz... 9
Fricke, l'Art de Moduler... 7 10	— op. 80. N° 1 à 6... ch. 6	Janiewicz, 1. 2. 3. 4... ch. 6	Viotti, 1. 2... ch. 6	Krommer, 1 <sup>r</sup> liv. 1 et 2 part. ch. 6	
— Gammas p. <sup>r</sup> tous les Instr. <sup>s</sup> ch. 1	— op. 91. N° 1 à 6... ch. 6	Kreutzer, 6. 9... ch. 7 10	Woelfl 2 <sup>e</sup> ... 9	Labal, 1 <sup>r</sup> ... 6	
Marpourg, traité de la Figue et du Contrepoint... 36	N° 14. (bis) in E mineur. 6	Mestrino, 5... 6		Lickl, 1 <sup>r</sup> ... 9	
Le Moine, Méthode de Guitare 4 10	Mozart, N° 1 et 2... ch. 6	Pleyel, 1 <sup>r</sup> ... 6		Mozart, 18. 32... ch. 6	
Méthode p. <sup>r</sup> accorder les Pianos. 2 10	Neubauer, N° 1. 2. 3... ch. 6	Rode, 1. 2. 4. 5. 6... ch. 9		Pirringer, 1 <sup>r</sup> ... 10	
Meyer, Méthode de Harpe... 6	Offrande à la Liberté... 2 10	Rolla, 1 <sup>r</sup> ... 6		Pleyel, 1. 2. 3. 4 livraisons ch. 6	
Rameau, Nouveau Système de Musique théorique... 6	Pierlot, N° 1 à 28... ch. 6	Viotti, 11. 12. 18... ch. 7 10		— 7 <sup>e</sup> liv... 9	
— Dissertation sur l'accomp. <sup>t</sup> 3	Sterkel, op. 55. N° 1. 2. ch. 6			— 8 <sup>e</sup> liv. 1 <sup>r</sup> et 2 <sup>e</sup> partie. ch. 6	
Reicha, Etudes et Exercices pour le Piano... 12	Wraniski, N° 1. 2. 3. 4. ch. 6			Possinger, 1 <sup>r</sup> ... 9	
— Etude des Transitions et deux Fontaines p. <sup>r</sup> le Piano. 6				Romberg, 1 <sup>r</sup> ... 9	
Roussier, Traité des accords. 3 12				Steibelt, op. 34. 1 <sup>r</sup> et 2 <sup>e</sup> part. ch. 9	
— Observations sur l'Harmonie 3 12				Viotti, airs variés. 1 et 2 p. ch. 10	
— L'Harmonie pratique... 6				Wraniski, op. 10. 1 <sup>r</sup> liv... 10	
Solfèges d'Italie... 24				— op. 25. 1 <sup>r</sup> et 2 <sup>e</sup> part. ch. 6	
— de Rodolphe... 15				— op. 26. idem... 6	
Thillières, Méthode de Basses. 9				— op. 23. idem... 6	
Chillon Méthode de Cor Anglais au des Airs et des Duos. 6					
Breval traité du Violoncel. 24					
Béthusi Expositum de la Théorie et de la Pratique de la Musica 9					

Partitions d'Opéras et d'Opéras comiques.	Symphonies Concertantes.	Concertos pour le Violoncelle.	Septuors.	Sextuors.	Quatuors pour la Flûte.
Amour (l') Filial... 24	Breval, op. 4. p. <sup>r</sup> 2 V. et B. 9	Borghia... 6	Pleyel... 5	Fusch, op. 34. p. <sup>r</sup> Cor Clarin. <sup>a</sup> Basson V. Alto et C.B. 5	Devienne, op. 66. 1 <sup>r</sup> et 2 p. ch. 7 10
— Parties séparées... 18	— Opera n. idem... 9	Breval, 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. ch. 6	Mozart 3 Symph. 1 <sup>r</sup> Part. 18	Pleyel pour 2 Viol. <sup>s</sup> 2 Altos. Violoncelle et Basse... 4	Flad, 1 <sup>r</sup> ... 9
Antigone, grand Opéra... 40	— Opera 30 p. <sup>r</sup> oboë et Cor. 5	Dupont, 1. 2. 3. 4. 5. ch. 6	idem. 2 <sup>e</sup> Part. 18	Pleyel pour 2 Viol. <sup>s</sup> 2 Altos. et 2 Cors... 5	Pleyel 1 <sup>r</sup> et 2 <sup>e</sup> liv par Devienne ch. 9
Armand... 40	— Op. 51. p. <sup>r</sup> Flûte et Basson. 6	Pleyel, 1. 2... ch. 6		Rolla pour 2 Violons. 2 Altos. et 2 Cors... 5	— 3. liv. 1 <sup>r</sup> et 2 <sup>e</sup> partie. ch. 6
Auteur (V.) dans son ménage 24	— Op. 53. p. <sup>r</sup> Violon et Alto 5	Reicha... 6			— 18 et 19... ch. 6
Chapitre second... 24	— Op. 38. p. <sup>r</sup> Clar. <sup>a</sup> Cor et B. <sup>a</sup> 5	Trick, 4. 5. 6. 7... ch. 6			Weiss, opéra 6
— Parties séparées... 18	Cambini, airs connus p. <sup>r</sup> 2 Viol. Davaux, idem... 6				
Curieux (les) punis... 25	Devienne, 1 <sup>r</sup> p. <sup>r</sup> Cor et Basson 6				
Evelina, grand opéra... 36	— 2 <sup>e</sup> pour Oboë et Basson. 6				
Isokei (le)... 24	— 4 p. <sup>r</sup> Fl. Ob. Cor et Basson. 6				
Medée... 40	Haydn, 81. p. <sup>r</sup> V. B. Ob. Cor et B. <sup>a</sup> 6				
Négresse (la)... 12	Pleyel, 1 <sup>r</sup> pour divers Instrum. <sup>s</sup> 6				
— Parties séparées... 12	Pierlot, 1 <sup>r</sup> pour 2 Violons... 6				
Edipe à Colonne. gr. opéra 36	— 2 <sup>e</sup> pour 2 Violons et Alto. 6				
Offrande à la Liberté... 15	Solère, 1 <sup>r</sup> p. <sup>r</sup> 2 Clarinettes. 6				
Palmer (le major)... 30	— 2 <sup>e</sup> idem... 6				
— Parties séparées... 25	Viotti, 1 <sup>r</sup> pour 2 Violons... 6				
Promesses (les) de Mariage. 24	Widerkehr, pour Flûte Oboë - Clar. <sup>a</sup> Cor 2 Bassons et B. <sup>a</sup> 7 10				
Rencontre (la) en voyage... 18					
— Parties séparées... 15					
Sabottiers (les)... 24					
Secret (le)... 24					
Tarare, grand opéra... 40					
Tulipano (le marquis de)... 24					
— Parties séparées... 18					
Matrimonio segreto (il)... 40					
Mariage secret. (le)... 40					
Orsini ed i Curiazi (gli)... 40					
Proserpine, grand Opéra... 60					

Concertos pour la Flûte.	Concertos pour la Clarinette.	Concertos pour le Cor.	Concertos pour le Basson.	Quatuors pour le Hautbois.	Quintettis pour le Hautbois.
Devienne, 2. 7. 8... ch. 6	Demar, 1 <sup>r</sup> ... 6	Demar... 6	Devienne, 2 <sup>e</sup> ... 6	Wraniski... 15	Wraniski... 15
Hoffmeister, 4. 5... ch. 5	Michel, 7. 8... ch. 6	Duvernoy (Frédéric) 5... 6	Devienne, 2 <sup>e</sup> ... 6		
Hugot, 3. 4. 5... ch. 6	Mozart, 7. 8. id. ch. 6	Punto 10. 11... ch. 6			
	Mozart 1 <sup>r</sup> et 2 id. ch. 9				
	Beethoven, 1. 2. id. ch. 6				

Quatuors pour la Flûte.	Quatuors pour le Hautbois.	Quatuors pour la Clarinette.	Quatuors pour le Cor.	Quatuors pour le Piano.	Quintettis pour le Piano.
Devienne, op. 66. 1 <sup>r</sup> et 2 p. ch. 7 10	Bocsa, 1 <sup>r</sup> ... 9	Bocsa, 1 <sup>r</sup> ... 9	Kohl, 3 <sup>e</sup> livre... 10	Pleyel, 1 <sup>r</sup> ... 9	Pleyel, 1 <sup>r</sup> ... 9
Flad, 1 <sup>r</sup> ... 9			Fuchs, 31... 7 10	Steibelt, op. 28. N° 1 et 2. ch. 7 10	Steibelt, op. 28. N° 1 et 2. ch. 7 10
Pleyel 1 <sup>r</sup> et 2 <sup>e</sup> liv par Devienne ch. 9					
— 3. liv. 1 <sup>r</sup> et 2 <sup>e</sup> partie. ch. 6					
— 18 et 19... ch. 6					
Weiss, opéra 6					

Trios pour Flûte, Violon et Basse.	Trios pour deux Flûtes et Alto.	Trios pour Flûte Clarinette et Alto.	Trios pour Trois Cors.	Trios pour le Piano.
Breval, op. 8... 7 10	Pleyel... 7 10	Montelli, 1 <sup>r</sup> ... 6	Punto, 20 Trios... 4 10	Pleyel, op. 10. par Lachnit... 7 10
Devienne, 1 <sup>r</sup> et 2 <sup>e</sup> partie ch. 6	Wanderhagen, airs bouffons. 6		Sanonet, op. 10... 4 10	— par Hemmerlin... 7 10
Gyrowetz... 9				— 2 <sup>e</sup> liv. 1 et 2 part par Rigel ch. 7 10
Pleyel, 2 <sup>e</sup> liv. par Devienne. 9				— par M <sup>me</sup> Boquestan... 7 10
Pugolas, op. 3... 4 10				

Symphonies en Œuvres.	Concertos pour le Piano.	Quatuors pour le Piano.	Quintettis pour le Piano.
Berghi, 1 <sup>r</sup> et 2 <sup>e</sup> ... ch. 9	Fodor (Antoine) 1 <sup>r</sup> ... 6	Breval, op. 5 et 7... ch. 10	Breval, op. 5 et 7... ch. 10
Gyrowetz, op. 6... 12	Hoffmeister, 1. 2. 3... ch. 6	— Opera 18... 12	— Opera 18... 12
Guénin, op. 4... 9	Jadin (Louis) 1 <sup>r</sup> ... 6	— 1. 2. 3. 4 par Lachnith ch. 9	— 1. 2. 3. 4 par Lachnith ch. 9
— — — op. 6... 12	Janiewicz, 1 <sup>r</sup> par Dussek... 6	— 8 <sup>e</sup> liv. 1 <sup>r</sup> et 2 <sup>e</sup> partie idem 9	— 8 <sup>e</sup> liv. 1 <sup>r</sup> et 2 <sup>e</sup> partie idem 9
Haydn, 51... 25			
Pierlot, 1 <sup>r</sup> ... 9			



**1<sup>RE</sup> SUITE DU CATALOGUE DE MUSIQUE VOCALE ET INSTRUMENTALE** Mise au Jour PAR **IMBAULT**,  
 Professeur et Éditeur de Musique à Paris au Mont d'Or Rue St. Honoré, N° 200, entre la Rue des Poulies et la maison d'Aligre.  
 Et Péristyle du Théâtre de l'Opéra Comique National, Rue Favart, N° 461.

<b>Duos pour deux Violons.</b> Aubert (Olivier) op 3... 6 Bindernagel, op. 4... 6 Blasius, op. 8... 7 Bréval op. 6 10 23 29 32 55, 57... ch. 7 — opéra 41... 9 Bruni, 15, faciles... 6 — 15 idem... 4 — 16 Grande Duos... 7 — 17, 18... chague... 9 Demar, 1. 2. 3. 4. 6... ch. 6 — Duos symphoniques... 6 Devienne faciles... 5 Fodor, 7. 8. 9. 11. 14... ch. 7 — 15. mèle d'air... 9 Gassiet, 2... 7 Grosse, 5... 7 Guenin, op. 5... 7 Guthmann, 1... 7 Juliano... 2 Kronmer, 2... 5 Mosel, 1... 7 Pleyel, 1. 2. 3... ch. 7 — 1 <sup>re</sup> par Fodor... 9 — 2 <sup>e</sup> idem... 7 Prot, 1. 2. 3. 4... ch. 6 Reinhard... 5 Rolla, 1... 6 Schwind... 5 Valli, 1. 2... ch. 7 Walter, faciles... 7 Blasius 35... 4  Rolla op. 6... 5 Fodor 16... 7 — 17. 1 <sup>re</sup> Partie... ch. 7 Schubert... 6 Frotti 6, 7... ch. 6	<b>Duos pour deux Flûtes.</b> Bréval, op. 16... 7 Cambini, 6 <sup>e</sup> livre... 7 Devienne, 7... 10 Haydn, Echo... 1 Hoffmeister 20, 60, 61, 62, ch. 4 — 56, 55... ch. 7 Hugot, 4 <sup>e</sup> livre... 9 Krasinski, 6 9... ch. 7 Pleyel, 5 <sup>e</sup> liv par Devienne... 7 — 1 et 2 par Hoffmeister ch. 4 — par Vanderhagen... 7 Pujolas 6... 7 Rhein, 1... 4 Reiter 16... 7 Vanderhagen 8... 7 Wraniski, 15... 7  <b>Duos pour Flûte et Violon</b> Devienne, 8... 7 Muller 9... 7 Pujolas, op 1 <sup>re</sup> ... 7  <b>Duos pour Flûte et Alto.</b> Hoffmeister, 34... 4	<b>Duos pour deux Bassons</b> Fusch, 52... 7  <b>Duos pour deux Flageolets.</b> Claveau 1 <sup>re</sup> ... 5 Demar, 1. 5... ch. 5 Devienne faciles... 5 Pleyel, 1. 2. par Demar ch. 5  <b>Duos pour Harpe et Piano.</b> Boieldieu, 2... 5  <b>Duos pour Guitare et Violon.</b> Vidal, 7. 8... ch. 7  <b>Sonates et Exercices pour le Violon.</b> Bruni, caprices... 7 — 50, Etudes... 12 Devienne Sonates faciles... 9 Fiorillo, op 3. études... 7 Fodor, 1. 2. Sonates... ch. 9 Gaviniée, 24 matines carr. 9 Picht 6 Fugues et un prél. fug. 4 Frotti, 2 av Sonates... 0 Bruni 1 <sup>re</sup> Livre... 9  <b>Sonates et Exercices pour la Basse</b> Aubert (Olivier) études... 9 — Sonates tirées des études... 6 Bréval 23, 28, 40, Son. ch. 7 Duport 3 <sup>e</sup> Sonates... 7 Triklir, id... 7  <b>Sonates et Préludes pour la Flûte.</b> Devienne, 5 <sup>e</sup> liv Sonates... 9 — Tirées de la Méthode... 7 Hoffmeister, 21 Sonates... 7 — Un grand Solo... 12 — Préludes... 6 Pleyel Sonates par Holuba... 7 — 1. 2. 3. 4. 5. 6 Sonates ch. 15 Hugot, 2 <sup>e</sup> liv. Son... 9 — grands Exercices... 9  <b>Sonates pour la Clarinette.</b> Pleyel, par Solere... 10	<b>Sonates et Exercices pour le Piano.</b> Bach, (J. S.) 48 fugues... 24 Bataille de Gennappes... 6 — De Prague... 3 Beethoven op 12 Sonates... 9 Boieldieu, 1 <sup>re</sup> ... 10 Bruni, 1 <sup>re</sup> ... 10 Brunings, 3... 10 Cesar, Walzes et Bernoises... 2 Clementi op. 10 Sonates... 5 — op. 15, 14, 19, 30, 35... ch. 7 — op. 23, 29, 32, 34, 35... ch. 9 — op. 36, Caprices... 6 Cramer op. 2. 3. 7. Son. ch. 7 — op. 23... 9 Desprez, Préludes... 6 — Genres de diff. peuples... 6 Devienne Sonates avec... 9 Dussek, 17, 18... ch. 7 Fodor... 3 Guenin op. 5... 7 Gyrowetz, 9, 16... ch. 9 — une seule... 9 Handel, 14 Fugues... 9 Haydn 53, 1 et 2 par son ch. 7 — 58, 83, 84, 85... ch. 9 — 1 <sup>re</sup> et 2 <sup>e</sup> petites pieces ch. 5 — 70, 71 Sonates... ch. 5 — 72 2 id... 6 — 73 une id... 4 — 69 Caprices... 3 — Echo... 3 Hoffmeister Sonates... 6 Hummel op. 3. pet. pieces 4 Jadin (H) op. 10, 16 Son. ch. 9 Jadin (H) op. 5... 10 — Sonates faciles... 6 Koxeluck op. 6, 27, 35 ch. 7 — op. 34, 37, 38... ch. 9 — 1 et 2, seules... ch. 5 Lalanc, 2, 6... ch. 7 Lalande, 2, 6... ch. 7 Maxinghi, 5... 9 Mozart 6... 7 — 33... 9 — 29, une seule... 6 — idem... 3 Nicolay 1 5, 5 n Son. ch. 9 Paradès, 1. 2... ch. 6 Pleyel, op. 7, ou XI... 5 — 14... 15 — en deux parties... ch. 9 — 21, 25... ch. 9 — une seule... 3 — 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9... 4 — 10, 11 Sonatines... ch. 4 — 1. 2. Sonates a 4 mains ch. 7 — 5. 4. id... ch. 9 Rameau neveu Jaine... 7 Reicha 12 Fugues dans un genre nouveau... 9 — Exercices et Etudes... 12 — Fugue sur un Theme de Scarlati... 2 Révolution du 10 Aout... 2 Rieger, 1. 2. 3. passag. diff. ch. 4 Sardi, Sonate de Sabinus... 12 Scarlati (Domenico) Fugues... 6 Sehnal, une Sonate... 15 Sonje de la Fayette mèle... 4 Steibelt, op. 24. préludes... 6 — 25. Grande sonate... 6 — 26. Trois Sonates... 12 — 27. N° 1 à 6... ch. 6 — 35, 39... ch. 9 — 37 45... ch. 7 — 41... 4 — une seule... 5 — 36. Diverses... 7 — Combat Naval... 6 — Ouverture Turque... 5 — Grande marche de Bonaparte en Italie... 5 Sterkel 33, 34... ch. 9 — 1. à 6 séparées... ch. 3 — 24 petites pieces... 5 Werbes, 1 <sup>re</sup> Sonates... 9 Wraniski, 21, 22 id... ch. 9 Beethoven op. 53. Bagatelle... 6 Cramer op. 26. Sonates... 7 — Divertissements... 6 Forster 25 Fantaisie et 30... 9 Gyronets, 40 Sonates... 12 Himmel 16 id... 12 Steibelt 63, une seule 30... 15	<b>Wocfl. 25. trois Sonates</b> 9  <b>Sonates pour la Harpe.</b> Deleplanque, une seule... 2 Pleyel par Pétrini... 9 — une seule id... 3 — par Rague 1 2 3 4... ch. 7 — par Lamanère 12 ch. 9 — id. Sonatines 1 2... ch. 7  <b>Airs pour le Violon.</b> Airs d'Ariodant... 6 Airs Français et Italiens... 3 Allay, airs variés... 5 Cantier, op. 3, airs variés... 5 Cesar, Walzes et Bernoises... 2 Chalon, Walzes et Contre dan... 3 — 4 <sup>e</sup> Walzes et Anglaïses... 3 Demar 40 Aïrs... 5 — 1 <sup>re</sup> Recueil de Walzes... 4 Phéa (ouverture et airs d')... 4 Flûte enchantée (airs de la)... 6 Fodor, 1 <sup>re</sup> Pot-Pouri... 5 — 2 <sup>e</sup> ... 4 — 3 <sup>e</sup> ... 5 — 4 <sup>e</sup> 5 <sup>e</sup> ... ch. 1 Folies (les) d'Espagne var... 1 Furstenberg (la) id... 1 Henri, op. 3 Aïrs variés... 3 Jokei (airs du) et du Secret... 2 Fodor, 1 <sup>re</sup> Pot-Pouri... 5 — 2 <sup>e</sup> ... 4 — 3 <sup>e</sup> ... 5 La Mothe... airs variés... 3 Montano (airs de) Palmer et... 7 — L'acteur dans son ménage... 7 Mozart, 1 et 2 Walzes... ch. 3 Paris (ouv. et airs du Ballet de) 9 Pêche, idem... 6 Recueil de petits airs N° 17 ch. 1 Solere airs variés... 6 Télémaque (ouv. et airs du B de) 6 Trente et 40 (airs du) de la Ren... 7 — centre en Foy et des Sabot... 7 Vanderhagen Rec. de pet. airs... 7 — N° 6, 11, 12, 15, id... ch. 2 — Pot-Pouri N° 1 à 6... ch. 1 — Aïrs variés en feuil. 1 à 4... 2 Chalon 5 <sup>e</sup> Walzes et Anglaïses... 2 — 1 <sup>re</sup> Recueil d'Aïrs nou ch. 6 Durand air de la Motinava var... 2 Romance d'Ariodant variée... 4 Wacher 3 Pot-Pouris... 3 — 15. 3 Aïrs variés... 4	Montano (airs de) Palmer et... 7 — L'acteur dans son ménage... 7 Mozart, 1 et 2 Walzes... ch. 3 (Edipe) (ouv. et airs du) à Colonne... 5 Paris (ouv. et airs du Ballet de) 9 Pêche, (idem)... 6 Ruse contre Ruse (idem)... 3 Recueil de petits airs N° 18 ch. 1 Sargines (ouv. et airs de)... 3 Télémaque (ouv. et airs du B de) 6 Trente et 40 (airs du) de la Ren... 7 — centre en Foy et des Sabot... 7 Vanderhagen Recueil d'Aïrs... 7 — Pot-Pouri N° 1 à 6... ch. 1 — Aïrs variés en feuil. N° 1 à 4... 2 Chalon 5 <sup>e</sup> Walzes et Anglaïses... 2 — 1 <sup>re</sup> Recueil d'Aïrs nou ch. 6 — 2 <sup>e</sup> Recueil d'Aïrs nou ch. 6 — Romance d'Ariodant variée... 4  <b>Airs pour la Clarinette.</b> Ariodant (airs d')... 6 Chalon, Walzes et contre dan... 3 — 4 <sup>e</sup> Rec. Walzes et Anglaïses... 3 Elisea (ouv. et airs d')... 4 Evelina (idem)... 6 Gulnare (idem)... 5 Bagant, Recueil d'Aïrs... 3 Henrik (idem)... 3 Jokei (airs du) et du Secret... 2 Michel, airs variés... 6 Montano (airs de) Palmer et... 7 — L'acteur dans son ménage... 7 Mozart, 1 et 2 Walzes... ch. 3 Paris (ouv. et airs du Ballet de) 9 Pêche, (idem)... 6 Recueil de petits airs N° 17 ch. 1 Solere airs variés... 6 Télémaque (ouv. et airs du B de) 6 Trente et 40 (airs du) de la Ren... 7 — centre en Foy et des Sabot... 7 Vanderhagen Rec. de pet. airs... 7 — N° 6, 11, 12, 15, id... ch. 2 — Pot-Pouri N° 1 à 6... ch. 1 — Aïrs variés en feuil. 1 à 4... 2 Chalon 5 <sup>e</sup> Walzes et Anglaïses... 2 — 1 <sup>re</sup> Recueil d'Aïrs nou ch. 6 — 2 <sup>e</sup> Recueil d'Aïrs nou ch. 6 — Romance d'Ariodant variée... 4  <b>Airs pour le Flageolet</b> Chalon, Walzes et Contre dan... 3 — 4 <sup>e</sup> Rec. Walzes et Anglaï... 3 Demar, 1. 2. 3. Recueil d'Aïrs ch. 5 Mozart, 1 et 2 Walzes ch. 3 Suites d'Aïrs, N° 1 2... ch. 2 Chalon 5 <sup>e</sup> Walzes et Anglaïses... 2
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



2. SUITE DU CATALOGUE DE MUSIQUE VOCALE ET INSTRUMENTALE Mise au Jour PAR IMBAULT,

Professeur et Éditeur de Musique à Paris au Mont d'Or, Rue S. Honoré, N° 200, entre la Rue des Poulies et la maison d'Aligre.

Et Péristyle du Théâtre de l'Opéra Comique National, Rue Favart N° 461.

Airs pour la Harpe.

La Manière, op. 6 air var. 6  
Mehler, idem 7  
Airs variés en faulx...

Airs pour la Guitare.

L'Intant, air d'André var. 1  
Fidel, op. 15, 18 air var. ch. 6  
Op. 27, 29, 30, 32, 34 id. ch. 15  
Pote-Pourri N° 1 à 6... ch. 2

Musique Militaire.

Beinet, 1, 2, 3, 4 air. d'air. ch. 7  
- 1, 2, Pote-Pourri... ch. 8  
Biech, 1, 2, March. par. rad. ch. 5  
Blasur (Fidèle), 1, 2, 3, 4 ch. 7  
Evelina (air d')... ch. 6  
Gyromete, deux Sérénades... 6  
Le Fèvre (Xavier) Met. Far. 7  
Edipe (air d') à Colonne 1<sup>re</sup>  
et 2<sup>e</sup> suite... ch. 6  
Offrande à la Liberté... 5  
Ordonnance Française... 5  
Ployel, par Biech... 5  
Simonet, air du Jokei... 7  
Stamph, air de la Fl. en ch. 6  
- 1<sup>re</sup> 2<sup>e</sup> 3<sup>e</sup> suite... ch. 6  
Tarare (air de) 1<sup>re</sup> 2<sup>e</sup> suite ch. 6  
Vanderhagen, Pot. Pouri... 3  
Maison à vendre (ouv. et  
air de)... 9  
Ariodant (air d')... 9  
Chapitre second (air d')... 7  
Griselda (air de la)... 9  
Matrimoine segretto (air d')... 7  
Proserpine 1<sup>re</sup> 2<sup>e</sup> suite... ch. 7  
Trente et Quarante... 9

Recueil d'Airs Italiens en  
Partition avec Parties séparées  
Dédié à M. de Belunce.

Scene et Air de Maio.  
(Eccomi sola al fine...)  
1. En fin me voilà seule... 7  
Scene et Air de Piccini.  
(Radamisto ove ando?...)  
2. Radamisto ah ma voix... 7  
Scene et Air de Paisiello.  
(Dove chi dove son io...)  
3. Où suis-je quel ordre... 7  
Scene et Air de Jomelli.  
(Misera Armida...)  
4. Ah! triste Armide... 6  
Scene et Air de Martini.  
(Basta così ritorno...)  
5. C'en est assez dit-lui... 6  
Air de Rispoti.  
(Non ho il core al arte...)  
6. Je meprise et je déteste... 5  
Rondo de Sacchini.  
(Poveri affetti miei...)  
7. Vains desirs de mon âme... 5  
Rondo de Martini.  
(De mio cor già la costanza...)  
8. Prete à perdre la constance... 5  
Rondo de Sacchini.  
(Terci il pianto idolo mio...)  
9. C'est assez répandre des... 5

Air de Cimarosa.

(Io voglio a Napoli...)  
10. Où je veux fuir à Cyth... 5  
Scene et Duo de Martini.  
(Oh! dio ritorno forse...)  
11. O peine, hélas! pour... 9  
Scene et Duo de Guglielmi.  
(Sposo mio ben...)  
12. Fui, hélas!... 7

Rondo de Schuster.

(Eccomi fra catene...)  
13. Me voilà dans les chaînes... 4

Airs Français et Italiens  
avec Parties séparées.

Scene et Air d'Albertini.  
(Bel Idol mio...)  
1. A ce que j'aime... 4  
Rondo de Paisiello.  
(Una Rosa ed un Giacinto...)  
2. Ornez votre Collette... 5  
La Villanella rapita.  
(Amate pure...)  
3. A votre belle... 3

Edipe à Colonne.

4. Du malheur augure viet... 3  
La Villanella rapita.  
(Occhietto furbetto...)  
5. J'aurais ben... Duo... 2

Edipe à Colonne.

6. Elle m'a prodigué... 2

La Villanella rapita.

(Caro bene...)  
7. Ton absence... 2  
(L'Amorosa farfalla...)  
8. Du Zéphir... 2

Les Fendantines.

9. Enfant chéri des dames... 2  
La Pastorella Nobile.  
(Serenio ragazzo di Lieta...)  
10. De l'Espérance... 3

Le Noce di Dorina.

(Senza il caro amato...)  
11. Inquette en ton absence... 5  
Rondo de Paisiello.  
(Se pietoso amor mi sei...)  
12. Tendre amour... 3

Scene et Air de Cimarosa.

(Al trono d'Argo...)  
13. Je conservais... 4  
Compteur (le) ou les 2 Rotes... 6

Scene et Air de Piccini.

(Dove son che m'avene...)  
14. Quel malheur... 4  
Rondo de Sacchini.  
(Idol mio pietoso...)  
15. Sois tranquille... 3

Scene et Air de Cimarosa.

(Partir deggio Amato...)  
16. Je t'abandonne... 4

Rondo de Mortellari.

(Se bettina fosse bella...)  
17. Que la femme soit sereine... 5  
Air de l'Impresario.  
(Il meglio mio carattere...)  
18. Mes rôles ordinaires... 5  
La Villanella rapita.  
(Penso che per morire...)  
19. Pour se donner... 3

Scene et Air de Mortellari.

(Cedere è forza o cara...)  
20. Le sort l'ordonne... 4

Scene et Air de Piccini.

(Ah! no povero prence...)  
21. O Ciel, à quelle crainte... 4  
Air d'Anfoschi.  
(Frena le Brame...)  
22. On trouve l'art... 3

Duo d'Anfoschi.

(Lascia pur chio vada...)  
23. A la mort que l'on... 3  
La Pastorella Nobile.  
(Se del duol che il cor...)  
24. D'une pauvre Bergère... 3

Rondo de Sacchini.

(Lungi da te...)  
25. Reste encore... 4  
Scenes et Airs de Mengozzi.  
(Ah! che il desino...)  
26. O toi que j'aime... 5  
(Che Cangé tempre...)  
27. Mon assemblée... 5  
(Numi qual Gelo...)  
28. Melas je reste immobile... 6  
(Addio, addio per sempre...)  
29. Adieu, adieu Médée... 6

Rondo de Bertin au Cor.

30. Echos témoins... 6  
Du Matrimonio.  
Secretto, Duo.  
(Io ti lascio per...)  
31. Je méloigne... 5

Air

(Pria che spunti...)  
32. Avant que le jour... 6  
Rella Pietro Singspiel Polaca.  
(Sento che son vicino...)  
33. Ah quel charmant d'être... 6  
(Plutano in Londra...)  
34. Inquale Stato mui mi tracci... 6  
(en quel état malheureux...)  
35. del Matrimonio Segretto... 6  
(Caro cara non dubitar...)  
36. Pourquoi cette frayeur... 6  
Duo.  
(Se fiato in corpo avete...)  
37. Un Ecrit que engage... 6  
(L'Amorosa in Londra...)  
38. Dunque per un infido... 6  
(Quoi pour un infidèle...)  
39. L'Impresario in Anguste... 6  
(La Copriciosa Corretta Polaca...)  
40. La Donna abello il core... 6  
(Zelina a l'art de nous plaire...)  
41. Giti angari in fiera... 6  
(Sei Morelli a quattro bai...)  
42. J'ai fait choix pour tout usage... 6  
Scene et Polacca de Sicchi.  
(Ah senti non partir...)  
43. Elle vient de partir... 6  
Proserpine.  
(Rondez moi donc le bien...)  
44. O toi, l'objet de mes vœux... 6  
(L'Amorosa in Londra...)  
45. Quand ero un Franchetone... 6  
(A cette age ou l'inconstance...)

Airs avec Accompagnement  
de Piano.

Actrice (ouverture et air...)  
de l') cher elle... 7  
Adrien, 1<sup>re</sup> Romances... 7  
- 2<sup>e</sup> 3<sup>e</sup> (idem)... ch. 5  
- 3<sup>e</sup> (idem)... 6  
Agricolas mala (ouv. et air d')... 7  
Ambroise (idem)... 6  
Ariodant (idem)... 9  
Arnul (idem)... 6  
Astronome (idem)... 4  
Auteur (l') dans son ménage... 6  
Albert, 1<sup>re</sup> Romances... 3  
Auray, 1<sup>re</sup> (idem)... 4

Airs avec Accompagnement  
de Harpe.

Burkoff, air de Richard... 4  
Tarare (ouv. et air de)... 4  
100 Airs en feuilles...

Baxin, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> (id.)... ch. 6

Cabriolet jeune (ouv. et air d')... 9  
Chapitre Second (id.)... 9  
Conteur (air d') ou les 2 Rotes... 2  
Delire (ouv. et air d')... 7  
Demophon (id.) de Chérubini... 6  
Dechamps, 1, 2 Rom... ch. 4  
Dessus (air d')... 2  
Devienne, Rom. d'Estelle... 9  
- de Gonaive de Cordoue... 6  
- diverses... 4  
- 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> (id)... ch. 4  
Ducray Dumont, Rom. de  
Lolotte et Fayfan... 3  
- de Victor... 4  
Evelina (ouv. et air d')... 9  
Guitare (id.)... 7  
Hugon, Airs à Taver Mélo... 6  
Jadin, (6) op. 3 rom... 5  
Jatin (Léon) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

Ducray Dumont, Rom. de

Lolotte et Fayfan... 3  
- de Victor... 4  
Evelina (ouv. et air d')... 9  
Guitare (id.)... 7  
Hugon, Airs à Taver Mélo... 6  
Jadin, (6) op. 3 rom... 5  
Jatin (Léon) 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555,



**3<sup>e</sup> SUITE DU CATALOGUE DE MUSIQUE VOCALE ET INSTRUMENTALE** *Mise au Jour* PAR IMBAULT,  
Professeur et Editeur de Musique, à Paris, au Mont d'Or, Rue St-Honoré, N<sup>o</sup> 200, entre la Rue des Poulies et la maison d'Aligre.  
*Et Péristyle du Théâtre de l'Opéra Comique National, Rue Favart N<sup>o</sup> 461.*

**Suite des Ouvertures pour 2 Violons.**

51. *Chimène*.  
56. *Colinette à la Cour*.  
7. *Colonie*. (la)  
49. *Comtesse* (les deux)  
113. *Cosa* (la) rara.  
75. *Danaïdes*. (les)  
59. *Dardanus*.  
96. *Découvertes* (les trois) rivaux.  
172. *Délire*. (le)  
104. *Démophon*. de Chérubini.  
112. ——— de Vogel.  
68. *Dépôt*. (l'heureux)  
75. *Dettes*. (les)  
5. *Déserteur*. (le)  
4. *Devin* (le) de Village.  
52. *Didon*.  
67. *Dot*. (la)  
55. *Droit* (le) du Seigneur.  
161. *Elisica*.  
58. *Epreuve* (l') villageoise.  
119. *Epoux* (les) mécontents.  
81. *Esclave*. (la belle)  
94. *Esclaves* (les) par amour.  
86. *Evelina*.  
26. *Evenemens* (les) imprévus.  
124. *Euphrosine*.  
48. *Felix*.  
15. *Fermière*. (les trois)  
80. *Fête* (la) de l'Etranger.  
52. *Fille*. (la bonne)  
21. *Frascata* (la)  
121. *Gelosie* (le) villane.  
164. *Gulnare*.  
105. *Helène et Francisque*.  
19. *Henry IV*.  
47. *Huron*. (le)  
54. *Jardinière*. (la) feinte.  
106. *Impresario* (l') in angustie.  
10. *Iphigénie en Aulide*.  
45. ——— en l'air de Piccini.  
117. *Irke* (l') enchantée.  
128. *Italiano* (l') à Londres.  
163. *Jokai*. (le)  
29. *Jugement* (le) de Mazarin.  
46. *Julie*.  
28. *Jumeaux* (les 2) de Boryane.  
152. *Lodoiska*. de Chérubini.  
122. *Louis IX*.  
34. *Lucile*.  
37. *Magie*. (la) fautive.  
178. *Maison à vendre*.  
71. *Marriage* (le) d'Antonio.  
158. *Marriage* (le) de Figaro de Moz.  
141. ——— de Cimarosa.  
17. *Mariages* (les) Samuëls.  
179. *Matrimonio* (il) Secretto.  
53. *Melomanie*. (la)  
168. *Montano et Stéphanie*.  
41. *Mirza*. (le Ballet de)  
44. *Myrtil et Lycoris*.  
98. *Négresse*. (la)  
114. *Nephté*.  
126. *Nicodème dans la Lune*.  
70. *Nina*.  
78. *Noce* (la) Béarnaise.  
120. *Noce* (les) de Dorine.  
82. *Œdipe à Colonne*.  
12. *Orphée*.  
153. *Palmer*. (le major)  
61. *Panurge*.  
155. *Paris*. (le Ballet de)  
116. *Pastorella* (la) nobile.  
131. *Paul et Virginie*.  
150. *Pazza* (la) d'Amore.  
108. *Paysanne*. (la) fautive.  
66. *Pénélope*.  
146. *Pesatrice* (la) bella.  
91. *Phédre*.  
100. *Philosophe* (le) imaginaire.  
116. *Pierre le Grand*.  
118. *Pommes* (les) et le Moutin.  
106. *Prétendus*. (les)  
77. *Promesses* (les) de Mariage.  
156. *Pryché*. (le Ballet de)  
166. *Punition*. (la)  
125. *Raoul barbe bleue*.  
125. ——— de Créqui.  
27. *Renaud*.  
85. *Renaud d'Art*.  
100. *Rencontre* (la) en voyage.  
65. *Richard Cœur de Lion*.  
129. *Rigueurs* (les) du Cloître.  
89. *Rival* (le) confident.  
173. *Rocher* (le) de Leucade.  
149. *Roméo et Juliette*.  
6. *Rose et Colas*.

**22. Rosière. (la)  
99. *Ruse contre Ruse*.  
72. *Ruse* (la) d'amour.  
157. *Sabottiers*. (les)  
87. *Sargines*.  
50. *Sauvages*. (les)  
97. *Savoyards*. (les deux)  
162. *Secret*. (le)  
25. *Seigneur* (le) bienfaisant.  
127. *Soirée* (la) orageuse.  
140. *Spinette et Marini*.  
153. *Stratonice*.  
2. *Sylvain*. (le)  
1. *Tableau* (le) parlant.  
157. *Télémaque*. (le Ballet de)  
84. *Théodore*. (le Roi)  
24. *Tom-Jones*.  
169. *Trente et Quarante*. (le)  
102. *Tulipano*. (le marquis de)  
84. *Tuteurs*. (les deux)  
90. *Tuteur* (le) avare.  
177. *Une Journée de Catinat*.  
8. *Union* (l') de l'Amour et des Arts.  
33. *Vendangeurs*. (les)  
109. *Vieillesse* (la) d'Annette et Lubin.  
111. *Villanella* (la) rapita.  
159. *Vivandières*. (les)  
11. *Zémire et Azor*.  
183. *Furberia e Puntiglio*.  
188. *Griselda*. (la)  
185. *Orazi ed i Curiazi*. (gli)  
186. *Proserpine*.**

**Ouvertures pour 2 Flûtes.**

à 1<sup>re</sup> 5<sup>e</sup>

176. *Actrice* (l') chez elle.  
16. *Alceste*.  
62. *Alexis et Justine*.  
174. *Ambroise*.  
147. *Amour* (l') Fils.  
175. *Arnill*.  
15. *Arsène*. (la belle)  
165. *Astronomie*. (l')  
107. *Aspasie*.  
167. *Auteur* (l') dans son ménage.  
83. *Azémi*.  
58. *Blaise et Babet*.  
170. *Cabriolet* (le) jaune.  
30. *Caravane*. (la)  
79. *Célestine*.  
59. *Chaconne* (la) de l'Union de l'Amour et des Arts.  
171. *Chapitre Second*.  
113. *Cosa* (la) rara.  
96. *Découvertes* (les trois) rivaux.  
104. *Démophon*. de Chérubini.  
112. ——— de Vogel.  
75. *Dettes*. (les)  
4. *Devin*. (le) de Village.  
52. *Didon*.  
55. *Droit* (le) du Seigneur.  
67. *Dot*. (la)  
161. *Elisica*.  
58. *Epreuve* (l') villageoise.  
94. *Esclaves* (les) par amour.  
86. *Evelina*.  
124. *Euphrosine*.  
21. *Frascata*. (la)  
121. *Gelosie* (le) villane.  
164. *Gulnare*.  
125. ——— de Créqui.  
27. *Renaud*.  
85. *Renaud d'Art*.  
100. *Rencontre* (la) en voyage.  
65. *Richard Cœur de Lion*.  
129. *Rigueurs* (les) du Cloître.  
89. *Rival* (le) confident.  
173. *Rocher* (le) de Leucade.  
149. *Roméo et Juliette*.  
6. *Rose et Colas*.

**178. Maison à vendre.**

158. *Mariage* (le) de Figaro de Moz.  
179. *Matrimonio* (il) Secretto.  
53. *Melomanie*. (la)  
168. *Montano et Stéphanie*.  
114. *Nephté*.  
126. *Nicodème dans la Lune*.  
70. *Nina*.  
78. *Noce* (la) Béarnaise.  
120. *Noce* (les) de Dorine.  
82. *Œdipe à Colonne*.  
153. *Palmer*. (le major)  
61. *Panurge*.  
155. *Paris*. (le Ballet de)  
116. *Pastorella* (la) nobile.  
131. *Paul et Virginie*.  
150. *Philosophe* (le) imaginaire.  
116. *Pierre le Grand*.  
118. *Pommes* (les) et le Moutin.  
106. *Prétendus*. (les)  
77. *Promesses* (les) de mariage.  
156. *Pryché*. (le Ballet de)  
166. *Punition*. (la)  
125. *Raoul barbe bleue*.  
125. ——— de Créqui.  
85. *Renaud d'Art*.  
160. *Rencontre* (la) en voyage.  
65. *Richard Cœur de Lion*.  
173. *Rocher* (le) de Leucade.  
99. *Ruse contre Ruse*.  
157. *Sabottiers*. (les)  
87. *Sargines*.  
97. *Savoyards*. (les deux)  
162. *Secret*. (le)  
127. *Soirée* (la) orageuse.  
76. *Tarare*.  
157. *Télémaque*. (le Ballet de)  
169. *Trente et Quarante*. (le)  
102. *Tulipano*. (le marquis de)  
90. *Tuteur* (le) avare.  
64. *Tuteurs*. (les deux)  
177. *Une Journée de Catinat*.  
109. *Vieillesse* (la) d'Annette et Lubin.  
111. *Villanella* (la) rapita.  
159. *Vivandières*. (les)  
11. *Zémire et Azor*.  
183. *Furberia e Puntiglio*.  
188. *Griselda*. (la)  
185. *Orazi ed i Curiazi*. (gli)  
186. *Proserpine*.

**Ouvertures pour 2 Clarinettes**

à 1<sup>re</sup> 5<sup>e</sup>

176. *Actrice* (l') chez elle.  
16. *Alceste*.  
174. *Ambroise*.  
147. *Amour* (l') Fils.  
175. *Arnill*.  
15. *Arsène*.  
107. *Aspasie*.  
165. *Astronomie*. (l')  
167. *Auteur* (l') dans son ménage.  
83. *Azémi*.  
58. *Blaise et Babet*.  
170. *Cabriolet* (le) jaune.  
30. *Caravane*. (la)  
79. *Célestine*.  
59. *Chaconne* (la) de l'Union de l'Amour et des Arts.  
171. *Chapitre Second*.  
113. *Cosa* (la) rara.  
96. *Découvertes* (les trois) rivaux.  
104. *Démophon*. de Chérubini.  
112. ——— de Vogel.  
75. *Dettes*. (les)  
4. *Devin*. (le) de Village.  
52. *Didon*.  
55. *Droit* (le) du Seigneur.  
67. *Dot*. (la)  
161. *Elisica*.  
58. *Epreuve* (l') villageoise.  
94. *Esclaves* (les) par amour.  
86. *Evelina*.  
124. *Euphrosine*.  
21. *Frascata*. (la)  
121. *Gelosie* (le) villane.  
164. *Gulnare*.  
125. ——— de Créqui.  
27. *Renaud*.  
85. *Renaud d'Art*.  
100. *Rencontre* (la) en voyage.  
65. *Richard Cœur de Lion*.  
129. *Rigueurs* (les) du Cloître.  
89. *Rival* (le) confident.  
173. *Rocher* (le) de Leucade.  
149. *Roméo et Juliette*.  
6. *Rose et Colas*.

**121. Gelosie** (le) villane.

164. *Gulnare*.  
105. *Helène et Francisque*.  
19. *Henry IV*.  
106. *Impresario* (l') in angustie.  
163. *Jokai*. (le)  
10. *Iphigénie en Aulide*.  
152. *Lodoiska*.  
178. *Maison à vendre*.  
158. *Mariage* (le) de Figaro de Moz.  
179. *Matrimonio* (il) Secretto.  
53. *Melomanie*. (la)  
168. *Montano et Stéphanie*.  
114. *Nephté*.  
70. *Nina*.  
120. *Noce* (les) de Dorine.  
78. *Noce* (la) Béarnaise.  
82. *Œdipe à Colonne*.  
153. *Palmer*. (le major)  
61. *Panurge*.  
155. *Paris*. (le Ballet de)  
116. *Pastorella* (la) nobile.  
131. *Paul et Virginie*.  
150. *Philosophe* (le) imaginaire.  
116. *Pierre le Grand*.  
118. *Pommes* (les) et le Moutin.  
106. *Prétendus*. (les)  
77. *Promesses* (les) de mariage.  
156. *Pryché*. (le Ballet de)  
166. *Punition*. (la)  
125. *Raoul barbe bleue*.  
125. *Renaud d'Art*.  
160. *Rencontre* (la) en voyage.  
65. *Richard Cœur de Lion*.  
173. *Rocher* (le) de Leucade.  
99. *Ruse contre Ruse*.  
157. *Sabottiers*. (les)  
87. *Sargines*.  
97. *Savoyards*. (les deux)  
162. *Secret*. (le)  
127. *Soirée* (la) orageuse.  
76. *Tarare*.  
157. *Télémaque*. (le Ballet de)  
169. *Trente et Quarante*. (le)  
102. *Tulipano*. (le marquis de)  
90. *Tuteur* (le) avare.  
64. *Tuteurs*. (les deux)  
177. *Une Journée de Catinat*.  
111. *Villanella* (la) rapita.  
159. *Vivandières*. (les)  
11. *Zémire et Azor*.  
183. *Furberia e Puntiglio*.  
188. *Griselda*. (la)  
185. *Orazi ed i Curiazi*. (gli)  
186. *Proserpine*.

**Ouvertures pour le Piano.**

à 2<sup>es</sup> 10<sup>e</sup>

176. *Actrice* (l') chez elle.  
161. *Agricole Fiala*.  
16. *Alceste*.  
174. *Ambroise*.  
147. *Amour* (l') Fils.  
88. *Amphitruon*.  
69. *Ariane*.  
170. *Arnill*.  
107. *Aspasie*.  
165. *Astronomie*. (l')  
167. *Auteur* (l') dans son ménage.  
25. *Avares* (les deux)  
85. *Azémi*.  
58. *Blaise et Babet*.  
170. *Cabriolet* (le) jaune.  
30. *Caravane*. (la)  
79. *Célestine*.  
59. *Chaconne* (la) de l'Union de l'Amour et des Arts.  
171. *Chapitre Second*.  
113. *Cosa* (la) rara.  
96. *Découvertes* (les trois) rivaux.  
104. *Démophon*. de Chérubini.  
112. ——— de Vogel.  
75. *Dettes*. (les)  
4. *Devin*. (le) de Village.  
52. *Didon*.  
55. *Droit* (le) du Seigneur.  
67. *Dot*. (la)  
161. *Elisica*.  
58. *Epreuve* (l') villageoise.  
94. *Esclaves* (les) par amour.  
86. *Evelina*.  
124. *Euphrosine*.  
21. *Frascata*. (la)  
121. *Gelosie* (le) villane.  
164. *Gulnare*.  
125. ——— de Créqui.  
27. *Renaud*.  
85. *Renaud d'Art*.  
100. *Rencontre* (la) en voyage.  
65. *Richard Cœur de Lion*.  
129. *Rigueurs* (les) du Cloître.  
89. *Rival* (le) confident.  
173. *Rocher* (le) de Leucade.  
149. *Roméo et Juliette*.  
6. *Rose et Colas*.

**75. Dettor**. (les)

52. *Didon*.  
119. *Epoux* (les) mécontents.  
68. *Epreuve* (l') villageoise.  
81. *Esclave*. (la belle)  
94. *Esclaves* (les) par amour.  
85. *Estelle*.  
86. *Evelina*.  
154. *Evenemens* (les) imprévus.  
de Ferrari.  
124. *Euphrosine*.  
156. *Flûte* (la) enchantée. de Moz.  
21. *Frascata*. (la)  
121. *Gelosie* (le) villane.  
164. *Gulnare*.  
165. *Helène et Francisque*.  
19. *Henry IV*.  
106. *Impresario* (l') in angustie.  
142. *Inconnue* (l') perdue.  
10. *Iphigénie en Aulide*.  
128. *Italiane* (l') à Londres.  
163. *Jokai*. (le)  
152. *Lodoiska*. de Chérubini.  
122. *Louis IX*.  
34. *Lucile*.  
178. *Maison à vendre*.  
158. *Mariage* (le) de Figaro de Moz.  
17. *Mariages* (les) Samuëls.  
179. *Matrimonio* (il) Secretto.  
53. *Melomanie*. (la)  
168. *Montano et Stéphanie*.  
114. *Nephté*.  
126. *Nicodème dans la Lune*.  
70. *Nina*.  
120. *Noce* (les) de Dorine.  
82. *Œdipe à Colonne*.  
110. *Orgon dans la Lune*.  
158. *Palmer*. (le major)  
61. *Panurge*.  
153. *Paris*. (le Ballet de)  
116. *Pastorella* (la) nobile.  
131. *Paul et Virginie*.  
150. *Pazza* (la) d'Amore.  
116. *Pierre le Grand*.  
100. *Philosophe* (le) imaginaire.  
118. *Pommes* (les) et le Moutin.  
106. *Prétendus*. (les)  
77. *Promesses* (les) de mariage.  
156. *Pryché*. (le Ballet de)  
166. *Punition*. (la)  
125. *Raoul barbe bleue*.  
125. ——— de Créqui.  
86. *Renaud d'Art*.  
160. *Rencontre* (la) en voyage.  
65. *Richard Cœur de Lion*.  
129. *Rigueurs* (les) du Cloître.  
89. *Rival* (le) confident.  
173. *Rocher* (le) de Leucade.  
22. *Rosière*. (la)  
99. *Ruse contre Ruse*.  
87. *Sargines*.  
97. *Savoyards*. (les deux)  
162. *Secret*. (le)  
25. *Seigneur* (le) bienfaisant.  
127. *Soirée* (la) orageuse.  
153. *Stratonice*.  
76. *Tarare*.  
157. *Télémaque*. (le Ballet de)  
169. *Trente et Quarante*. (le)  
102. *Tulipano*. (le marquis de)  
90. *Tuteur* (le) avare.  
64. *Tuteurs*. (les deux)  
177. *Une Journée de Catinat*.  
109. *Vieillesse* (la) d'Annette et Lubin.  
111. *Villanella* (la) rapita.  
159. *Vivandières*. (les)  
11. *Zémire et Azor*.  
183. *Furberia e Puntiglio*.  
188. *Griselda*. (la)  
185. *Orazi ed i Curiazi*. (gli)  
186. *Proserpine*.

**Ouvertures pour la Harpe**

à 2<sup>es</sup> 10<sup>e</sup>

113. *Cosa* (la) rara.  
112. *Démophon*. de Vogel.  
124. *Euphrosine*.  
86. *Evelina*.  
121. *Gelosie* (le) villane.  
122. *Louis IX*.  
152. *Lodoiska*.  
158. *Mariage* (le) de Figaro de Moz.  
115. *Pastorella* (la) nobile.  
116. *Pierre le Grand*.  
123. *Raoul de Créqui*.  
153. *Stratonice*.  
76. *Tarare*.  
112. *Tulipano*. (le marquis de)  
111. *Villanella* (la) rapita.

**Ouvertures pour l'Harmonie**

79. *Célestine*. . . . . 3  
74. *Curieux* (les) punis. . . . . 5  
112. *Démophon*. de Vogel. . . . . 5  
75. *Dettor* (les). . . . . 3  
86. *Evelina*. . . . . 3  
164. *Gulnare*. . . . . 3  
165. *Jokai*. (le). . . . . 3  
179. *Matrimonio* (il) Secretto. . . . . 10  
168. *Montano et Stéphanie*. . . . . 3  
115. *Pastorella* (la) nobile. . . . . 3  
105. *Prétendus* (les). . . . . 3  
77. *Promesses* (les) de Mariage. . . . . 3  
166. *Punition* (la). . . . . 6  
89. *Rival* (le) confident. . . . . 3  
76. *Tarare*. . . . . 3  
183. *Furberia e Puntiglio*. . . . . 10  
188. *Griselda*. (la). . . . . 10  
185. *Orazi ed i Curiazi*. (gli). . . . . 10  
186. *Proserpine*. . . . . 10  
172. *Chapitre Second*. . . . . 10  
160. *Rencontre* (la) en voyage. . . . . 10

**Airs en feuilles détachées pour Piano.**

N<sup>o</sup> 1. à 600.

**Airs en feuilles détachées pour la Harpe.**

N<sup>o</sup> 1. à 100.

Nota On trouve aux mêmes adresses ce Catalogue plus détaillé. Plus la Collection complète de tous les Airs d'Opéra et d'Opéra Comique ainsi que des Contredances à 6 sous et à 5 sous la feuille, et dont il y a un Catalogue séparé, en outre toute espèce de Musique Vocale et instrumentale Française et Etrangère tant ancienne que moderne.



## QUELQUES RÉFLEXIONS

*La Musique est de tous les arts le plus généralement cultivé, le plus universellement aimé, et cependant le moins connu dans les causes qui produisent ses plus grands effets dramatiques. De là vient que tout le monde en parle et que peu de personnes en raisonnent juste. Les uns s'égarent en lui accordant trop, les autres s'aveuglent en lui refusant tout.*

*Si tous ceux qui aiment ce bel art, étoient moins ses amans que ses amis, et qu'ils voulussent se donner la peine de l'approfondir avant de le juger, ils seroient bientôt d'accord, et nous ne serions plus témoins des querelles interminables qui les divisent; mais soit orgueil ou paresse, les hommes aiment mieux disputer que s'instruire.*

*Au milieu de ces débats, de ces partis dont ils sont tour à tour l'idole ou la victime, pourquoi les compositeurs gardent-ils le silence? ne sont-ils pas dépositaires des secrets de leur art? n'en doivent-ils pas le tribut?*

*Lorsque l'opinion les place à une certaine hauteur, c'est pour être dirigée par eux, et les rendre responsables des progrès de l'erreur. attendront-ils pour élever la voix, que tous les genres confondus par l'ignorance<sup>(1)</sup> aient corrompu le goût et précipité l'art dans le chaos des Systèmes? alors il ne sera plus tems, et malgré leurs efforts, ils se seront entraînés par le torrent qu'ils auront laissé déborder.*

*Je suis loin pourtant d'exiger qu'ils consacrent entièrement leur veilles à neutraliser par leurs écrits, l'influence du mauvais goût et les caprices de la mode. Le bien faire est préférable au bien dire, et une bonne Partition prouvera toujours plus que de bons préceptes.<sup>(2)</sup> Cependant, je voudrais que lorsqu'un ouvrage est destiné à voir le jour, il fut toujours accompagné d'un examen dans le quel les compositeurs rendroient un compte détaillé de leurs intentions, des moyens qu'ils ont employés pour les exprimer, des principes qui les ont dirigés, des règles qu'ils ont suivies, et des convenances qu'ils ont dû observer, par rapport au genre qu'ils ont traité. De pareils écrits formeroient à la longue une poétique*

<sup>(1)</sup> Encore me plaindrais-je moins de l'ignorance que de l'erreur. La première est docile et ne refuse aucune impression; l'autre décide en souveraine et dans les impressions, choisit toujours les pires. La première ne fait ni bien ni mal, la seconde produit un mal certain, l'une enfin ne fait point avancer l'art, mais l'autre la recule et l'embrouille, ce qui est plus fâcheux que s'il n'existoit pas. Dans le 1<sup>er</sup> cas on en seroit quitte pour ne rien savoir encore, dans le second on sait tout ce qu'il faut pour s'empêcher d'apprendre quelque chose.

<sup>(2)</sup> On me demandera ce que j'entends par une bonne partition, car l'esprit de Système dira tou-



musicale, dans laquelle on apprendroit à distinguer le style qui convient à chaque genre en particulier, et même aux ouvrages de même genre qui ne diffèrent entre-eux que par des nuances plus ou moins fortes.

Cette poétique auroit sur tout l'avantage de n'être pas l'ouvrage d'un seul homme. Tous les Artistes étant appelés à l'enrichir du tribut de leur savoir, l'influence des écoles, des préjugés nationaux et des hommes à la mode se neutraliseroit. Le concours de toutes les opinions feroit connoître la vérité, et la vérité une fois connue fixeroit les opinions, qui toutes ensemble constituent ce que je nomme l'Opinion cette Reine du Monde qui seule a le droit de décider si une partition est bonne ou mauvaise.

N'en doutons pas; si depuis la naissance de la musique dramatique jusqu'à nos jours, les musiciens célèbres avoient suivis la marche que je propose, nous ne serions pas dans cet état de mobilité qui égare les artistes et les amateurs. (3) les secrets du génie se retrouveroient dans la pensée écrite des grands hommes, et cet immense testament seroit le palladium du bon goût.

En le méditant, le musicien philosophe souleveroit le voile qui cache les causes qui ont concouru aux progrès de son art, et pourroit prétendre à l'honneur d'en reculer les bornes. Faisons donc pour nos successeurs, ce que nos devanciers n'ont pas songé à faire pour nous. formons un fanal de toutes les lumières, il guidera les pas du jeune artiste et répandra son éclat sur les succès de l'artiste consommé.

En proposant à tous les compositeurs ce nouveau moyen d'acquérir des droits à la reconnaissance publique, je devois placer l'exemple à côté du précepte, pour que ceux qui peuvent faire mieux que moi ne soient point arrêtés par la crainte d'innover. Mais des motifs affligeants pour un artiste ennemi de toute espèce d'intrigue et d'esprit de parti, me forcent à garder le silence, pour n'avoir pas la douleur d'entendre dire autour de moi, que sous prétexte de servir mon art, je n'ai cherché qu'un moyen adroit de parler de mes ouvrages.

Je laisse donc aux maîtres de toutes les écoles, qui enrichissent nos Théâtres de leurs productions, l'honneur de poser les fondements d'un édifice qui s'élèvera d'âge en âge, et qui attestera leur gloire aux Siècles futurs.

---

jours que nul n'aura d'esprit que nous et nos amis. une bonne partition sera celle que l'opinion aura jugée telle; quand l'opinion sera éclairée comme je vais le dire plus bas, on pourroit même assurer d'avance que la bonne partition est celle dont les effets plaisent même à l'ignorance et déplaisent à l'erreur.

(3) l'Anarchie dans les arts produit toujours la tyrannie du mauvais goût, parceque celui-ci prononce toujours hardiment tandis que le talent est toujours modeste. La multitude se déclare pour celui qui décide, et c'est alors que l'erreur trompe l'ignorance. Cela n'arriveroit pas si chaque juge étoit obligé de motiver ses arrêts, si chaque compositeur développoit ses motifs.



# OUVERTURE

1

*Adagio*

*W*

*Violes*

*Flûtes*

*Oboë*

*Clarinettes*

*Cors en Sol*

*Cors en Si*

*Trompettes en Re.*

*Bassons*

*Trombone*

*1<sup>er</sup> Violoncello*

*2<sup>me</sup> Violoncelle*

*3<sup>me</sup> Violoncelle*

*Violoncelle et C.B.*

*Timbales*



This musical score page, numbered 89, contains 13 staves of music. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures (one sharp), time signatures, and dynamic markings. The instruments and parts are identified by text labels placed to the right of the staves:   
 - Stave 1: FP   
 - Stave 2: FP PP   
 - Stave 3: FP PP   
 - Stave 4: FP   
 - Stave 5: col oboe   
 - Stave 6: FP   
 - Stave 7: FP   
 - Stave 8: 1<sup>re</sup> Trompette   
 - Stave 9: FE   
 - Stave 10: FP   
 - Stave 11: FP   
 - Stave 12: FP   
 - Stave 13: unis   
 - Stave 14: unis   
 - Stave 15: unis   
 The bottom of the page features the number 89.



Handwritten musical score on page 3, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The score is written in treble and bass clefs, with a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *FP* (Forte Piano), *PP* (Pianissimo), *FF* (Fortissimo), *m.f* (mezzo-forte), *dol* (dolcissimo), and *ff* (fortissimo). The score is organized into systems, with some staves containing multiple measures of music. The page number 89 is visible at the bottom center.



Allegretto

Oboë et Clarin.

Cors

Cors

Trompettes

Bassons et Trombone

cel. b.

cel. b.

mf.

Pizzicato

cel. b.

W.

P



This page of a musical score, numbered 5 in the top right corner, contains woodwind parts for Flutes, Oboë, Clarinettes, and Clari. The score is written on ten staves, organized into three systems of four staves each. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The first system includes parts for Flutes (marked 'p'), Oboë (marked 'p'), and a bass line. The second system includes parts for Oboë and Clarinettes (marked 'p'). The third system includes parts for Flutes (marked 'p') and Clari. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.



This page of musical notation, numbered 6, contains two systems of staves. The top system consists of six staves, with the first five in treble clef and the sixth in bass clef. The bottom system consists of seven staves, with the first six in treble clef and the seventh in bass clef. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The key signature is one sharp (F#). The bottom system is labeled with instrument names: "Bassons" and "col-arco". The page concludes with the measure number "89".

Dynamic markings include *P* (piano), *F* (forte), *cres* (crescendo), and *unis* (unison). A marking *a 2* is also present.

Instrument labels include *Bassons* and *col-arco*.

Measure number: 89



FF

FF

col b

FF

F

FF

col Oboe

FF

FF

FF

FF a 2

FF Trombone

FF

FF

FF

FF Timbales

FF faire lever la Toille

89



# ACTE PREMIER

## SCENE PREMIERE.

---

*Le Théâtre Représente à droite et à gauche sur le devant, deux Pavillons du Palais d'Edgard, une gallerie qui traverse - tout le Théâtre unit ces deux pavillons. la gallerie qui est praticable, est soutenue par une large voûte à travers laquelle on voit une partie du Jardin. l'appartement d'Ina est dans le pavillon à droite ainsi Ariodant traverse la gallerie de gauche à droite, relativement aux Spectateurs.*

---

*Othon.*

*(Seul.)*

*C'est aujourd'hui que mon sort est décidé; C'est dans ce moment. On lui parle, elle prononce sur ma destinée, sur la sienne. Aujourd'hui je serai le plus heureux, ou le plus coupable des hommes. si mon espoir est encore trompé Malheur au Rival, malheur à elle même ..... Malheur à moi! ô funeste passion! le prix que tu nous promets vaut-il les tourmens que tu nous causes? je n'ai encore que les craintes de l'incertitude, et l'Enfer est déjà dans mon cœur: que serait-ce donc si ma honte était certaine.*

---

*Air.*







*lent Andante Andante*  
*FP F FP PP avec la voix*  
*FP F FP PP*  
*Flutes FP F FP PP*  
*Clari. Andante*  
*même quel senti-ment regne en mon cœur j'épuis ai-mer d'amour ex =*  
*lent Andante*  
*FP All.<sup>o</sup> F FP PP avec la voix*  
*FF sf sf sf PP FF All.<sup>o</sup>*  
*Flute FF Allegro sf sf sf PP*  
*Ob. sf sf sf All.<sup>o</sup> FF*  
*Clari. FF sf sf sf col Oboe*  
*Cors. sf sf sf*  
*Andante All.<sup>o</sup>*  
*trême je puis haïr avec fu-reur j'épuis ai-mer d'amour ex-trême je puis ha-*  
*FF All.<sup>o</sup> sf sf sf 89 PP FF*



FP FP FP FP FF FF FF

FP FP FP FP FF FF FF

FP FP FP FF FF FF

FF FF

FF FF

FF FF

F FF

*ir avec fu-reur oui oui je puis ha-ir à-vec fu-reur malheur à celle qui m'of-*

FP FP FP FP FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF FF

FF FF FF FF FF FF

FF FF

*1. Flute*

*Oboë*

F

*1. Cor*

*fense je la fe-rai gé-mir un jour malheur malheur à celle qui m'of-fense je la fe-*

FF FF FF FF FF FF FF

89



89



13

*Récit.*

*pp* *pp* *p* *p* *p*

*Récit*

*j'ai cru posséder sa tendresse j'espérois m'unir à son*

*Andante*

Au. Mod.  
 ff p  
 ff p  
 ff mf.  
 1.<sup>re</sup> Oboe  
 sf  
 2.<sup>re</sup> Clari.  
 col 1.<sup>re</sup> Oboe.  
 sf  
 Mesure' All.<sup>o</sup> Moderato.  
 sort elle me fait elle me laisse un doute pire que la mort  
 ff All.<sup>o</sup> Mod.<sup>to</sup>  
 89



1<sup>er</sup> Mouvement.

*Flutes*

*Clari:*

*infortuné ne sais je moi même quel senti-ment regne en mon cœur infor-tu-*

*Lent*

*dol*

*dol*

*-né infortuné ne sais je moi même sais je moi même quel senti-ment regne en mon*

*Lent.*

8.



Andante Andante All° 15

PP avec la voix P FF FF

Andante . Oboë All°

cœur je puis ai-mer d'amour ex-trême je puis ha-

Andante Andante P FF All°

pp P FF

pp PP

col Oboë

Andante . All°

-ir avec fu-reur je puis ai-mer d'amour ex-trême je puis ha-ir avec fu-

ff ff ff P 89 FF All°



*WFP FP FF FP FP FF*

*FP FP FF FP FP FF*

*Violas FP FF*

*Flûte F FF*

*Oboë FF F FF*

*Clarinet. FF F*

*Cors en Sol FF*

*Cors en Mi<sup>b</sup> FF*

*Trompettes en Ut. FF*

*Bassons FF F FF*

*Trombone FF*

*reur ouï ouï je puis haïr avec fu- reur je puis ha- ir a-*

*FP FP FF FP FP FF*

*Timballes FF*



A handwritten musical score on aged paper, page 17. The score is written in brown ink and features multiple staves. The top four staves are for woodwinds: Flute 1 (treble clef, key of D major), Flute 2 (treble clef, key of D major), Oboe (treble clef, key of D major), and Bassoon (bass clef, key of D major). The next four staves are for strings: Violin 1 (treble clef, key of D major), Violin 2 (treble clef, key of D major), Viola (treble clef, key of D major), and Violoncello (bass clef, key of D major). The bottom two staves are for the vocal soloist (bass clef, key of D major) and the vocal ensemble (bass clef, key of D major). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The dynamic markings 'pp' (pianissimo) and 'ff' (fortissimo) are visible. The tempo marking 'col oboe' is present. The text 'vec fu-reur' is written below the vocal soloist staff. The page number '89' is at the bottom center, and the text 'Dalinde paroit' is at the bottom right.

pp

pp

pp

FF

col oboe

col b

vec fu-reur

pp



# SCENE II.

Othon, Dalinde.

Othon.  
Eh! bien m'apportes tu la mort  
ou l'espérance?

Dalinde.  
J'ai fait tout ce qui étoit en mon  
pouvoir, j'ai usé de tout l'Empire  
que j'ai sur l'esprit de ma maîtresse  
pour la disposer en votre faveur,  
mais....

Othon.  
N'acheve pas Dalinde, n'acheve  
pas: je te devine, je suis haï, je  
suis méprisé... mais non acheve, ma  
chère: développe moi toute mon  
infortune, et arrache de mon cœur  
le serpent qui le dévore.

Dalinde.  
Ah! Dieux vous me faites frémir,  
vous formés de sinistres projets.

All.<sup>o</sup>

Adagio

Handwritten "13" in the left margin.

Violoncelles *ff* F F F F F *FP* *dol* *mfp* *mfp* *mfp* *All.<sup>o</sup>*

Flûtes *ff* F F F F F *FP* *dol* *mfp* *mfp* *mfp*

Clarinettes *ff* F F F F F *FP* *dol* *mfp*

Cors *ff* F F F F F *FP*

Bassons *ff* F F F F F *FP*

Adagio Calmez calmez cette co-le-re *for*

*All.<sup>o</sup>* *ff* F F F F F *FP* *dol* *mfp* *mfp* *mfp* *All.<sup>o</sup>*

89

Othon.

Non, je suis tranquille, parles, ne  
me cache rien.

Dalinde.

Oui, je parlerai, et je veux vous  
Guérir d'une passion qui fait  
inutilement votre supplice.

Othon.

Inutilement? C'en est donc fait je  
suis trahi, je n'ai plus qu'à me  
venger!

Dalinde.

Vous Venger?

Othon.

Pardonne, ma chère, Pardonne, je  
m'égare: non, non, je ne me vengerai  
pas. malheur à moi seul... la perfide!  
après avoir reçu mes vœux, après  
m'avoir permis de la demander à son père,  
après avoir nourri si longtemps un sinistre  
espoir, elle me fuit, elle me dédaigne  
moi, moi Othon.



Musical score for page 19, featuring vocal and piano parts. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The vocal line is in the soprano register, and the piano accompaniment is in the bass register. The lyrics are in French.

Dynamics: *pp* (pianissimo), *fp* (fortissimo), *f* (forte), *p* (piano), *sf* (sforzando).

Lyrics:

- - mez for - mez de plus ai - ma - bles nœuds for - mez for -  
 - - mez de plus ai - ma - bles nœuds vous a vez plus d'un choix à fai - re vous a -

The score is divided into two systems. The first system contains the vocal line and the piano accompaniment. The second system contains the vocal line and the piano accompaniment. The page number 89 is printed at the bottom center.



FP FP P *cres* F

F P F P

F P F P

*2<sup>re</sup> Clarin. dol*

*1<sup>er</sup> Basson dol*

*vez plus d'un chaix à fai - re pour une beau - té trop se - ve - re mille*

F P F P *cres* F F

P P P P *dol*

*2<sup>re</sup> Flute* *dol*

*1<sup>re</sup> Flute* P

*2<sup>er</sup> Oboe* *dol*

*1<sup>er</sup> Oboë* P

*autres souri - ront tendre - ment à vos vœux mille autres souri - ront tendre*

P P



ment a vos vœux vous avez plus d'un choix à fai-re vous a-vez plus d'un choix à

*Sostenuto*

*cres* *F* *PP* *P*

*cres* *F* *PP* *PP*

*cres* *PP*

*1er Oboe*

*1re Clarin.*

*1er Basson.* *cres* *F*

fai-re pour u-ne beau-té trop se-ve-re mille autres souri-ront tendre

*F* *P*



ment à vos vœux mille autres souri- ront souri- ront tendrement à vos vœux lorsqu'

toutes vous pouvez plaire lorsqu'à toutes vous pouvez plaire hé- las hé-



- las! par quel destin con-trai-re celle qui vous rend malheureux est

*Flute*  
*Clarinet.*  
*Bassons.*  
*P cres*  
*P cres*  
 et le pour vous la plus chère oublier et la beauté qui dédaigne vous



[illegible]



FP

F P

F P

*sf*

-mez de plus aimables nœuds for-mez for-mez de

F P

F P

F P

F P

F P

F P

F P

plus aimables nœuds vous avez plus d'un choix à fai-re vous avez plus d'un choix à

F P

F P

F P

F P

*P tres*

*dol*

*1. re Clarin.*

*1. re Basson.*

*dol*

*dol*

fai-re pour une beau-té trop se--ve--re mille au-tres souri-

F P

*P cres*

89

F F



Musical score for page 26, featuring vocal parts and orchestral instruments. The score includes staves for Flute (1<sup>er</sup> Flute), Oboe (Obœ), Cor (2 Cors), and Bass (1<sup>er</sup> Bass). The vocal parts are written in French.

The score includes various musical markings such as *p* (piano), *rinf* (rinf), *dol* (dol), *FP* (Forzando), *tr* (trill), *sostenuto*, and *cres* (crescendo).

The lyrics are:

-ront tendre ment à vos vœux mille autres souri-ront tendre ment à vos vœux vous a-

-vez plus d'un choix à faire vous a-vez plus d'un choix à faire pour u-ne beau-



te trop sé - ve - - re mille autres souri - ront tendrement à vos vœux mille  
 autres souri - ront souriront tendrement à vos vœux pour u - ne bête

Musical markings and dynamics include: *tr*, *F*, *PP*, *1<sup>er</sup> Oboe*, *1<sup>re</sup> Clari*, *P*, *inf*, *dol*, *Pizzicato*, *cres*, *dol*, *Baysons*, *FP*, *89*.







*cres* *F* *FF*

*cres* *F* *FF*

*cres* *Flutes* *F* *FF*

*Oboë e Clari.* *F*

*cres* *F*

*cres* *F*

*cres* *F* *FF*

*ront tendre-ment a vos vœux mille autres souri-ront tendre-ment a vos vœux*

*Othon.*

*Mille dis-tu: une seule s'est emparée  
de ma raison, de mon âme, de ma  
vie, et il faut y renoncer!*

*Dalinde*

*Oui, il faut y renoncer; non seulement  
Ina refuse de vous entendre,  
mais du ton le plus impérieux elle  
m'a défendu de lui parler de vous*

*Othon.*

*(à part) Contraignons-nous (haut).  
dis-moi, Dalinde, ai-je un Rival?*

*Dalinde.*

*Pourquoi cette question.*

*Othon.*

*Ai-je un Rival! je veux le savoir!*

*Dalinde.*

*Eh bien! oui, mais que vous  
importe, puis que vous n'avez plus  
d'Espérance?*

*Othon.*

*(à part)*

*(haut)*

*O fureur! Je m'y attendois... tu  
vois que je suis tranquille, achève  
ma chère, achève: quel est ce Rival?*

*Dalinde*

*Qu'il vous suffise de savoir qu'il  
est préféré, son nom ne fait Rien  
à votre bonheur.*

*Othon.*

*Eh bien! juge de l'Etat de mon  
cœur, voilà le portrait de l'ingratte,  
ce portrait qu'un artiste habile  
sut tracer sans quelle se doutât du  
larcin, voilà deux lettres quelle  
m'écrivait quand elle me laissoit  
l'espoir de la posséder. prends,  
Dalinde, prends, ces gages d'un sentiment  
qui n'existe plus, je veux, je veux  
en perdre jusqu'au souvenir.*



*Dalinde.**Donnés-les moi, cela est prudent**Othon.**Et ce Rival, son nom?**Dalinde.**Encore ce Rival?**Othon.*

*Je gage que C'est quelqu'homme*  
*- obscur, qu'aucun exploit n'a*  
*illustré, qu'aucun rang n'élève -*  
*audessous du Vulgaire.*

*Dalinde.**Il a su plaire, c'est le meilleur des*  
*titres.**Othon.**Il est bien séduisant, bien*  
*aimable sans doute.**Dalinde.*

*Je l'avoüe, toutes les femmes se*  
*disputent sa conquête: et à la*  
*Cour d'Edgar on ne parle que*  
*du bel Ariodant.*

*All.<sup>o</sup>*

*Othon.*  
*(Avec fureur.)*  
*Ariodant! (1)*  
*Dalinde.*  
*Ciel!*  
*Othon.*  
*Ô rage! ô vengeance!*  
*Dalinde.*  
*Ah! je devois vous*  
*connoître.*  
*Othon.*  
*Tu me connoitras*  
*mieux! vas, tu les ver-*  
*ras tous dans la tombe*  
*avant que l'himen*  
*les unissent*  
*(1) Après ce cri de fu-*  
*reur l'orchestre attaque*  
*avec force le Dialogue*  
*continue pendant la*  
*Ritornelle.*



The image shows a page from a musical score, likely for a grand opera. The score is written in French and includes various musical notations and dynamic markings. The instruments and voices listed on the left are:

- Oboë et Clarinette.
- Cors
- Cors
- Bassons
- Bomb.
- Othon.
- C. B.

The score is divided into measures, with dynamic markings such as *FF* (fortissimo) and *FP* (fortissimo piano) indicating the volume. The lyrics are written below the vocal staves, including the name *Othon* and the phrase *de mon de la Jalou si - - - e*, followed by *mon* at the end of the line. The notation includes various musical symbols, such as clefs, notes, rests, and accidentals, typical of a grand staff for an orchestra and vocal soloists.

l'âme s'abandonne à vous mon âme s'abandonne à vous venez venez arrachez moi la

89 *P tutti*



vi e venez ve nez arrachez moi la vie ou li vrez ce traître a mes coups ou li-

1<sup>er</sup> hautb.  
dol  
1<sup>re</sup> Clarin  
1<sup>er</sup> Basson dol  
mf  
vrez ce traître a mes coups mon âme s'abandonne à vous mon âme s'abandonne à



Musical score for page 33, featuring multiple staves with various instruments and a vocal line. The score includes dynamic markings such as *cres*, *dol*, *mf*, and *F*. The vocal line at the bottom contains the lyrics: "vous ve- nez ve- nez arrachez moi la vi- e arrachez moi la vi- e mon".

The score is written for the following instruments and parts:

- Two staves at the top (likely Violins I and II) with *cres* markings.
- Two staves below (likely Violins III and IV) with *F* markings.
- Two staves for the 1<sup>re</sup> Flute, with *F* and *FP* markings.
- Two staves for the Oboe, with *dol* and *mf* markings.
- Two staves for the Bassoon, with *F* and *FP* markings.
- Two staves for the Cello and Double Bass, with *F* and *FP* markings.
- A vocal line at the bottom with the lyrics: "vous ve- nez ve- nez arrachez moi la vi- e arrachez moi la vi- e mon".

The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The key signature is G major, and the time signature is 4/4. The page number 33 is in the top right corner.



FF FF FF FF sf sf p sf p sf p  
 FF FF FF FF sf sf sf sf sf p sf p sf p  
 FF FF # 2/4 2/4 2/4 2/4 sf sf p sf p sf p  
 FF FF FF FF sf sf sf sf sf  
 col Fl.  
 2 2 # 2/4 2/4 col Flauti  
 FF FF FF FF sf  
 Cors  
 FF FF FF FF sf sf  
 Cors  
 FF FF FF FF sf sf sf sf sf  
 FF FF FF FF sf sf sf sf sf  
 FF FF FF FF sf sf sf sf sf  
 a-me s'abandonne à vous ve- nez ve- nez ar-rachez moi la  
 FF sf sf p sf p sf p  
 FF sf sf sf sf  
 Timbales  
 FF



Musical score page 35, featuring multiple staves for woodwinds, strings, and vocal parts. The score includes dynamic markings such as *dol*, *cres*, *p*, *pp*, *sf*, *ff*, and *f*. The vocal parts have lyrics in French.

Instruments and parts shown include:

- Flutes and Oboes (Flûtes et Oboe)
- Clarinet (Clarinet)
- First Bassoon (1<sup>er</sup> Basson)
- Violins (V)
- Violas (V)
- Celli (C)
- Double Basses (Cb)
- Vocal parts (V)

Lyrics for the vocal parts:

*vi - e venez venez ve - nez arrachez moi la vi - e ar - ra - chez moi la*  
*- vi - e ou li - vrez ce traître à mes coups ou li - vrez ce traître à mes coups ou li -*

Dynamic markings at the bottom of the page: *F*, *FF*, *FF*, *FF*, *FF*, *FF*, *FF*.



Musical score for a dramatic scene, featuring multiple staves for instruments and vocal parts. The score includes dynamics such as *FF* (fortissimo) and *P* (piano). The lyrics are in French, with the character *Dalinde* speaking.

Instruments and parts shown:
 

- Strings (multiple staves): *FF*, *uniso*
- 1<sup>re</sup> Oboe: *1<sup>re</sup> Oboe*
- 1<sup>re</sup> Clarinet: *1<sup>re</sup> Clari*, *dol*
- Bassoon: *1<sup>er</sup> Basson*, *P*
- Vocal part (Dalinde): *Dalinde*, *quel dé-tre quelle fu -- ri -- e aveugle a*
- Other vocal parts: *vez ce traitre à mes coups*, *mant moderez vous aveugle a mant moderez vous votre fureur me sacrifie votre fu*



Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is written on ten staves. The first staff is for the Violin I (Violon I). The second staff is for the Violin II (Violon II). The third staff is for the Violoncelle (Cello). The fourth staff is for the Double Bass (Contrebasse). The fifth staff is for the First Flute (1<sup>re</sup> Flûte) in *mf*. The sixth staff is for the First Oboe (1<sup>er</sup> Oboë) in *dol*. The seventh staff is for the First Clarinet (1<sup>re</sup> Clarin.) in *mf*. The eighth staff is for the First Bassoon (1<sup>er</sup> Basson) in *mf*. The ninth staff is for the vocal soloist, with the lyrics: *reus mes acri-fi-e vous me li-vrez à leur cour-roux vous me li-vrez à leur cour.* The tenth staff is for the Double Bass (Contrebasse). The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The tempo is marked *Andante* at the beginning of the first staff. The dynamics are marked *mf* (mezzo-forte) and *dol* (dolce).



*cres* *FF*

*cres* *FF*

*F FP* *F FP* *F FP* *F FP* *FF*

*dol* *sf*

*dol* *m.f.* *sf*

*F FP* *F FP* *F FP* *F FP* *sf* *FF*

*roux modérez vous modérez vous aveugle aiant modérez vous vous meti-vez à leur cour*

*non non laissez moi non*

*cres* *FF*

*cres* *unis*



roux vous me li-vrez à leur cour-roux que voulez vous dire

rends le moi

rends le moi

moi rends le moi

dans votre dé-li-re que demandez



vous Dieux! moderez vous quel affreux des sein  
 le Portrait le Portrait le Por - trait

vous FF FF PP FF FF PP FF



This page of a musical score, numbered 89, contains ten staves. The first seven staves are for instruments: the first four are for woodwinds (likely flutes and oboes) and the last three are for strings (violins, violas, and cellos/contrabasses). The eighth staff is for the first vocal part (soprano or alto), and the ninth and tenth staves are for the second vocal part (tenor or bass). The score is in French and includes dynamic markings such as *FF* (fortissimo) and *mf* (mezzo-forte). The lyrics are written in French and include the following lines:

qu'en ferez vous      vous vous perdez      ah! malheur  
 c'est mon secret      je le désire



FP FP *cres* *mais*  
 FP FP *cres*  
 FP FP *cres* *col v 1<sup>o</sup>* PP  
 FP *cres* *col v 1<sup>o</sup>*  
 FP *cres* *col v 1<sup>o</sup>*  
*cres* 1<sup>er</sup> Basson  
*mf* *FF* PP  
*dol* *sf*  
*reux* *mais où courez vous* *arrêtez* *dans ces*  
*tel est mon sort* *à la mort*  
 FP FP *cres* *FF*  
 PP F PP F  
 PP F PP F  
 PP F  
*lieux quelqu'un s'avance* *de la prudence*  
*quem'importe quem'importe* *de la pru*  
 PP F PP F

89



Oboë *pp* *F* *pp* *cres* *FF*  
 Clari. *pp* *F* *pp* *cres* *FF*  
 Timbales *pp* *F* *pp* *cres* *FF*

*épargnez moi* *épargnez moi épargnez moi* *je meurs d'ef-*  
*dence* *je n'entends rien* *c'est lui c'est lui*

*Ariodant traverse lentement la galerie, entre chez Ina et en referme la*  
*porte.*  
*pp* *Othon*  
*froid* *Ciel ou va-t'il?* *chez l'infidèle*  
*Viol. pp*  
*Contr.*



Musical score for page 44, featuring various instruments and vocal parts. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The instruments listed are: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Clari.), Horns (Corns), Cor Anglais (Coro), Trombone (Tromp.), Bass, Trombone (Tromb.), and Voice. The lyrics are in French.

The score is divided into two systems. The first system contains measures 1 through 10. The second system contains measures 11 through 14. The lyrics are:

peine cruelle  
 c'est lui c'est lui  
 quelle fu-  
 o De-monde la Jalou-

The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo), *fp* (fortissimo piano), *f* (forte), and *sf* (sforzando). The tempo marking *allegro* is present in the first system.



FF P#

FF P# *unus*

FF P

FF P

*col fl.*

*col fl.*

1<sup>er</sup> Cor P

1<sup>er</sup> Cor. P

P

FF

FF

FF

FF P

FF

FF

ri - - - e aveugle à-mant mo-dé-rez vous aveugle à

si - - - e mon a-me s'abandonne à vous mon

FF P

FF

FF

FF



unis

1<sup>er</sup> Oboe.

P

F-mant modé-rez vous votre fureur me sacri-fi-e votre fureur me sacri-  
 a me s'abandonne à vous venez ve-nex arrachez moi la vi-e venez ve-nex arrachez moi la

P

unis



Handwritten musical score for page 47. The score includes vocal parts and instrumental accompaniment for the 1st Clarinet and 1st Bassoon. The key signature is one sharp (F#). The tempo/mood is marked *unis*. The dynamics include *mf* (mezzo-forte).

The vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) have the following lyrics:

*fi-e* *vous me li-vrez à leur courroux* *aveugle a-*  
*-vi-e ou li-vrez ce traître à mes coups* *mon a-mé s'abandonne a*

The instrumental parts are for the 1<sup>re</sup> Clarinet and 1<sup>er</sup> Basson.



Musical score for page 48, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts. The score includes dynamic markings such as *cres* (crescendo), *F* (forte), *FP* (fortissimo), and *dol.* (dolente). The lyrics are in French and appear on the lower staves.

Lyrics (from bottom staves):  
 - mant modérez vous aveugle a- mant modérez vous modérez vous  
 vous mon a- me s'abandonne à vous ve- nez ve- nez ve-



The musical score is written for a large ensemble. The top staves are for woodwinds and brass, with dynamic markings such as *F*, *FF*, and *FP*. The middle staves include a flute part marked *col Flaut.* and a trumpet/cornet part marked *Tromp. col Corni.*. The bottom staves feature a vocal line with French lyrics and a bass line. The lyrics are:

*modérez vous modérez vous quel délire quelle fu-*  
*-nez arrachez moi la vi-e arrachez moi la vi-e o dé-mon de la jalou-*  
*unes*

The page number 89 is centered at the bottom.



ri-e votre fu - reur me sa - cri - fi - e

si - e ve - nez ve - nez ar - rachez moi la vi - e

ve - nez venez ve



Musical score for page 51, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts. The score includes dynamic markings such as *dol*, *cres*, *ff*, *p*, and *uniss*. The lyrics are written in French:

- nez arrachez moi la vi - e ar - ra - chez moi la vi - e ou li - vez ce trait d'ames

vous m'eli - vez à leur cour

The score is written in G major (one sharp) and common time. The vocal parts are in the upper staves, and the instrumental parts are in the lower staves. The lyrics are written below the vocal staves.



ff ff ff ff ff ff

*unis*

ff ff ff ff ff ff

ff ff sf ff ff ff ff

ff ff sf ff ff ff ff

ff sf ff sf ff ff ff ff

ff sf ff sf ff ff ff ff

*Trompettes en Ut.*

ff ff sf ff ff ff ff

ff sf ff sf ff ff ff ff

*Froux vous meli-vrez à leur courroux vous meli-vrez à leur courroux*

*coups ou li-vrez cetraitreames coups ou li-vrez cetraitreames coups ve-*

ff ff ff ff ff ff

*Timballes*

F F



Musical score for page 53, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes dynamic markings such as *FF*, *P*, and *FP*. The lyrics are in French and include the phrase "Cours en Sol" (Cours en Sol).

Lyrics:

vo-tre fu-reur      me sacri-fi-e      vous me li-  
 nez - ve nez      arrachez moi la vi-e      arrachez moi la vi-e ou-  
 F      F      F      F      F      F      F      F







89



89



*Othon.*  
*C'est assés Dalinde, laisse moi, j'en sais plus que je ne voulois apprendre.*

*Dalinde.*  
*Au moins, promettes moi.*

*Othon.*  
*Je ne promets rien.*

*Dalinde.*  
*Vous voulez me perdre?*

*Othon.*  
*Ne crains rien pour toi : mais songe que tu t'es engagée à me servir, que tu t'es avancée au point de ne pouvoir reculer dans les services que j'attends de toi ; songe que tu es perdue si tu me trahis.*

*Dalinde.*  
*Ah ! malheureuse, j'ai trompé ma maîtresse, j'en serai bien punie.*

*Othon.*  
*Ne crains rien pour toi, te dis-je : ma puissance, mes bienfaits te mettront à l'abri de leur haine.*

*Dalinde.*  
*Ciel ! voici le Père d'Ina, calmez votre trouble, parlés à ce vieillard, il vous considère, et son autorité.*

*Othon.*  
*Je l'entends, laisse moi.*

### SCENE III.

*Othon, seul.*  
*Contraignons nous, Edgard m'a toujours témoigné de l'amitié, nos Etats sont voisins, le mal que je peux lui faire le force à des ménagemens, obtenons de l'autorité ce que l'amour me refuse. ... ou, il faut que le pere contribue*

à mon bonheur ou à ma — 57  
vengeance.

### SCENE IV.

*Othon Edgard.*

*Edgard.*

*Othon, voila une belle Journée qui se prépare : la fête en sera plus brillante et votre présence ne contribuera pas peu à nous la rendre agréable.*

*Othon.*  
*Respectable Edgard, puis-je me réjouir d'une fête qui va me donner tant de rivaux, je vous ai fait L'aveu de mon amour pour votre fille, j'ai quitté l'habernie pour me rendre à votre Cour, fier de votre amitié j'ai eu L'ambition d'aspirer à être votre Gendre, dans la foule des amans que ses charmes attirent, la belle Ina Daignera-t-elle me distinguer.*

*Edgard.*  
*Si ma fille à mes sentimens, le choix sera sans doute en votre faveur, mais je suis pere, et certain que le Penchant du cœur ne peut se commander, je laisse ma fille absolument libre sur son choix, un Prince, un simple chevalier, tout m'est égal, si d'ailleurs il est digne d'elle.*

*Othon.*  
*La voix d'un pere est bien persuasive son autorité.*

*Edgard.*  
*L'autorité ne peut rien sur le cœur, elle agit sur les devoirs, jamais sur les affections.*



*Othon.*

*Ainsi donc si l'un de mes rivaux le secret de plaire à votre fille...*

*Edgard.*

*Vous serez toujours mon ami, mais ce Rival sera mon Gendre.*

*Othon.*

*Pardon, Seigneur : je m'étois trompé : je croyois qu'un père pouvoit, devait même prescrire à sa fille un choix plus digne d'elle... vos Loix d'ailleurs laissent aux parens un pouvoir si absolu sur leurs enfans...*

*Edgard.*

*Les Loix n'ont pu supposer qu'un Père voulut faire le malheur des Etres qu'il doit chérir le plus. C'est violer une Loi que de la faire servir à la persécution.*

*Othon.*

*Mais avec cette sagesse, cette humanité, de quel œil voyez vous quelques unes de vos Loix, si sévères, je dirai même cruelles?*

*Edgard.*

*On a tort de se plaindre de leur sévérité, on est toujours maître de ne pas faire ce qu'elles défendent.*

*Othon.*

*Mais par exemple... (pardonnés si j'insiste sur ce point) que dites vous*

*de cette ancienne Loi qui condamne à la mort une fille trop sensible, qui séduite par son amant, le recevrait furtivement pendant la nuit?*

*Edgard.*

*Une Telle Loi conserve les mœurs, elle retient les âmes foibles, elle effraye les Corrupteurs, et prépare des Mariages heureux. mais puis que vous me citez cet exemple de la sévérité de nos usages, frémissez d'un événement qui vient d'arriver près de nous, et qui vous prouve combien les Pères doivent craindre de contraindre l'inclination de leurs Enfans. la fille d'un de mes officiers, jeune, belle, sensible, aimoit, étoit aimée. son père, voulut lui donner pour Epoux un homme qui n'avoit rien de recommandable que ses Richesses. Il alloit le lendemain la faire traîner à l'autel, victime de l'avarice d'un père, cette fille égarée, éperdue, oubliant ses devoirs, projeta une évasion et reçut furtivement et dans la nuit l'amant qu'elle préféreroit. sa faute fut connue; la Loi la condamnoit à la mort; elle ne put supporter la honte d'un supplice,*



et cette fille intéressante  
autant que coupable se perça le  
sein devant ce père même qui  
causa son malheur, jugés main-  
tenant si nous devons exposer  
nos filles aux égaremens d'une  
passion dangereuse, et au  
désespoir que donne la persé-  
cution.

*Othon.*

C'est assés Seigneur, je suis  
instruit, il ne me reste qu'à mé-

riter un bien qu'un père ne  
peut me promette.

*Edgard.*

C'est dans cette fête que ma  
fille doit déclarer son vainqueur,  
votre nom est assés éclatant pour  
vous ôter toute défiance; je désire  
que le choix de ma fille ressere  
notre amitié, mais je vous le  
répète, je désire, et je ne puis  
commender.

*All<sup>o</sup> Moderato*

*Air*

*N. 4*

*Violoncelle*  
*Violon*  
*Violas* FF  
*Edgard* FF  
D'un hi-men qui fit mon bon-heur il ne m'est resté qu'une  
fil-le elle seule elle est ma fami-le elle seule elle a tout mon cœur elle

89



P F FP  
*rinf*  
*rinf*  
*clarinette et Flûte*  
 F FP FP FP  
 seule elle est ma famille elle seule elle a tout mon cœur elle a tout mon

F FP  
*rinf* P  
 F FP FP FP FP  
 cœur elle a tout mon cœur nature est une bonne Mère



Flute *sf p*

1<sup>re</sup> Clarinet *F*

1<sup>er</sup> Basson *dol*

Violoncel *dol*

et - le sait mieux que les parens quel choix un jeune cœur doit fai-

*tutti*

Flute *rinf*

Clarinet *rinf*

2<sup>me</sup> Basson *FP*

Cors en Si, 1<sup>er</sup> Cor *rinf*

re - ne forçons pas les senti-mens ne sechons pas des



Musical score for page 62. The score includes vocal parts and instrumental parts for Flutes, Clarinet, Cor, and Bassoon. The vocal line is in French, with lyrics: "le Prin-tems u- ne fleur si tendreet si chè-re ah! ah! sans la-". The instrumental parts include Flutes, 1<sup>re</sup> Flute, 2<sup>re</sup> Flute, 1<sup>re</sup> Clar., 2<sup>re</sup> Clar., 1<sup>er</sup> Cor., 2<sup>e</sup> Cor., 1<sup>er</sup> Basson., and 2<sup>e</sup> Bassons. The score features various dynamic markings such as *f*, *fp*, *sf*, *pp*, and *uniso*.

Continuation of the musical score for page 62. The vocal line continues with the lyrics: "mour de ses En-fans quel mor-tel voudrait é-tre Pe-re quel mor-tel voudrait é-tre". The instrumental parts continue with the same instruments as the previous system. The score features various dynamic markings such as *sf*, *fp*, *pp*, and *uniso*.



Handwritten musical score on page 63, featuring vocal and instrumental staves. The lyrics are in French. The score includes dynamic markings such as *p* (piano) and *rinf* (rinfando). The text is as follows:

*Air*  
 Pe-re d'un thim en qua si mon bon-heur il ne m'est resté qu'une Fil-le elle  
 seule elle est ma fami-le elle seule elle a tout mon cœur elle seule elle est ma fa-

89



FP F FP F FP

FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP

Clarinettes.

FP FP FP

FP FP FP

mi-le elle seule elle a tout mon cœur elle a tout mon cœur elle a tout mon

FP rinf P rinf P

1<sup>er</sup> Basson

rinf P

cœur si mon a-mour parait ex-tre-me et si l'on o-se m'accu-ser de trop ai-



1<sup>re</sup> Clari.

P

1<sup>er</sup> Cor.

P

1<sup>er</sup> Bas:

P

mer l'enfant qui m'aime de trop aimer l'Enfant qui m'aime loin de vou- loir m'en ex-cu-

Clar:

mf

ser je leur di-rai comme à vous mé-me d'un Hi-men que fit mon bon-heur il ne



musical score page 89

Lyrics: *mestrestequonefil-le elle seuleelleestmafa-mil-le elle seuleellea toutmon*

Lyrics: *cœur elle seuleelleestmafa-mille elle seuleellea toutmon cœur ellea*

Lyrics: *tout mon cœur ellea tout mon cœur ellea toutmon cœur*

Page number: 89



The musical score consists of eight staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one flat. It contains several measures of music with notes and rests. Below it, there are two staves with a bass clef, also containing musical notation. The bottom four staves are mostly empty, with some notes and rests. Dynamic markings include 'dol' (dolce) and 'FF' (fortissimo) on various staves.

*dol* <sup>o</sup> SCENE V. <sup>o</sup>

Othon. seul.

Elle seule s'oppose à mon bonheur... seule me rejette, après avoir nourri mon espoir, et flatté mon amour... elle me sacrifie à l'homme que je hais... vas Perfide, tu ne triomphes point encore, tu seras à moi, ou je serai vengé; tu sauras que l'homme le plus sensible est celui qui punit le plus Cruellement un outrage. la loi condamne à la mort toute fille qui reçoit un amant furtivement, pendant la nuit; femme artificieuse, je saurai si tu me hais assez pour préférer la mort au mal-

heur de t'unir à moi; tu seras réduite à n'avoir que ce choix à faire; tu seras coupable aux yeux de ce père esclave de tes Caprices, et méprisée de l'amant pour lequel tu me trahis; le sort en est jeté; mais que me veut Dalinde.

SCENE VI.

Othon, Dalinde.

Dalinde.

Seigneur, éloignez vous de ces lieux.

Othon.

Eh! pourquoi?

Dalinde.



*Ina va descendre au jardin :  
Ariodant sans doute va l'y accompa-  
-gner; je crains qu'ils ne nous ren-  
-contrent. je vous connois, vous ne  
pourriés retenir votre fureur, et  
ce jour destiné à une fête, devien-  
-droit peut-être un jour de trouble  
et d'effroi.*

*Othon.*

*Ne crains rien, ma chère. je sau-  
-rai me contraindre, j'ai un projet  
qui commande la prudence. écoute:  
il sera tems de nous éloigner quand  
nous le verrons paroître, Dalinde,  
veux-tu mon bonheur?*

*Dalinde.*

*Ah! vous vous êtes emparé de toutes  
-mes volontés: comblée de vos  
bienfaits je suis prête à vous prou-  
-ver ma reconnoissance; mais au  
moins que mes services ne m'aient  
point à ma maitresse.*

*Othon.*

*Me crois-tu digne de l'Epouser?*

*Dalinde.*

*Plût au Ciel quelle y consentit!*

*Othon.*

*Eh bien! si je puis l'y forcer?*

*Dalinde.*

*L'y forcer? par son Père?*

*Othon.*

*Qu'importent les moyens? si je puis  
la réduire à regarder comme un  
bonheur l'union que je lui propose...*

*Dalinde.*

*Comme un bonheur! eh! comment?*

*Othon.*

*Jure de me servir, mes moyens  
sont surs, et ils n'ont besoin que  
de ton secours, ce que tu as fait  
pour moi, te force ....*

*Dalinde...*

*Ah! je le sens, je me suis ôté le  
droit de vous désobéir.*

*Othon.*

*L'appartement de ta maitresse  
donne sur les ruines qui sont à  
la gauche de ce jardin.*

*Dalinde.*

*Oui, vous le savés: voici l'Entrée  
et les fenêtres s'ouvrent vis à vis  
les ruines.*

*Othon.*

*C'est bien. Lorsque la fête sera  
près de finir, tu recevras de ma  
Part tout ce qui doit servir à mon  
projet. l'Emissaire te remettra  
un Ecrit qui t'instruira de tout  
ce que tu dois faire. lorsque ta  
maitresse sera retirée dans son*



135

2.

Othon.

(Ils sortent.)

*Ariodant seul.*

*Allegro*

69

WEST

*Viola* FF

*Flauti*

Charmis

Cors en sol

*Bassons.* FF

*Ariodant.*

*Allegro*FF

2.<sup>er</sup> Cor

*je vais la voir*

dot

être seul avec  
elle.



*dol*

*dol*

*1<sup>re</sup> Clarin.*

*dol*

*mon frere va la  
conduire pres de moi*

*sostenuto*

*dol*

*PP*

*PP*

*PP*

*1<sup>re</sup> Flut.*

*P*

*1<sup>re</sup> Clari.*

*P*

*2<sup>e</sup> Cor*

*P*

*P*

*elle échappe à mon cour qui  
l'adore pour rassurer mon cœur  
et me jurer un éternel amour.*

*Plus de doute plus de song*

*PP*

89



*france ah tout mon cœur est en- vré plus de doute plus de souf france ah tout mon*

*cœur est en- vré non non non non ce n'est plus de l'espé- rance et mon bon*

*heur est assu- ré et mon bon- heur est assu- ré non ce n'est plus de l'espé-*

*cres*  
*cres*  
*dol*  
*cres*  
*cres*



*poco a poco*  
*poco a poco*  
*poco a poco*  
*Flutes* *tr* *FP*  
*2<sup>d</sup> Cor* *cres*  
*rance et mon bonheur est assuré non ce n'est plus de l'espérance et mon bon*  
*poco a poco*  
*F*  
*F*  
*tr* *FP*  
*Clari:*  
*1<sup>re</sup> Bas.*  
*F*  
*F*  
*Viol.*  
*Plus de*  
*F*  
*C.B.* 89



Violin I: *pp* *cres* *F* *FP* *FP*

Violin II: *pp* *cres*

Clarinettes: *pp* *cres* *F* *FP* *FP*

Bassoon: *pp* *cres* *F* *FP* *FP*

Cello/Double Bass: *pp* *cres* *F* *FP* *FP*

Vocal: *doute plus de souffrance plus de doute plus de souffrance ah! tout mon*

Violin I: *FP* *FP* *F* *FP* *rinf* *P* *PP*

Violin II: *FP* *FP* *F* *FP* *rinf* *P* *PP*

Flutes: *FP* *FP* *F* *FP* *rinf* *P* *PP*

Bassoon: *FP* *FP* *F* *FP* *rinf* *P* *PP*

Cello/Double Bass: *FP* *FP* *F* *FP* *rinf* *P* *PP*

Vocal: *cœur est en-i-vré ah tout mon cœur est en-i-vré*

89 *rinf* *P* *PP*



FP FP FP

*non ce n'est plus de l'espérance et mon bonheur et mon bon*

FP FP FP

FP FP

*heur est assuré non ce n'est plus de l'espérance*

FP FP



et mon bon-heur et mon bon-heur est as-su-ré ouï mon bon-heur est as-su-ré

89



pp  
pp  
pp  
pp  
pp

*vrai c'est toi qui m'aines pour moi seul tu viens dans ces lieux pour moi seul pour moi*

p *rouf*  
*rouf*

*seul tu viens dans ces lieux nous allons li - re dans nos yeux*

*rouf*  
*rouf*  
*rouf*  
*rouf*

*nos de - sirs nos transports ex - tre - mes et nous igno - rons nous*



*Rallentissez*

77

*me - - - mes qui de nous deux ai - mes le mieux plus de*

*1<sup>er</sup> Mouvement*

*Rallentissez*

*doute plus de souffrance plus de doute plus de souffrance ah tout mon cœur*

*1<sup>er</sup> Mouvement*

89

*FP FP FP Viol.*



Musical score for page 78, featuring piano and vocal staves. The score includes dynamic markings such as *FP*, *mf*, *pp*, *f*, and *mol.*. The lyrics are in French and include the phrase "est en-t-ré ah! tout mon cœur est en-t-ré non ce n'est". The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time.

The score is divided into two systems. The first system (measures 1-8) includes piano accompaniment and vocal staves. The second system (measures 9-16) continues the piano accompaniment and includes the vocal line with lyrics.

The lyrics are:

est en-t-ré ah! tout mon cœur est en-t-ré non ce n'est  
 et C.B.

The score ends with the page number 89.



Musical score for page 79, featuring vocal parts and instrumental accompaniment for Flutes and Clarinet. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time.

**Vocal Parts:**

- Soprano:** *non c'en'est plus de l'espérance et mon bon-*
- Alto:** *re*
- Tenore:** *re*
- Basso:** *re*

**Instrumental Parts:**

- Flutes:** *Flutes*
- Clarinet:** *Clari.*

The score includes dynamic markings such as *FP* (Forzando Piano), *F* (Forzando), and *P* (Piano). The bottom of the page shows the continuation of the vocal line: *heur et mon bon heur est as-su-ré ouï mon bon heur est as-su-ré ouï mon bon*.



F FP F  
*ritard*  
 F P F  
 P FF  
 F P FF  
 F P FF  
 F P FF  
 F P FF

heur est assu-ré ouï mon bon-heur est assu-ré

dol  
 dol  
 P PP  
 P PP  
 1<sup>er</sup> Cor P PP  
 1<sup>er</sup> Bas P PP  
 sostenuto P PP  
 FP

(Pendant -  
 les quatre  
 dernières  
 mesures  
 de ce mor-  
 ceau Ina,  
 paroit; elle  
 est conduite  
 par Luciani  
 qui s'éloi-  
 gne aus-  
 sitôt.)



## SCENE VIII.

*Ariodant, Ina, Lurcain.*

*Ariodant.*

*Belle Ina, C'est donc pour moi  
que vous vous dérobez à la  
fête dont vous êtes l'ornement je  
puis faire éclater mon amour.*

*Ina.*

*J'ai cédé à votre Empressement,  
j'ai trompé les yeux fixés sur  
moi pour échapper et vous entre-  
tenir en ces lieux; mais une chose  
m'inquiète: mon père ignore  
votre amour, et tant qu'il ne  
l'aura point approuvé, je ne serai  
pas tranquille.*

*Ariodant.*

*Chère Ina, votre père vous aime  
tendrement, un mot, un seul mot  
de vous assurerait mon bonheur.*

*Ina.*

*Aujourd'hui, j'aurai le courage  
de lui avouer ma tendresse. Il  
n'a donné cette fête que pour con-  
noître ceux qui prétendent à ma  
main, leur nombre ne vous a rendu  
que plus cher à mes yeux. le dirai-je,  
mon orgueil est flatté de tout  
l'amour qu'on me témoigne, parce-  
qu'il semble augmenter le prix de  
celui que j'ai pour vous, mais vous  
n'ignorez pas que le farouche Othon*

*est votre Rival. Il a de l'empire  
sur l'esprit de mon père, Il est  
Riche, puissant, inflexible dans  
ses volontés, il mettra mille obs-  
tacles à notre bonheur.*

*Ariodant.*

*Mais quel droit a-t'il sur votre cœur  
lui auriez vous jamais donné  
quelqu'espérance?*

*Ina.*

*Je l'avouerai...*

*Ariodant.*

*O Ciel!*

*Ina.*

*Ne vous alarmez point; j'espère  
que je ne vous laisserai aucun  
doute sur ma franchise.*

*Ariodant (à part.)*

*Je frémis.*

*Ina.*

*Avant que vous vinsiez dans  
ces lieux, Othon me vit et m'aima  
il parut avec tout l'Eclat  
de la puissance, mais je n'eus  
jamais aucun gout pour lui.  
Cependant il étoit l'ami de mon  
père, tous ceux qui m'environ-  
noient me persuadoient sans  
cesse qu'il étoit le seul Epoux  
qui me convint, je consentis à  
l'Entendre, il se crut aimé, tout  
le monde me parloit en sa*



faveur; je lui permis de me  
demander à mon père.

*Ariodant.*

Dieu!

*Ina.*

C'est alors que vous parutes  
dans ces lieux, je vous vis,  
nos yeux se rencontrèrent et  
dès ce moment ils se dirent tout  
ce que nous nous sommes —  
Répétés depuis. mon cœur fut  
fixé, mon sort se décida, je  
sentis toute l'importance d'un  
*N. 6.* choix d'où dépend le bonheur

de la vie. Othon me devint  
insupportable, je l'Evitai  
sans ménagements, et je mis  
tout mon art à faire Echouer  
toutes les Tentatives qu'il  
fit sur l'Esprit de mon père.  
Le fier Othon ne s'aperçoit  
que trop de ce changement,  
ses yeux maintenant m'annon-  
cent plus de fureur que d'amour,  
la vengeance paroît seule  
l'animer, et tant qu'il sera près  
de nous je tremblerai pour  
vous et pour moi.

*Adagio* *Finale.*

Violoncelles  
Violes  
Flûte  
Clarin.  
Cor en La  
Basson  
Ariodant  
Dissons de sombre nu- a- ge

*Adagio* *p* *89* *cres* *dol*



le sort ne nous trahira pas pour deux cœurs que l'amour en-

*Dynamic markings: P, F P, PP, PP*

- ga-ge le danger même a des appas pour deux cœurs que l'amour en-ga-ge le danger

*Dynamic markings: rinf, P, PP*

même a des appas pourroit il arre-ter mes pas quand mon a-

*Dynamic markings: rinf*



musical score page 89

Lyrics: *mante le par-ta-ge dé-jà ta consolante voix ra-*

Lyrics: *mène le calme en mon â-me dé-jà ta con-so-lante voix ra-*

Instrumental parts include: 2<sup>e</sup> Cor., 1<sup>re</sup> Flûte, 2<sup>e</sup> Clar., 2<sup>e</sup> Cor., and strings.

Dynamic markings: *cres*, *dol*, *Ina.*, *p*, *pp*.



Handwritten musical score for page 85. The score is written on ten staves, with the first five staves for vocal parts and the last five for string accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

**Lyrics:**

*-mene le calme en mon ame le danger fuit l'amour m'enflame quand je l'en-*

*-tends quand je te vois le danger fuit l'amour m'enflame quand je t'entends quand je te*

**Dynamic markings:**

*pp* (pianissimo) is marked in several places, including the first four staves and the first vocal staff.

**Instrumentation:**

*Violoncelles* (Violoncelles), *V. et C. B.* (Violoncelles et Contrebasse), and *Violonc.* (Violoncelle) are indicated below the string staves.

**Other markings:**

*tutti* is marked at the bottom of the page.



Musical score for page 86, featuring vocal and instrumental parts in D major and 3/4 time. The score includes staves for two vocal parts (Soprano and Bass), a 1st Bassoon, and piano accompaniment. The lyrics are in French.

**1<sup>er</sup> Basson**  
*vois*  
*o doux ac-cens o doux ac-cens repete en-co-re repete en-*  
*co-re ces mots qui vont droit a mon cœur*  
*oui cher à-mant oui je tu-*

Dynamics: *FP* (Fortissimo), *P* (Piano), *mf* (mezzo-forte).



Musical score for page 87, measures 1-8. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part has a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active line in the left hand. Dynamics include F (forte), FP (fortissimo piano), and dol (dolore). The lyrics are: "do-re je ta do-re tu feras seul tout mon bon heur, tu feras seul tout mon bon".

Musical score for page 87, measures 9-16. The score continues from the previous page. The piano part features more complex textures, including triplets and sixteenth-note passages. Dynamics include PP (pianissimo) and P (piano). The lyrics are: "heur tout mon bon heur tout mon bon heur comme un gage de tu t'en dresse donne".



This page contains a musical score for a vocal and instrumental ensemble. The key signature is D major (two sharps). The score is divided into two systems. The first system includes vocal parts with lyrics and instrumental parts with dynamic markings. The second system continues the instrumental parts.

**System 1 (Measures 1-8):**  
 - **Vocal Parts:** The vocal lines feature a melody with lyrics: "moi donne cette main donne la moi que je la presse et surma".  
 - **Instrumental Parts:** The upper instrumental parts consist of rapid sixteenth-note passages. The lower instrumental parts include markings for *dol* (dolente) and *rit* (ritardando).

**System 2 (Measures 9-16):**  
 - **Vocal Parts:** The vocal lines continue with lyrics: "Dieux! Dieux! que fais-tu? mon œil se trouble cri-".  
 - **Instrumental Parts:** The instrumental parts include markings for *p* (piano), *1<sup>re</sup> Flûte*, and *1<sup>er</sup> Bas.* (1st Bass).

The score concludes with the lyrics "bouche et sur mon sein" at the bottom of the page.



1.<sup>re</sup> Clari. P

gnons un abandon trop doux craignons un abandon trop doux cher a-

cres

cres

cres

rinf

mant mon effroi re-double redou-tons les yeux des jaloux redoutons redou-

cres



Musical score for page 90, featuring vocal and instrumental parts. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The vocal line (soprano) has lyrics in French. The instrumental parts include strings, woodwinds, and brass.

Lyrics (Vocal):  
 = tons les yeux des jaloux  
 nous sommes seuls nous sommes  
 seuls reds en co-re reds en co-re ces mots qui vont droit à mon cœur  
 ou cher a-

Instrumental markings and dynamics:  
 F (Fortissimo)  
 PP (Pianissimo)  
 P (Piano)  
 P *cres* (Piano crescendo)  
 1<sup>re</sup> Flute  
 1<sup>re</sup> Clari. *dol.* (dolce)  
*Andant*  
 2<sup>me</sup> Cor *cres*



[illegible]







1<sup>re</sup> Flûte

2<sup>de</sup> Flûte

*dol*

*volupté* tes douces larmes sont les plus doux de nos plaisirs

*tes douces larmes sont les plus*

*C.B.*

*changez en Mi #*

*sirs de nos plaisirs*

*mélons nos pleurs et nos sou*

89



me - lons nos pleurs et nos sou - pirs  
 = pirs  
 dol  
 col b  
 P  
 1<sup>re</sup> Clarin P  
 1<sup>er</sup> Cor P  
 Cors en Mi  
 F  
 dol  
 melons nos pleurs et nos soupirs  
 ô volup  
 FP



89

*pp*

*dol*

*pp*

*2<sup>or</sup> B.*

*pp*

*pp*

*tes douces larmes sont les plus doux de nos plaisirs*

*o volup-té tes douces*

*dol*

*pp*

*pp*

*ralentis ses avec la voix*

*dol*

*pp*

*o volup-té tes douces larmes sont les plus doux de nos plaisirs*

*o volup-té tes douces*

*pp*

*pp*

*89*

*ralentis ses avec la voix*



changez en La.

*All<sup>o</sup>* *And.* du tendre a-mour gou-tons gou-tons les charmes du tendre a-

*Andant.*

*dol*

*1<sup>re</sup> Flute*

*1<sup>er</sup> Clar:*

*1<sup>er</sup> Bas:*

mélons nos pleurs et nos sou-pirs =  
= amour gûtons les char-mes mélons nos pleurs et nos sou-



FP FP F FP PP

FP PP

FP F PP

*dol* F PP

*dol* F *1<sup>er</sup> Cor.* PP

*dol* PP

*me lons nos pleurs et nos sou-pirs et nos sou-pirs ô vo-lup-*

*pirs*

FP FP F PP

*dol*

*te les dou-ces larmes sont les plus doux de nos plai-sirs sont*



This is a page of a musical score, likely for a vocal and piano ensemble. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line with French lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are: "tes plus doux de nos plaisirs sont les plus doux de nos plaisirs ô vos-tes douces larmes sont les plus." The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "cres", "F", "FP", "PP", "dol", and "col b". The page number 89 is visible at the bottom.



Musical score for page 99, measures 1-8. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a cello/bass line and a flute line. Dynamics include *cres* (crescendo) and *F* (forte). The lyrics are "doux de nos plai-sirs sont les plus doux de nos plai-sirs".

Musical score for page 99, measures 9-16. The score continues from the previous system. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part includes a cello/bass line and a flute line. Dynamics include *FP* (fortissimo piano), *FF* (fortissimo), and *F* (forte). The lyrics are "sont les plus doux de nos plai-sirs sont les plus doux de nos plai-sirs".



*moderato*

Musical score for page 100, featuring multiple staves with musical notation, dynamics (F, FF, P, dol), and lyrics in French. The score includes a variety of musical instruments and voices, with dynamics ranging from *ff* (fortissimo) to *p* (piano). The tempo is marked *moderato*. The lyrics are in French, including "nos plaisirs", "Lurcain.", and "Modérez vous Othon sa-vance dans ses".



Chari

PP

Cors P en Ia.

Ina.

Bassons. P

yeux brille le courroux Ciel il me di te sa ven-geance A-ri-b dant séperons

Ariodant

nous qu'on vous tremblez à sa présence quels droits he-las a-t'il sur vous Othon

c'est







Musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score is written for a vocal part (soprano/contralto) and instrumental parts (woodwinds and strings). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

The vocal line includes the following lyrics:
   
*Arri-o-dant A-ri-o-dant se parons nous A-ri-o-*
  
*= las quels droits a-t-il sur vous quels droits a-t-il sur vous quels*
  
*Othon.*
  
*= roux je sens ac-croître mon cour-roux je sens ac-croître mon cour-roux je sens ac-*
  
*Largam*
  
*e - - - tes près de nous tant que vous ê-tes près de nous tant que vous*

The instrumental parts include:
   
 - Flute (F) and Clarinet (P) parts.
   
 - Violin (F) and Viola (P) parts.
   
 - Cello (F) and Double Bass (P) parts.
   
 - Woodwind parts (Flute, Clarinet, Bassoon) with dynamics FP and PP.
   
 - String parts (Violin, Viola, Cello, Double Bass) with dynamics F, P, FF, and PP.



*Allegro Moderato*

Flutes

Hautbois

Clari.

PP

3<sup>me</sup> et 4<sup>me</sup> Cors en Si

PP

PP

Trombone.

F F sf

= dant séparons nous

droits a-t'il sur vous

croitre mon cour-roux

belle I-na lorsqu'à cette fête chacun n'as

e-tes près de nous

F F sf

> F FP

col b

*Allegro Moderato*



Musical score for the first system, measures 86-89. The system includes vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *sf*, *P*, *FF*, and *P*. The lyrics are: "pire qu'à vous voir dans ces lieux écar- tel quel charme vous ar-rête pour".

Musical score for the second system, measures 90-93. The system includes vocal staves and piano accompaniment. Dynamics include *P*, *mf*, *FF*, and *P*. The lyrics are: "qu'i pour qu'i trompez vous notre es-poir pour qu'i trompez vous notre es-".

Instrumental parts for Flutes, 2<sup>e</sup> Clar., and Clari. are also present. The bottom of the page shows the measure number 89 and the dynamic *FF*.



*ralentissez*

*pp*

*pp*

*Ina*

*pp*

*j'attendois au Jar din*

*(a part.)*

*Dieu que vais je lui dire*

*Recit*

*Allo*

*ralentissez*

*sf*

*sf*

*Ohon*

*FF*

*Arriodant*

*je vois trop quel mo-tif au Jardin vous at-ti-re*

*quelque soit le mo-*

*Allo*

*FF*

*P*

*F*

*P*

*F*

*P*

*F*

*FF*

*Ohon*

*tif qui l'y fait demeure-r de quel droit osez vous le vouloir péné-trer? vous le pénétrez*

*P*

*F*

*FF*

89



FP F FP FF FF  
 FP F FP FF FF  
 FP F *Lurcain* FF *Othon* *Ira*  
 bien vous qui parlez pour elle eh bien c'est assez pour toi téméraire arrê-  
 FP F FP FF FF  
 FF *Ariodant* *Othon* FF *Ariodant* PP  
 FF *vous tremblez in-fi-del-le* eh depuis quand Othon v<sup>e</sup> tient il sous sa  
 FF FF PP  
*Lurcain* F *Othon*  
 loi on pourroit aisément réprimer tant de zèle qui le répri-me  
 F 89 F



*All<sup>o</sup>*

*F* *F P* *F* *F P* *F* *F P*

*Clari.* *P*

*Cors en Si* *FP*

*Ina* *P*

*Ariodant* *moderez vous de la prudence*

*Othon* *quo vous trem-blés à sa pré-*

*ra* *haine fu-reur* *a-mour ven-*

*laurain.*

*si ce n'est là c'est moi*

*F* *F P*

*unis* *C.B.* *All<sup>o</sup> F P*

The musical score is written on ten staves. The first four staves are for instruments: Flute (F), Clarinet (Clari.), Horns in E-flat (Cors en Si), and Bassoon (B). The next four staves are for voices: Ina, Ariodant, Othon, and Laurain. The final staff is for the basso continuo (C.B.). The tempo is marked 'All<sup>o</sup>'. Dynamics include *F* (forte), *P* (piano), and *FP* (fortissimo). The lyrics are in French and are written below the vocal staves.



*cres* *F* *P* *F* *P*

*cres* *F* *P* *F* *P*

*cres* *F* *P* *F* *P*

*FP*  
*1<sup>er</sup> Cor*

*FP*

*F* *P* *FP*

vous me li-vrez à son-cour-roux vous me li-

= sence

quels droits quels droits le

= geance li-vrez ce ri-val à mes coups li-vrez ce ri-val à mes coups li-

ne craignez rien de son-cour-roux ne craignez

*cres* *F* *P* *F* *P*

*cres* *F* *P* *F* *P*



= vrez à son courroux vous me li- vrez à son courroux  
 traître à-t'il sur vous quels droits le traître à-t'il sur vous  
 = vrez cerival à mes coups li- vrez cerival à mes coups  
 rien de son courroux ne craignez rien de son courroux  
 toi dont la coupable au- dace outrage sans pitié l'objet de ton a- mour répands

Recit  
 All.  
 FF All.

89



*Recit* *All.<sup>o</sup>* *Recit.*

*FP* *F* *FP*

*FP* *F* *FP*

*FP* *F* *FP*

*moi c'est moi seul que ton orgueil me na ce* *Othon* *non je veux vous prêter tous les deux en ce*

*Recit* *All.<sup>o</sup>* *Recit*

*FP* *F* *FP*

*All.<sup>o</sup>* *Recit* *All.<sup>o</sup>* *Recit* *All.<sup>o</sup>*

*FF* *FP* *FF* *FP* *FF*

*FF* *FP* *FF* *FP* *FF*

*FF* *FP* *FF* *FP* *FF*

*Clarinet* *Clarinet*

*Cors Si* *2<sup>e</sup> Cor*

*Bassons*

*F* *F* *F* *F* *F*

*jour* *trahire, crains mon courroux* *non laissez moi mon frere laissez*

*All.<sup>o</sup>* *All.<sup>o</sup>* *Recit.* *All.<sup>o</sup>*

*FF* *FP Recit* *FF* *FF*



*Récit. All<sup>o</sup>*

*Flutes* *Oboe* *Clarinet* *Cors en Si* *Cors en Fa* *Trompettes en Ut* *Bassons* *Trombone* *Timballes en Si b*

*arrê-tez arrê-tez*  
*moi dans son sang é-teindre sa co-lère*  
*on vient séparer vous*

*Récit* *All<sup>o</sup>*

89



All.<sup>o</sup> Mod.<sup>to</sup>

SCENE dernière. Edgard et toute sa Cour.

113

First system of musical notation, featuring five staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'F', 'sf', and 'FP'. The staves are arranged in a standard musical score format.

Second system of musical notation, featuring two staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'F' and 'sf'.

Third system of musical notation, featuring two staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'F', 'sf', and 'FP'.

Fourth system of musical notation, featuring four staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'sf', 'P', 'FF', and 'p'.



Musical score for page 114, featuring multiple staves for instruments and voices. The score includes dynamic markings like *mf*, *FF*, and *p*. The lyrics are in French: "qu'on trompez vous notre espoir pour qu'on trompez vous notre espoir" and "Chœur Venez venez".

The score is written for a large ensemble, including strings, woodwinds (1<sup>re</sup> clarinet), and percussion (Timbales). The vocal parts are for a Chœur. The lyrics are:

qu'on trompez vous notre espoir pour qu'on trompez vous notre espoir  
 Chœur Venez venez

The page number 89 is visible at the bottom center, and the page number 114 is at the top left.



*Pizzicato**Pizzicato**P**1<sup>re</sup> Flute**2<sup>de</sup> Flute**1<sup>er</sup> Cor**P*

ne- em-beli-sez nos fe-tes ve-nez ve-nez ve-nez em-beli-sez nos fe-tes par vos-tes

ve-nez em-beli-sez nos

par vos-tes

fe-tes

*FP sostenuto*



col arco

*col arco* *FF* *P*

*unus*

*2<sup>nd</sup> Clar* *mf*

*2<sup>nd</sup> Bas* *mf*

*Edgard*

*prit* *par vos ap - pas* *venez ve - nez* *venez* *la gaité*

*par votre es - prit* *par vos ap - pas* *venez ve - nez*

*- - prit par vos ap pas par votre es - prit par vos ap pas -* *venez ve - nez*

*par votre es - - prit* *par vos ap - pas* *venez ve nez*

*89*



This page of a musical score contains the following parts and markings:

- Top Staff:** Treble clef, key signature of one flat (B-flat).
- Second Staff:** Treble clef, marked *unis*.
- Third Staff:** Treble clef, marked *P* and *1<sup>re</sup> Flute*.
- Fourth Staff:** Treble clef, marked *dol*.
- Fifth Staff:** Treble clef, marked *1<sup>er</sup> Oboë* and *P*.
- Sixth Staff:** Treble clef, marked *P* and *en Fa.*
- Seventh Staff:** Bass clef, marked *1<sup>er</sup> Bas.*
- Eighth Staff:** Bass clef, marked *2<sup>me</sup> Bas.* and *F*.
- Ninth Staff:** Treble clef, with lyrics: *mar-che sur vos pas la gaité mar - che sur vos*.
- Tenth Staff:** Treble clef, marked *P*, with lyrics: *la gaité marche sur vos pas*.
- Eleventh Staff:** Treble clef, with lyrics: *la gaité marche sur vos pas*.
- Twelfth Staff:** Bass clef, marked *P*, with lyrics: *la gaité mar - che sur vos pas*.
- Thirteenth Staff:** Bass clef, marked *Violoncelles*, with lyrics: *la gaité*.

The page number **89** is printed at the bottom center.







*sf* *p*  
*sf* *p*  
*sf* *p* *rit*  
*1<sup>re</sup> Fl.*  
*dol* *1<sup>er</sup> Oboe*  
*dol*  
*p* *rit*  
*1<sup>er</sup> Cor*  
*sf* *p*  
*p* *rit*  
*F* *sf*  
*Ina à Ariodant*  
*moderato*  
 é - - tes les re-grets les re-grets qu'on n'é-tes pas  
 - sirs sont tous où vous é-tes les re-grets



Musical score for page 120, featuring multiple staves for instruments and voices. The score includes dynamic markings (F, FF, P) and lyrics in French.

Instruments and parts shown include:

- Tromboni* (Trombones)
- Voice parts with lyrics:
  - vous Edgard à Ina*
  - ve-nez Ariod*
  - Offon, quelle contrainte*
  - Lurcan*
  - venez ve-nez*
  - venez*
  - la gaité*

Dynamic markings include *F*, *FF*, and *P*. The bottom of the page shows the number 29 and dynamic markings *FF* and *FP*.



1<sup>re</sup> Flute  
dol

1<sup>er</sup> Oboe  
P

1<sup>er</sup> Bas.  
P F

2<sup>me</sup> Bas.  
F

mar-che sur vos pas la gai-té mar-che sur vos  
la gai-té marche sur vos pas la gai-té marche sur vos  
la gai-té marche sur vos pas la gai-té  
la gai-té mar-che sur vos pas la gai-té

Violoncelles



pas les plaisirs sont tous ou vous é-tes les plaisirs sont tous ou vous  
 pas les plaisirs sont tous ou vous é-tes les plai  
 pas les plaisirs les plaisirs les plai  
 la gaité marche sur vos pas  
 mar-che sur vos pas  
 tutti 89 FF FF FF



*é-tes les re-grets où vous n'é-tes pas les re-grets où vous n'é-tes pas*  
*sirs sont tous où vous é-tes les re-grets où vous n'é-tes pas les re-*  
*les re-grets*

FF 89 FF FF



*p* *dol*  
*p* *dol*  
*p* *dol*  
*Cors en Fa.*  
*p*  
*(Othon à Ariodant.)* *(à Ina.)*  
*je te ferai sa-voir où tu me trou-ve-ras, ve-nez pe-nez em-be-lis-ses nos*  
*pis*  
*grets ou vous n'êtes pas*  
*sostenuto*  
*F P*



*dol*

*1<sup>re</sup> Flûte*

*1<sup>re</sup> Clari*

*mf*

*Ina.*

*mf*

*F*

*(Ariodant à Othon) Je s'adresse (à Ina.)*

comptes sur moi tu m'y ver-ras, venez, ve- nez embellissez nos fê-tes

fê - - - tes

*(Inoë à Ina.)*

contraignez vous

par votre es-

ve - - - nez

ve -

*dol*

89

*mf*



Musical score page 126, featuring multiple staves for various instruments and voices. The score includes dynamic markings such as *F*, *FF*, and *P*, and performance instructions like *dol* and *1. re Flûte*. The lyrics are in French, with a character named Edgard appearing in the lower staves.

Instruments and parts visible include:

- 1. re Flûte* (First Flute)
- Oboë*
- 1. re Clari.* (First Clarinet)
- Edgard* (Vocal part)

Lyrics visible on the page:

(a Othon)  
 (a Ariodant) Heur de ton tré  
 prit par vos ap-pas le plaisir sont tous ou vous êtes à Mimait à Mi-mait  
 Edgard  
 ve- nez  
 ve- nez

The page number 89 is printed at the bottom center.



Musical score for page 127, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts. The score includes dynamic markings such as *FF*, *sf*, *P*, and *PP*. The lyrics are in French and include the following phrases:

(à Ina.)  
 pas les re-grets les re-grets ou vous n'êtes pas  
 à Ina.  
 venez ve-nex  
 ve-nex ve-nex em-be-lis-ses nos  
 F venez venez em-be-lis-ses nos  
 F



*Pizzicato*

*Pizzicato*

*sf* *FF*

*sf* *FF*

*sf* *FF*

*1<sup>re</sup> Flut.* *dol*

*2<sup>o</sup> Oboe* *dol*

*1<sup>er</sup> Clarin.* *mf*

*1<sup>er</sup> Cor* *P*

*2<sup>o</sup> Bas* *mf*

*sf* *FF*

*sf* *FF*

*sf* *FF*

*fêtes ve- nez ve nez em be-lis-siez nos fêtes par votre es- prit*

*nos fe- tes* *P* *par votre es-*

*par votre es- prit par votre es-*

*par votre es-*

*sf* *FF* *FP* *sostenuto*

89



*col arco*

*col arco*  
*F col arco* *FF* *P*  
*F* *FF* *P*  
*F* *FF*  
*FF*  
*F* *FF*  
*F* *FF*  
*F* *FF*  
*F* *FF*  
*F* *FF*  
*F* *FF*  
*FF*  
*F* *FF* *P*  
*par vos ap-pas* *venez ve- - nez* *la gaité*  
*par votre es- prit* *venez ve- nez*  
*= prit par vos ap-pas par vos ap-pas*  
*= = = prit par vos ap-pas* *venez ve- nez*  
*F* *FF*  
*Timballes*  
*FF*



100

*1<sup>re</sup> Flut. mf*

*sol.*

*P*

*P*

*P*

*F*

*p*

*P*

*P*

*P*

*P*

mar - che sur vos pas la gaité mar - che sur vos  
la gaité marche sur vos pas la gaité marche sur vos  
la gaité mar - che sur vos pas la gaité  
la gaité marche sur vos pas

*P*



A musical score for a piece, likely a march or dance, featuring multiple staves. The score is written in a key with one flat (B-flat) and a common time signature (C). The music is arranged in a system of 12 staves. The first 10 staves are instrumental, with various melodic and harmonic lines. The 11th and 12th staves contain French lyrics. The lyrics are: "pas les plaisirs sont tous ou vous e-tes les plaisirs sont tous ou vous les plaisirs sont tous ou vous e-tes les plaisirs mar- che sur vos pas les plaisirs la gaité marche sur vos pas". The score includes dynamic markings such as *F* (forte), *FF* (fortissimo), and *sf* (sforzando). The page number 89 is printed at the bottom center.

*F* *F* *F* *F* *F* *F* *F* *F* *F* *F* *FF* *sf* *FF* *F* *F* *FF* *sf* *FF*

*pas les plaisirs sont tous ou vous e-tes les plaisirs sont tous ou vous les plaisirs sont tous ou vous e-tes les plaisirs mar- che sur vos pas les plaisirs la gaité marche sur vos pas*

89



e - - tes les re-grets ou vous n'ê - - - tes pas les re-grets ou vous n'êtes  
 - - sirs sont tous ou vous êtes les re-grets ou vous n'êtes pas



FP F FF *unis*

FP F FF

FP F FF FF FF

*col Flauto*

FP F FF FF FF

FP F FF FF FF

FP E FF FF FF

FP F FF FF FF

*2<sup>e</sup> Cor*

*pas les re-grets les re-grets où vous n'êtes pas*

FP F FF

FP FF

(Othon donne la main  
à Ina qui n'ose

89



174

The musical score consists of 12 staves. The first staff is in treble clef and contains dynamics *ff*, *sf*, *p*, *ff*, *sf*, and *pp*. The second staff is in treble clef and contains dynamics *p* and *pp*, with the word *unw* above it. The third staff is in treble clef and contains dynamics *sf*, *p*, *p*, and *pp*, with the word *col b* above it. The fourth staff is in treble clef and contains dynamics *p* and *pp*. The fifth staff is in treble clef and contains a trill mark (*tr*) and dynamics *p* and *pp*. The sixth staff is in treble clef and contains dynamics *p* and *pp*. The seventh staff is in treble clef and contains dynamics *p* and *pp*. The eighth staff is in treble clef and contains dynamics *p* and *pp*. The ninth staff is in bass clef and contains dynamics *pp* and *cres*. The tenth staff is in bass clef and contains dynamics *pp* and *cres*. The eleventh staff is in bass clef and contains dynamics *ff*, *sf*, *p*, *ff*, *sf*, and *pp*. The twelfth staff is in bass clef and contains dynamics *ff*, *sf*, *p*, *ff*, *sf*, and *pp*.

*La Refuser. Edgard fait signe à Ariodant et à Lucrain)  
qu'ils sont invités à la fête, tous rentrent au Château.* Fin du 1<sup>er</sup> Acte



# ACTE SECOND

135

*Le théâtre Représente Le Jardin du Palais d'Edgard. il est illuminé pour la fête de nuit. des pots à feu soutenus par des demi-Colonnes donnent au Jardin des alternatives d'ombres et de lumière. sur le devant de la Scène à gauche est le derrière de l'appartement d'Ina. un large balcon regne le long des fenêtres. une porte sous le balcon. sur le devant à droite on voit les ruines d'un petit temple antique, et des tronçons de Colonnes jetées par terre.*

## SCENE I<sup>re</sup>

*Hommes, Femmes de la Cour d'Edgard, un barde.*

*(Ils Chantent et forment des danse à la Lueur des lampes et des flambeaux qui éclairent le Jardin)*

*Chœur, précédant la Danse.*

*Lent*

*W* *pp*

*Violas* *P* *1re Flûte*

*Flûtes*

*Oboë*

*Clarinettes*

*Cors en Mi b*

*Bassons*

*Lent. pp*



## Allegretto

1<sup>re</sup> Violoncelle

1<sup>re</sup> Clarin.

1<sup>re</sup> Bas.

1<sup>re</sup> Fl.

tutti

Violoncelles



mus

1<sup>re</sup> Flu.

1<sup>er</sup> Oboë

dol

dol

dol

P

tutti

This system contains measures 137 through 141. It features six staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two flats. The second staff has a treble clef and a key signature of two flats, with the word "mus" written above it. The third staff has a treble clef and a key signature of two flats, with "1<sup>re</sup> Flu." written above it. The fourth staff has a treble clef and a key signature of two flats, with "1<sup>er</sup> Oboë" written above it. The fifth staff has a treble clef and a key signature of two flats, with "dol" written above it. The sixth staff has a bass clef and a key signature of two flats, with "dol" written above it. A dynamic marking "P" is present in the third staff, and "tutti" is written below the sixth staff.

1<sup>re</sup> Flu.

1<sup>er</sup> Cor

1<sup>er</sup> Bas. P.

P

This system contains measures 142 through 146. It features six staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two flats. The second staff has a treble clef and a key signature of two flats, with "1<sup>re</sup> Flu." written above it. The third staff has a treble clef and a key signature of two flats, with "1<sup>er</sup> Cor" written above it. The fourth staff has a treble clef and a key signature of two flats, with "1<sup>er</sup> Bas. P." written above it. The fifth staff has a bass clef and a key signature of two flats, with "P" written below it. The sixth staff has a bass clef and a key signature of two flats.



This is a page from a musical score, likely for a symphony or opera. The score is written for multiple instruments and voices. The visible staves include:

- Oboë**: The first staff, showing a melodic line with a *dol* (dolce) marking.
- 1<sup>er</sup> Bas** (First Bassoon): The second staff, featuring a melodic line with a *P* (piano) marking.
- 1<sup>er</sup> Cor** (First Horn): The third staff, showing a melodic line with a *P* marking.
- 2<sup>e</sup> Cor** (Second Horn): The fourth staff, showing a melodic line with a *dol* marking.
- 1<sup>re</sup> Flute**: The fifth staff, showing a melodic line with a *dol* marking.
- 1<sup>re</sup> Clari.** (First Clarinet): The sixth staff, showing a melodic line with a *dol* marking.
- Strings**: The bottom staves, showing a rhythmic pattern with a *pp* (pianissimo) marking.

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *dol*, *P*, *sostenuto*, and *pp*. The page is numbered 10 in the bottom right corner.



Handwritten musical score for page 139. The score is written on ten staves, organized into three systems of four staves each. The first system includes the labels "Flu" (Flute) and "Clari" (Clarinets) on the third and fourth staves respectively. The notation is in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. A large 'X' is marked on the right side of the second system, indicating a correction or deletion. The paper is aged and shows some staining.



Handwritten musical score for page 140. The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is not explicitly written but appears to be 4/4 based on the note values.

**System 1 (Staves 1-5):**

- Staff 1: Treble clef, contains rapid sixteenth-note passages.
- Staff 2: Treble clef, contains rapid sixteenth-note passages. Includes the instruction "à l'octave du 1<sup>er</sup> Viol." written above the staff.
- Staff 3: Treble clef, contains eighth-note chords. Includes the instruction "à 2" written above the staff.
- Staff 4: Treble clef, contains eighth-note chords. Includes the instruction "dol" written below the staff.
- Staff 5: Treble clef, contains eighth-note chords. Includes the instruction "1<sup>re</sup> Clari" and "p" (piano) written below the staff.

**System 2 (Staves 6-10):**

- Staff 6: Treble clef, contains rapid sixteenth-note passages.
- Staff 7: Treble clef, contains eighth-note chords. Includes the instruction "à l'octave du 1<sup>er</sup> Viol." written above the staff.
- Staff 8: Treble clef, contains eighth-note chords.
- Staff 9: Treble clef, contains eighth-note chords.
- Staff 10: Bass clef, contains eighth-note chords. Includes the instruction "dol" written below the staff.



Musical score for orchestra, page 141. The score is written for multiple staves, including strings, woodwinds, and brass. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes. Dynamics range from ppp (pianississimo) to f (forte). The score includes markings for "a l'octave du 1<sup>er</sup> Vio" and "Petite Flute". The bottom of the page shows a "cres" marking and the number "89".



FF unis PP PP PP P

Oboë FF FF 2<sup>e</sup> Cor PP PP

FF

cres cres cres cres

Petite Flute

1<sup>re</sup> Oboë cres P cres

Clarinet.

Cors p mf. F

dol cres

cres FF

89



This page of a musical score, numbered 143 in the top right corner, features a large orchestral and choral arrangement. The score is written for a variety of instruments and voices, all in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The instruments listed on the left include Flutes, Oboë, Clari, Cors, and Bassons. The vocal parts are represented by several staves at the bottom, with the lyrics "la Toile se lève" appearing at the bottom of the page. The music is characterized by dense, rhythmic patterns, particularly in the woodwind and brass sections, which often play in unison (marked "unis") or fortissimo (marked "FF"). The notation includes a variety of note values, rests, and dynamic markings, indicating a complex and energetic piece of music.

Flutes

Oboë

Clari

Cors

Bassons

unis

FF

col Oboë

la Toile se lève



This page contains a musical score for a large ensemble. The staves are arranged as follows from top to bottom:

- Flute 1 (1<sup>re</sup> Flu.)
- Flute 2 (2<sup>e</sup> Flu.)
- Oboe 1 (1<sup>er</sup> Oboë)
- Oboe 2 (2<sup>e</sup> Oboë)
- Clarinet 1 (1<sup>re</sup> Clar.)
- Clarinet 2 (2<sup>e</sup> Clar.)
- Cor 1 (1<sup>er</sup> Cor)
- Cor 2 (2<sup>e</sup> Cor)
- Chorus 1 (1<sup>er</sup> Chœur)
- Chorus 2 (2<sup>me</sup> Chœur)
- Bass

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics for the choral parts are:

*ô nuit ô nuit ô nuit propice à l'a-*

*ô nuit ô nuit ô*



The musical score is written for a large ensemble. The top staves are for woodwinds and brass. The bottom staves are for vocal parts. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *dol*, *p*, *mf*, and *Sostenuto*. The lyrics are in French, with phrases like *mour*, *ô nuit*, and *la-mantle préjere en*.

The score is divided into two systems. The first system contains the first 12 measures, and the second system contains the next 12 measures. The page number 89 is located at the bottom center.

The lyrics for the vocal parts are:

- *mour* (first vocal part)  
 - *ô nuit* (second vocal part)  
 - *la-mantle préjere en* (third vocal part)  
 - *la* (fourth vocal part)  
 - *la-mantle préjere en* (fifth vocal part)  
 - *ô nuit* (sixth vocal part)  
 - *la* (seventh vocal part)  
 - *ô nuit* (eighth vocal part)  
 - *la* (ninth vocal part)  
 - *ô nuit* (tenth vocal part)

The instrumental parts include:

- *1<sup>er</sup> Cor.* (First Cor)  
 - *2<sup>e</sup> Cor.* (Second Cor)  
 - *1<sup>er</sup> Bas<sup>m</sup>* (First Bassoon)  
 - *2<sup>e</sup> Bas<sup>m</sup>* (Second Bassoon)  
 - *1<sup>re</sup> Clar.* (First Clarinet)  
 - *2<sup>e</sup> Clar.* (Second Clarinet)  
 - *1<sup>er</sup> Viol.* (First Violin)  
 - *2<sup>e</sup> Viol.* (Second Violin)  
 - *Violoncelle* (Cello)  
 - *Basse* (Double Bass)

The score is written in French, and the page number 89 is located at the bottom center.



Handwritten musical score for a multi-voice setting, featuring vocal staves with lyrics and piano accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "dol".

Lyrics visible on the page:

- co-re*
- au doux é-clat de l'au-ro-re*
- - mant le pré-fere en-core au doux é-clat de l'au-ro - re*
- co-re*
- l'a-mant le pré-fere en-core au doux é-clat de l'au*
- - mant le pré-fere en-core*
- l'a-mant le pré-fere en-core*

Dynamic markings: *dol*

Page number: 89



This is a page from a musical score, likely for a grand piano. The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 2/4 time signature. It consists of 12 staves. The first four staves are for the right hand, and the last eight staves are for the left hand. The music is characterized by rapid sixteenth-note passages in the right hand and more rhythmic, often dotted or beamed eighth-note patterns in the left hand. Dynamic markings include *cres* (crescendo), *f* (forte), *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte). The lyrics are in French and appear on the lower staves, starting with "au vif éclat d'un beau jour". There are also some performance instructions like "à l'octave du 1<sup>er</sup> V." written above one of the staves.



*cres* *F* *p* *cres*

*cres* *F* *p* *cres*

*cres* *F* *p* *cres*

*a l'octave du 1<sup>er</sup> Viol*

*p* *cres* *F*

*mf* *F*

*p* *cres* *F* *p* *cres*

*clat* *cres* *F* *p* *cres*

*d'un beau jour au vif é-clat*

*cres* *F* *p* *cres*

*cres* *F* *p* *cres*

*cres* *F* *p* *cres*

*F* *au vif é-clat d'un beau jour* *F* *au vif é-*

*F* *F* *F* *F*

*cres* *F* *p* *cres*

89



*dol*

*F* *FP*

*1<sup>re</sup> Clari.*

*1<sup>er</sup> Cor* *dol*

*2<sup>e</sup> Cor* *dol*

*F* *P*

*d'un beau jour*

*ô nuit*

*- - clat d'un beau jour*

*sostenuto*

*F* *FP*



Handwritten musical score for page 150. The score is written on multiple staves, including vocal parts and piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat). The tempo is marked *Andante*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Key markings and lyrics include:

- cres* (crescendo)
- F* (forte)
- 2<sup>me</sup> Chœur* (Second Chorus)
- p* (piano)
- ô* (oh)
- mat* (matin)
- cres* (crescendo)
- F* (forte)



Handwritten musical score for page 151. The score is written on multiple staves, likely for a large ensemble or orchestra. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, trills (tr), and dynamic markings (F, FP, mf). The score is organized into systems, with some staves containing specific instructions like "a l'octave du 1<sup>er</sup> V." and "2 Altos". The handwriting is in a historical style, and the paper shows signs of age.

Key markings and instructions visible in the score include:

- a l'octave du 1<sup>er</sup> V.* (written above the second staff)
- 2 Altos* (written above the third staff)
- tr* (trill markings)
- F* (Forte)
- FP* (Forzando)
- mf* (mezzo-forte)
- a l'octave du 1<sup>er</sup> Viol.* (written above the eighth staff)



*Andante poco Allegretto*  
*W* *pp*  
*pp*  
*Violes* *pp*  
*F*  
*Harpe.*  
*un Barde*  
*Femme sensible entends tu le ramage de ces oiseaux qui ce lèvent leurs*  
*pp*

*un Prélude*  
*de Harpe.*  
*ensuite la*  
*Romance.*



*avec la voix*

*seux ils font redire à l'écho du riva-ge le Printems fait hâtons nous d'être heu*

*avec la voix*

*1<sup>er</sup> Mouvt*

*= reux le Printems fait hâtons nous d'être heureux*

*1<sup>er</sup> Mouvt*



*Pizzicato*

*Pizzicato*

*Pizzicato*

*Dol*

*Flutes*

*Oboë*

*1<sup>re</sup> Oboë.*

*P*

*2<sup>me</sup> Couplet.*

*Vois-tu ces fleurs ces fleurs qu'un doux Le-*

*Pizzicato*

*=phi-re va cœurs sont de son souffle amoureux en se fanant elles*



*col arco Pizzicato*

*col arco Pizzicato*

*col arco Pizzicato*

*semblent se di-re l'hiver ac court hâtes vous d'être heureux l'hiver ac court hâtes*

*col arco Pizzicato*

*vous d'être heureux*



1<sup>re</sup> Flûte

Cor en Si *mf*

*p*

Moments charmans d'a-mour et de ten-dresse comme une é-clair nous fuyez à nos

Winds *pp*

*p*

1<sup>er</sup> Basson

*p*

yeux et tous les jours per-dus dans la tris-tes-se nous sont comptez comme des

Violoncelles *p*

*tutti*



Handwritten musical score for page 157. The score is written on ten staves. The top five staves are for instrumental parts, and the bottom five staves are for vocal parts. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 6/8. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings.

Instrumental parts include:

- 1<sup>re</sup> Flute**: Marked with *tr* (trill) and *dol* (dolce).
- Piano**: Marked with *cres* (crescendo) and *P. cres* (piano crescendo).

Vocal parts include the lyrics:

*jours heu - reux nous sont com p l e z com me des j o u r s heu reux*







1<sup>er</sup> Cor *dol.*  
 2<sup>e</sup> Cor. *dol.*  
 1<sup>er</sup> Basson. *dol.*  
 1<sup>re</sup> Clar. *p*  
*mf*  
*l'air*  
*ô nuit*  
*l'air m'inspire à l'amour*  
*ô nuit*  
*l'air*  
*l'air m'inspire à l'amour*  
*ô nuit*  
*l'air*  
*Sostenuto*  
*un Viol.*  
*dol.*  
*ô nuit*



Handwritten musical score on 14 staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like "dol" and "mf". The lyrics are in French and appear to be a duet. The handwriting is in a cursive style typical of 18th or 19th-century manuscripts.

Lyrics visible on the page:

- = co-re*
- = mant te pré-fere en-co-re*
- = core*
- l'a-mant te pré-fere en-co-re*
- = mant te pré-fere en-co-re*
- l'a-mant te pré-fere en-co-re*
- au doux é-clat de l'au-ro-re*
- au doux é-clat de l'au-ro-re*
- au doux é-clat de l'au-ro-re*
- au doux é-clat de l'au-ro-re*
- au doux é-clat de l'au-ro-re*
- au doux é-clat de l'au-ro-re*

Dynamic markings include *mf* and *dol*.



Musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is written in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It features multiple staves for various instruments, including woodwinds, strings, and a vocal soloist. The lyrics are in French: "au vif é-clat d'un beau jour". The score includes dynamic markings such as "cres" (crescendo), "p" (piano), "mf" (mezzo-forte), and "f" (forte). The vocal line is marked "à l'octave du 1.º V". The page number "22" is visible at the bottom center.



*cres* *F* *P* *cres*

*cres* *F* *P* *cres*

*cres* *F* *P* *cres*

*a l'octave du 1<sup>er</sup> Viol.*

*P* *cres* *F*

*mf* *F*

*P* *mf* *F* *P* *cres*

*clat* *d'un beau* *jour* *au vif é-clat*

*cres* *F* *P* *cres*

*cres* *F* *P* *cres*

*F* *au vif é-clat d'un beau jour* *F* *au vif é-*

*cres* *F* *P* *cres*

89



*dol.*

*F* *FP*

*F* *FP*

*F* *P* *1<sup>re</sup> Clari*

*1<sup>er</sup> Cor* *dol* *2<sup>e</sup> Cor* *dol*

*F* *P*

*d'un beau jour* *P* *o* *mat*

*clat d'un beau jour*

*Sostenuto*

*F* *EP* *89* *(Les deux Chœurs s'éloignent.)*



Handwritten musical score on page 164. The page contains multiple staves of music, including treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The score is divided into two main sections by a double bar line. The first section features a complex arrangement of staves with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *cres* (crescendo) and *F* (forte). The second section, marked *2<sup>em</sup> Chœur*, begins with a *p* (piano) dynamic and includes a *cres* marking. The page number 164 is visible in the top left corner.



à l'octave du 1<sup>er</sup> V.

2 Altos tr.

F FP FP FP FP

F

mF

F

F

F

en diminuant. peu à peu

à l'octave du 1<sup>er</sup> Viol

tr.

FP FP FP FP FP

en diminuant. peu à peu 89



Lorsque les danses se sont  
retirées, Ariodant et Ina pa-  
roissent.

SCENE II.  
Ina, Ariodant.  
Mélodrame.

*tr*

*utis*

*Ariodant,*  
*à Ina.*

*ne craignez rien*

*ils s'éloignent  
de nous.*

*le silence  
a succédé.*

*- à leurs  
chants.*

*P*

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*



Ina.

Ariodant, jure's moi que vous n'irés  
point à ce Rendés-vous funeste.

Ariodant.

Je ferai tout pour vous, hors ce  
qui peut me déshonorer.

Ina.

Préjugé Barbare, vous obéissés à  
la voix d'un ennemi, plutôt qu'à  
celle de votre amante.

Ariodant.

Je n'attaque jamais, je ne provoque  
personne, peut être oublierois-je une

offense; mais quand vous êtes <sup>157</sup>  
outragée, dois-je le souffrir  
lâchement?

Ina.

Othon me fait trembler; il est  
Capable de vous attirer dans un  
piège.

Ariodant.

Quelque chose qu'il arrive,  
j'aime mieux mourir regretté,  
que de vivre indigne de vous.

Duo.

*All.<sup>o</sup>*

Flutes  
Oboe  
Clarinet  
Horn  
Bassoon  
Trombone  
Ina  
Ariodant  
Bass  
C.B. P

*Ar - rê - te cher A - mant ar - rê - te dans ces lieux ne te car - te*

89



Musical score for page 168, featuring vocal parts and orchestral accompaniment. The score includes dynamic markings (F, P, FP, dol.) and articulation (accents). The lyrics are in French.

The score is written for a vocal line and an orchestral ensemble. The vocal line includes the lyrics:

pas dans ces lieux ne t'écar-te pas puis je ab-ler me mon-trer au mi-  
 lieu d'une fê-te quand mon a-mant va cour-rir au tré-pas

The orchestral parts include:

- 1<sup>re</sup> Flûte
- 1<sup>er</sup> Obœ

The score is marked with various dynamics and articulations, including *dol.* (dolando), *F* (forte), *P* (piano), *FP* (fortissimo), and *acc.* (accent).



*cres* *F* *cres* *FF* *PP*  
*unis* *F* *FF* *PP*  
*F* *F* *cres* *FF*  
*2 Flut.* *F* *cres* *FF*  
*F* *cres* *FF*  
*FP* *F* *cres* *FF*  
*Les Cors en Ut.*  
*F* *cres* *FF*  
*quand mon a-mant va courrir au tré-pas*  
*F* *cres* *FF*  
*col b*  
*Arriant*  
*chère I-na calmetes al-*  
*sostenuto*  
*PP*



100

*Cors* *p*

*trompettes en Ut.*

larmes que mon sort ne tafflige pas je bra-ve le dan-

ger il apour moi des charmes il apour moi des char-mes

89



Musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score is written for a vocal part (Soprano/Alto) and a large instrumental ensemble. The vocal part is in French and includes the lyrics: "quand pour l'amour je m'expose au tré-pas quand pour l'amour je m'expose au tré-". The instrumental parts include:

- 1<sup>re</sup> Flûte**: First Flute, marked *pp* (pianissimo).
- Contre B.**: Contrabassoon, marked *pp*.
- 2<sup>e</sup> Tromp.**: Second Trumpet, marked *mf* (mezzo-forte).
- 1<sup>re</sup> Clar.**: First Clarinet, marked *mf*.
- 1<sup>re</sup> Bass**: First Bassoon, marked *mf*.

The score is divided into measures, with dynamic markings such as *pp*, *ff* (fortissimo), *mf*, and *p* (piano). The tempo is marked *à 2* (allegretto). The key signature is one flat (B-flat). The score ends with the number 89.

Additional lyrics at the bottom of the page: "fatal hon-neur fatal hon-neur ah' je ne vois que ton dan- pas brillante gloire brillante gloi-re".



The musical score consists of ten staves. The notation is handwritten and includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written in French and are partially obscured by the musical notation.

The lyrics visible on the page are:

ger ah. j'en e vois que ton dan ger  
 puis j'en oter de la vic toire quand j'e combats pour le ven

The dynamic markings include:

- cres* (crescendo)
- F* (forte)
- P* (piano)
- rinf* (rinfando)

The page number 89 is written at the bottom center.



*dol*  
*dol*  
*1<sup>re</sup> Fla.* *FP* *FP* *FP* *FP*  
*2<sup>re</sup> Oboe* *FP* *FP* *FP* *FP*  
*1<sup>re</sup> Clar.* *FP* *FP* *FP* *FP*  
*dol*  
*2<sup>er</sup> Bas*  
*dol*  
*fatal hon-neur funeste gloire fatal hon-neur funeste glori - re*  
*ger*  
*FP* *FP* *FP* *FP*

*mFP mFP mFP mFP mFP mFP mFP*  
*mFP mFP mFP mFP mFP mFP mFP*  
*mFP mFP mFP mFP mFP mFP mFP*  
*F FP FP FP*  
*F FP FP FP*  
*moi je ne vois que ton dan-ger non non je ne vois que ton dan-*  
*mFP mFP mFP mFP mFP mFP mFP*  
 89







*unus*

*Oboë et Clari.*

*F*

*bats pour te ven- ger quand jecom bats pour te ven- ger*

*P*

*Récit.*

*All.<sup>o</sup>*

*unus*

*F*

*Ina. Récit*

*F*

*All.<sup>o</sup>*

*puis que rien ne fléchit ton â- me vas donc où l'honneur te con-*

*Récit*

*F*

*All.<sup>o</sup>*



*All<sup>o</sup>*

*Recit*

*cres* *FF* *sf* *FP*

*rit<sup>o</sup>* *FF* *sf* *FP*

*cres* *FF* *sf*

*Flutes* *sf*

*sf*

*sf*

*FF* *sf*

*Cors en La* *mf*

*mf*

*sf* *mf*

-duit vas donc vas donc vas où l'honneur te con-duit

*Recit*

*All<sup>o</sup>*

*cres* *FF* *sf* *FP*

*FF* *sf* *All<sup>o</sup>* *FP*

*Recit*

*FP*



*All.<sup>o</sup>*

*dol*

*p*

*1.<sup>re</sup> Flute*

*dol*

*1.<sup>er</sup> Cor en La.*

*pp*

*La*

*All.<sup>o</sup>*

*toucher objet de ma flamme à naine l'espoir qui me liait que veux tu que veux*

*All.<sup>o</sup>*

*pp*

*pp*

*pp*

*1.<sup>er</sup> Cor en Ut*

*pp*

*tu*

*pour qu'un doux pré-sa-ge vienne en cor rassurer mon cœur que de*

*col b*



1<sup>re</sup> Flûte

*p*

1<sup>er</sup> Bas.

*p*

2<sup>me</sup> Clarin.

*p*

toi je reçois un gage de mon triomphe et mon bon-heur que de toi je reçois un

1<sup>re</sup> Clari.

2<sup>me</sup> Flûte

*p*

à 2

1<sup>er</sup> Cor en La

*pp*

1<sup>er</sup> Bas.

*p*

*rinç*

gage de mon triomphe et mon bon-heur que de toi je reçois un gage de mon tri



*très Marqué.*

*mf* *FF*  
*mf* *FF*  
*mf* *FF*  
*FF*  
*FF*  
*Cors en La*  
*Cors en Ut.*  
*FF*  
*FF*  
*Trombonne.*  
*FF*  
*parle* (*Ariodant présentant son -*) *cher a-*  
*Epée à Ina.*  
*= omphé et mon bon heur* *daigne ar - mer ton ven - geur*  
*mf* *FF*  
*très Marqué*  
 89



Récit

Adagio

FP

FP

FP

1<sup>er</sup> Cor en La.

Récit

(1)

Adagio

Adagio Ariodant à genoux -

(Ina prend l'Épée)

Récit

Adagio

Dieu que vois je quel doute vré

FP

PP

Sostenuto

Adagio

FP

PP

de ma ten dres se prends ce ga - - - ge

- sa - ge

machère I-na c'est le pré

col. b

(1) elle attache à l'Épée un nœud de ruban <sup>89</sup> quelle avoit sur son sein.



*III<sup>o</sup>*

*cres* *FF*

*1<sup>re</sup> Flute.* *dol* *cres* *FF*

*col Flaut.*

*col Flaut.*

*Cors en La*

*Cors en Re* *FFF*

*Tromp. en Re.* *FFF*

*1<sup>er</sup> Bas.* *FFF*

*Tromb. PP* *FF*

*FFF*

*peut être hélas c'est le dernier Ariodant reprenant l'épée et se relevant.*

*=muer* *c'est le signal de la vie*

*unio* *Alc<sup>o</sup>* *cres* *FF*

*Timp:* *cres* *FF*

*FFF*







FP FP FF *dol*

FP FP FF *dol* FP FP

FP FP FF *1<sup>re</sup> Vln* *dol* FP

*unio* *1<sup>re</sup> Clar.* FP *dol*

*1<sup>er</sup> Bas:* *dol*

*fatal honneur funes-te gloire fa-tal hon-*

*- ger mon bras est sur de te ven- ger*

FP FP FF FP FP

*unio*



neur funeste gloire

puis je douter de la victoire quand je combats pour te ven

89



Handwritten musical score for a symphony, page 185. The score is written on 15 staves. The top five staves are for woodwinds (flutes, oboes, and bassoons). The next five staves are for strings (violins, violas, cellos, and double basses). The bottom five staves are for the vocal soloist and the chorus. The music is in G major and 4/4 time. The tempo is marked 'Allegro'. The score includes various dynamic markings such as 'ff' (fortissimo) and 'f' (forte). The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

*col oboe*

*1<sup>er</sup> Bas*

*ah' je ne vois que ton dan ger*

*mon bras est sur de te ven ger*

*ah' je ne vois que ton dan*



This musical score is for a symphony orchestra and a vocal soloist. The orchestration includes strings (Violins I & II, Violas, Cellos, and Double Basses), woodwinds (Flutes, Oboes, and Clarinets), and a vocal soloist. The music is in the key of D major (two sharps) and 4/4 time. The score is divided into measures by vertical bar lines. Dynamics such as *FF* (fortissimo) and *FP* (fortissimo piano) are indicated throughout. The vocal part features lyrics in French, with the soloist's line starting with *-ger* and continuing with *je ne vois que ton dan-ger je ne vois que ton dan-*. The instrumental parts for strings and woodwinds provide harmonic support and texture. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two sharps.

*col oboë*

*-ger je ne vois que ton dan-ger je ne vois que ton dan-*

*mon bras est sur de te ven-ger mon bras est sur de te ven-ger mon bras est sur de te ven-*



Musical score for page 187, featuring multiple staves with various musical notations, dynamics, and lyrics. The score includes staves for woodwinds (flutes, oboes), strings, and vocal parts. Dynamics such as *FP*, *FF*, *FFF*, and *P* are indicated throughout. The lyrics are in French, and the score concludes with the instruction *(Dalinde paroit.)*.

Dynamics: *FP*, *FF*, *FFF*, *P*, *unio*, *col oboë.*, *(Dalinde paroit.)*

Lyrics:
   
 - ger je ne vois que ton danger
   
 - ger mon bras est sur de te venger

Performance instruction: *P cres*



## SCENE III.

*Les précédens, Dalinde.*

*(Suivie de deux hommes portant un Coffre et qui se tiennent à l'Ecart.)*

*Dalinde.*

*Seigneur, Othon, vous cherche, et voudroit vous parler.*

*Ina.*

*Ciel !*

*Ariodant.*

*Il me verra bientôt.*

*Dalinde.*

*Il vous fait dire que s'il ne vous rencontre pas au Chateau, il se trouvera près des ruines de ce Jardin, dans le lieu même où vous êtes.*

*Ina.*

*Je tremble.*

*Dalinde.*

*Que craignés vous, madame ! Othon est fort tranquille.*

*Ariodant.*

*Je le suis aussi.*

*Dalinde.*

*Il paroît Calme, il a renoncé à ses projets de vengeance.*

*Ariodant.*

*Eh ! que m'importe qu'il soit Calme ou furieux.*

*Ina.*

*Écoutez au moins ce que nous*

*dit Dalinde.*

*Dalinde.*

*Il va quitter ce païs, mais avant de partir, Il veut dit il, avoir avec Ariodant un entretien qui fera cesser toutes les inimitiés, et qui nous rendra le bonheur et la tranquillité.*

*Ariodant.*

*Le Perfide !*

*(Dalinde fait entrer les deux hommes par la porte sous le Balcon, elle les suit et la ferme sans être vue.)*

*Ina.*

*Dumoins écoutez-le, ne l'aigris-  
sés pas davantage et n'aggravons  
pas le danger qui nous menace.*

*Ariodant.*

*Moi, foiblir devant lui ! il se  
croiroit en Droit de me faire  
un nouvel outrage.*

*Ina.*

*Écoutez la prudence :*

*Ariodant.*

*Je n'écoute que mon amour. Ras-  
sure-toi chère Ina, je Confon-  
drai mon indigne Rival ; un amant  
est bien fort quand il est sûr  
du cœur de sa maîtresse.*

*(Il sort.)*



# SCENE IV

Ina seule .

Vas Généreux amant ! je crains  
pour tes jours, mais j'applaudis à  
ton courage. que n'ai-je ta noble  
fierté ? ah ! n'accuse pas ma faibles-  
se, C'est toi que le danger menace,  
C'est moi qui dois trembler, J'entends  
du bruit, on vient. .... ah ! cachons  
ma frayeur .

# SCENE V.

Ina, Othon .

Othon .

Est ce toi Dalinde ?

Ina à part .)

Ciel ! Othon ! quel contre tems .

Othon .

C'est vous Ina ? seule dans ces lieux ?

Ina .

J'y attendois mon Père . . . .

Othon .

Votre père ? ah ! Cela est bien inno-  
cent. je dois respecter un rendez vous  
si légitime .

Ina .

Vos soupçons ne m'offensent point.

Othon .

Des soupçons ? ah ! qui pourroit en  
concevoir ? êtes vous Capable de re-  
noncer à la fierté ?

Ina .

Je ne m'abaisse point à y recourir <sup>189</sup>

Othon .

Eh bien ! j'attens aussi quelqu'un dans  
ces lieux .

Ina .

Je le sais trop, Cruel .

Othon .

Dites donc à votre père qu'après a-  
voir approuvé mon amour, il doit ap-  
prouver ma vengeance . . . . elle sera  
Cruelle . . . . tremblés pour l'indigne Ri-  
val que vous m'opposés . pour vous .

Ina .

Quoi ! vous ôsés . . .

Othon .

J'oserai davantage . . avant le re-  
tour du Soleil, vous saurés . . . .

Ina .

Je suis d'avance ce que je dois at-  
tendre de vous .

Othon .

Non, vous ne le savés point : l'heure  
va sonner. vos pleurs couleront dans ces  
lieux où vous venés furtivement cher-  
cher les transports de l'amour ; la dou-  
leur, la honte feront fléchir cette su-  
perbe fierté ; je sais mieux me venger  
que vous ne savés trahir : l'amant que je  
vais combattre ne parera pas les Coups  
que je vous prépare ; votre malheur sera  
mon ouvrage et pour comble d'infortune  
v'os serés forcés d'avoir recours à moi. adieu .



*Allegro**All.<sup>o</sup>*

*W* *sf* *F* *FFFF* *F* *quelle fureur* *FF* *sf* *sf* *FF*  
*sf* *F* *FFFF* *F* *barbare!* *mes* *FF*  
*Violon* *sf* *F* *FFFF* *F* *FF*  
*Flutes* *sf* *F* *FFFF* *F* *sf* *sf*  
*Oboe et Clar.* *sf* *F* *FFFF* *F* *sf* *sf*  
*Tromp.* *sf* *F* *FFFF* *F* *sf* *sf*  
*en Re* *sf* *F* *FFFF* *F* *sf* *sf*  
*Melodrame* *sf* *F* *FFFF* *F* *sf* *sf*  
*Tromb.* *sf* *F* *FFFF* *F* *sf* *sf*  
*All.<sup>o</sup>* *sf* *F* *FFFF* *F* *All.<sup>o</sup>* *FF* *sf* *sf* *FF*

*All.<sup>o</sup>* *sf* *F* *FFFF* *F* *All.<sup>o</sup>* *FF* *sf* *sf* *FF*  
*eh. qu'ai je à craindre* *dol* *F* *sf* *F*  
*que la mort de* *dol* *F* *sf* *F*  
*mon amant!* *dol* *F* *sf* *F*  
*Flutes* *dol.* *F* *sf* *F*  
*Oboi.* *F* *sf* *F*  
*Clari.* *col Flauti* *F*  
*All.<sup>o</sup>* *dol*



*va monstre! FF* *les menaces* *FF*  
*m'ont rendu* *amis*  
*ma sermole* *amis*  
*unio*  
*l'amour armé* *FF*  
*pour ma défense* *amis*  
*saura confondre*  
*ton orgueil.* *FF* *b 2*  
*unio*  
*FF*



*Recit.* *Alto*  
*unis*  
*p*  
*p*  
*p*  
*sf*  
*sf*  
*sf*  
*sf*  
*1<sup>er</sup> Cor*  
*1<sup>er</sup> Basson* *FP*  
*FP*  
*Ina.*  
*Mais que dis je*  
*p*  
*Recit.*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*1<sup>re</sup> Flûte*  
*1<sup>er</sup> Oboe* *p*  
*p*  
*Femme* *ta* *mi* *de* *l'espoir* *ta* *bu* *se* *sic* *ton*  
*pp*



[illegible]



This image shows a page of handwritten musical notation, likely from a 19th-century manuscript. The page contains ten staves of music. The notation is in a single key signature with one flat (B-flat) and a common time signature (C). The instruments represented by the staves, from top to bottom, are: Violin I, Violin II, Viola, Flute (labeled '1ere Fl.'), Oboe (labeled 'ob.'), Clarinet (labeled 'cla.'), Bassoon (labeled 'fag.'), Double Bass, and Cello. The music is characterized by frequent use of the fortissimo (ff) dynamic and the letter 'F' as a shorthand for fortissimo. There are many slurs and ties throughout the score. The handwriting is in a cursive style typical of the period. The paper is aged and slightly discolored. The bottom of the page features the text 'que vais je de-ve-' in a stylized font, which is part of the vocal line.

Handwritten musical score for the opera *L'Esclavage* by Gioacchino Rossini. The score is on aged, yellowed paper and includes staves for vocal parts (Soprano and Tenor) and instrumental parts (First Horn in F major and First Bassoon). The tempo is marked "Allo. Mesuré" and the dynamics include "dol" (dolce) and "P" (piano). The lyrics "dans quel antre sauvage" are written below the vocal staves.



Adagio

Handwritten musical score for "L'Espresso" by Rossini. The score is on aged, yellowed paper and features ten staves. The first six staves are for instruments: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Trumpet (Trompe.), and Trombone (Tromb.). The last four staves are for the vocal soloist (Soprano) and the chorus (Chœur). The music is in 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked "Allegro". The lyrics are in French: "Je cache ma douleur, O Dieu, soudenez mon courage, et qu'un rayon d'es'".

[illegible]



Oboë  
 Clari.  
 Cors  
 Bassons  
 Trombone.

*de - le c'est donc pour moi que tu combats*

*près de moi quand l'amour t'appelle pour l'a-mour tu cours au tré pas*



*Flûte*

*p*

*pp*

*1<sup>re</sup> Chor.*

*p*

*P*

*en admi- rant la noble auda- ce je pleure je pleure et je crains pour tes*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*Oboe et Clarinetto Flauti.*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*jours quand un per- si- de le mé-na- ce quand un per- si- - - de te me*

*ff*

*ff*

*ff*



pp *cres* *p* *cres*

*Flutes* *cres* *cres*

*Clari.* *F* *dol* *cres* *Oboe* *dol*

*cres* *p* *cres*

*na - ce aux Dieux seuls* *ma voix a re - cours*

pp *cres* *p*

*F* *cres* *F* *2<sup>re</sup> Flute* *p* *Oboe* *pp* *F* *p* *pp*

*aux Dieux seuls aux Dieux seuls ma voix a recours aux Dieux seuls ma voix a re*



*Allegro*

*F*

*Cour*

*FF*

*Oboes et Clari*

*F*

*Cors en Re*

*Cors en La*

*F*

*Tromp. en Re*

*Bassons* *FF*

*cours*

*All.<sup>o</sup>* *FF*

*Tromb. en Re*

*F* *FP*

*F* *FP*

*F* *FP*

*Mais pour quoi par d'indignes larmes ternir le*

*F* *89* *FP*



Orchestral score for page 200. The score includes parts for Flutes, Oboë, Clari, Cors en Ré, Cors en La, and a vocal line. The music is in 4/4 time and features a variety of dynamics and articulations.

**Flutes:** *mf*, *FP*, *col b*

**Oboë:** *F*

**Clari:** *F*

**Cors en Ré:** *F*

**Cors en La:** *F*

**Vocal:** *clat de ta va-leur ternir l'é-clat de ta va-leur*

**Other dynamics:** *F*, *mf*, *FP*, *FF*, *P*



201

tr

tr

tr

tr

tr

tr

pp

3 3 3 3

pp

dol

doux espoir je cède à tes charmes oui je

pp

1



Musical score for page 202, featuring multiple staves for woodwinds, brass, and percussion, with a vocal line at the bottom. The score includes dynamic markings such as *FP*, *P*, *PP*, *FF*, and *mol.*. The vocal line includes the lyrics: "et mon a-mant re-vient vain-queur. doux es-poir je cede à tes".

The score is arranged in 12 staves. The first four staves are for woodwinds (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons). The next four staves are for brass (Trumpets, Trombones, Tromps., and Timbales). The final two staves are for the vocal line and a basso continuo line.

The key signature is one sharp (F#). The time signature is not explicitly shown but appears to be common time (C). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

The vocal line includes the lyrics: "et mon a-mant re-vient vain-queur. doux es-poir je cede à tes".

The page number 89 is visible at the bottom center.







musical score for piano and voice, page 204. The score features multiple staves for piano accompaniment and a vocal line. Dynamics include *F*, *FF*, and *P*. The vocal line includes the lyrics: *vient vainqueur dans mon âme u-ne noble i-*



Flute *cres* *F*

Clarinet *cres* *F*

Bassoon *cres* *F* *P*

C.B. *cres* *F*

*resse me rend intrépide à mon tour me rend intrépide à mon tour*

Violoncelles *P*

1<sup>re</sup> Flute *P*

1<sup>re</sup> Clar. *dol*

1<sup>er</sup> Bas. *mf* *P*

*si de l'a-mour j'ai ta ten-dresse j'ai le cou-ra-ge j'ai le cou-*

Violoncelles



89



Violins I

Violins II

Flutes

Oboes

Clarinets

Horns

Trombones

Voice

*trouble plus de foi-blese plus de trouble plus de foi-blese cher a-mant j'at-*

*-tends ton re-tour j'attends j'at-tends ton re-tour j'attends j'at-tends ton re-*

89



Musical score for page 208, featuring multiple staves with musical notation, dynamics (FF, P), and French lyrics. The score includes staves for various instruments and voices.

Dynamics: *FF* (Fortissimo), *P* (Piano).

Instrumentation: *Corri unis*, *Tromp.* (Trumpets), *tour* (Tutti), *dot* (Dotted).

Lyrics:

*sort te condamne à pé-rir rien ne peut rompre à l'a-ve-nir la douce chaîne qui nous*



li-e rien ne peut rompre à l'a-ve-nir la douce chaîne qui nous li-

1.<sup>re</sup> Flûte. *pp*  
*dol*  
 1.<sup>re</sup> Clari.  
*p*  
 1.<sup>er</sup> Basson  
*p*  
*e* l'hi-men d'au-re-voir - - - notre



pp

pp

pp

vi - e le tom-beau le tom-beau sau-ra nous unir

pp

F FP F mf F mf

F FP FP FP FP FP

F FP FP FP FP FP

mais pour quoi par d'in-dignes lar-mes ternir l'é-clat de ta va-leur ternir l'é

F FP FP FP



Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is written on multiple staves, including staves for the first and second violins, violas, cellos, double basses, woodwinds (flutes, oboes, bassoons), brass (trumpets, horns, trombones, tuba), and a vocal soloist. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The score includes various dynamic markings such as *mf*, *ff*, *pp*, *f*, *p*, *fp*, and *ffp*. There are also trills (*tr*) and accents (*>*) indicated. The vocal soloist's part is written in a single staff with lyrics in French. The lyrics are: "clat de ta valeur", "doux es-poir je", "cede a tes char-mes", "oui je ce-de je cede a toi". The score is numbered 89 at the bottom center.

Handwritten musical score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is written on multiple staves, including staves for the first and second violins, violas, cellos, double basses, woodwinds (flutes, oboes, bassoons), brass (trumpets, horns, trombones, tuba), and a vocal soloist. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. The score includes various dynamic markings such as *mf*, *ff*, *pp*, *f*, *p*, *fp*, and *ffp*. There are also trills (*tr*) and accents (*>*) indicated. The vocal soloist's part is written in a single staff with lyrics in French. The lyrics are: "clat de ta valeur", "doux es-poir je", "cede a tes char-mes", "oui je ce-de je cede a toi". The score is numbered 89 at the bottom center.



3 3

FP FP FP FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP FP FP

Cors

Tramp.

charmes et mon a-mant re- vient vain-queur et mon a-mant re- vient vain-

cres 3 FP 3 3 FP FP FP FP FP FP FP FP

F P F P F P F P

F PP PP PP PP Pizzicato

Flutes Oboe et Clari.

FF FF FF FF

FF

queur doux es-poir je cede à tes charmes et mon a-

PP PP FF

FF FP FP

89



*unis*

*col arco*

*col fl.*

*col fl.*

*col arco*

*mant re-ment vain-queur et mona-mant re-ment vainqueur re-*

*col arco*

89



Handwritten musical score on page 214. The score consists of 14 staves. The first three staves are for a piano accompaniment, with dynamics *FP* and *FF* indicated. The fourth staff is for a vocal line, with dynamics *FF* and *FF* indicated. The fifth staff is for a vocal line, with dynamics *FF* and *FF* indicated. The sixth staff is for a vocal line, with dynamics *FF* and *FF* indicated. The seventh staff is for a vocal line, with dynamics *FF* and *FF* indicated. The eighth staff is for a vocal line, with dynamics *FF* and *FF* indicated. The ninth staff is for a vocal line, with dynamics *FF* and *FF* indicated. The tenth staff is for a vocal line, with dynamics *FF* and *FF* indicated. The eleventh staff is for a vocal line, with dynamics *FF* and *FF* indicated. The twelfth staff is for a vocal line, with dynamics *FF* and *FF* indicated. The thirteenth staff is for a vocal line, with dynamics *FF* and *FF* indicated. The fourteenth staff is for a vocal line, with dynamics *FF* and *FF* indicated.

Lyrics: *col bleu*, *col Corne*, *vient vainqueur re-vent vainqueur*

Dynamics: *FP*, *FF*

Page number: 89



## SCENE VII.

*Lurcain, quatre Amis,  
d'Ariodant, (Ils entrent avec pré-  
caution, en observant partout, dès qu'Ina  
est sortie.)*

*Lurcain.*

*Enfin tout le monde est Rentré.  
mes amis voici le Lieu du Com-  
bat. Ils doivent bientôt s'y rendre:  
mais vous connoissés Othon; sans  
mœurs et sans principes, il est  
capable d'avoir attiré mon frère  
dans un piège; Ariodant au Con-  
traire, plein de franchise et de  
Confiance, y viendra seul avec  
son courage; ne seroit-il pas  
affreux d'exposer un brave hom-  
me à une mort Certaine, à un  
assassinat?*

*Tous Quatre.*

*Oui.*

*Lurcain.*

*J'exige donc de vous que vous  
restiés cachés derrière ces Ruines,  
et témoins du Combat sans y pren-  
dre part, si Othon y vient seul, s'il  
n'y a qu'un homme pour un hom-  
me respectés la Loi du Combat,  
et abandonnés les au sort des  
armes. mais si Othon se fait ac-*

*compagner par des assassins. si mon  
frère est opprimé par le nombre.  
sortés de votre retraite et volés  
à son secours.*

*Tous Quatre.*

*Nous le Jurons.*

*Lurcain.*

*Je compte sur vous, voici l'instant  
Ils ne tarderont pas à paroître, reti-  
rés vous et gardés le plus profond  
silence. (Ils se cachent.)*

## SCENE VIII.

*Lurcain, seul.*

*Avec un brave homme cette précau-  
tion seroit inutile et injurieuse; mais  
avec Othon elle est juste et peut-être  
nécessaire. Cependant n'en disons rien  
à mon frère. cette prudence lui paroîtroit  
une lâcheté, C'est à moi de veiller sur  
ses jours, sans qu'il puisse soupçonner  
les moyens que j'emploie; quelqu'un  
s'approche.*

## SCENE IX.

*Lurcain, Ariodant.*

*Ariodant.*

*C'est vous Lurcain? Eloignés-vous  
Othon doit venir seul ici, je dois l'y  
attendre seul, je serois désespéré*



qu'il vous vit avec moi.

*Lurcain.*

Je le laisse, mon frère et je te quitte sans inquiétude; le courage et la loyauté doivent toujours triompher de l'intrigue et du Crime!

*Ariodant.*

Mon frère, embrasse moi.

*Lurcain.*

Viens dans mes bras. va! mon cœur est aussi tranquille que le tien, adieu!

## SCENE X.

*Ariodant seul.*

Qu'il est doux, qu'il est beau

d'avoir à venger ce qu'on aime! un noble orgueil s'empare de mon âme: soit que je triomphe ou que je succombe, le bonheur ou la Gloire seront mon partage. si je vis, j'aurai défendu mon amante, je lui consacrerai des jours qui n'ont de prix que par Elle. si je meurs, les larmes de la beauté couleront sur ma Cendre. ô mort, je te confie mes douces pensées. chère Ina, puissent les vents qui agitent ce feuillage, te rapporter les derniers vœux que je fais pour ton bonheur.

*Romance!*

*Andante*

*Violins P*

*Violas*

*Violas P*

*1<sup>re</sup> Flute*

*Flutes PP*

*Clarinet*

*1<sup>er</sup> Bass*

*Bassons PP*

*Ariodant*

*Andante*

*P*

*A-mour à-mour si je vis*



Handwritten musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score is written on two systems of staves. The first system includes staves for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and a vocal line with French lyrics. The second system includes staves for Violon, 2nd Clarinet, 1st Bass, and a vocal line with French lyrics. Dynamics like *rinf*, *pp*, and *p* are marked throughout.

*combe, fais que mes vœux soient exaucés que ton âme i-ci m'a. Tombe*

*et que ces mots y soient tracés au cher objet de sa ten dressé il étoit*



Musical score for a vocal and instrumental ensemble. The score is written on ten staves. The first system (staves 1-5) contains vocal parts with lyrics in French. The second system (staves 6-10) includes a Clarinet part and continues the vocal parts. The music is in G major (one sharp) and 4/4 time. Dynamics include 'dol' (dolce), 'rinf' (rinforzando), 'P' (piano), and 'FP' (fortissimo). The page number 89 is at the bottom center.

Lyrics: *près du nir son sort Mais il mourut pour sa maîtresse et fut ai-mé*  
*jusqu'à la mort et fut ai-mé jus-qu'à la mort et fut ai-mé jus-*

Dynamics: *dol*, *rinf*, *P*, *FP*

Instrumentation: *Clarinet*

Page number: 89



*doul*  
*unio*  
*1<sup>re</sup> Flut.*  
*doul*  
*doul*  
*pp*  
*doul*  
*qu'à la mort*  
*doul Violoncelles*  
*C. B.*

*2<sup>nd</sup> Couplet*  
 Chaque jour - celle que j'aime li - ra ces mots sou - pi - re - ra  
 ah! si j'en ju - ge par moi même a - vec dou - leur el - le di - ra  
 le cher ob - jet de ma ten - dresse i - ci pour moi fi - nit son sort  
 s'il dut mourir pour sa Mai - tresse je dois l'aimer jus - qu'à la mort  
 je dois l'aimer jus - qu'à la mort je dois l'aimer jus - qu'à la mort.



## SCENE XI.

*Ariodant, Othon.**Othon.*

*Vous m'avez attendu, excusés  
moi, j'étois retenu par le Père  
d'Ina; et je n'ai pu venir avant  
que la fête eut cessé.*

*Ariodant.*

*Othon, j'excuse tout pour moi.  
C'est Ina seule que je veux dé-  
fendre et venger.*

*Othon.*

*Etes vous Capable de m'écouter  
tranquillement.*

*Ariodant.*

*Nous ne sommes point venus  
ici pour discourir.*

*Othon.*

*J'aime cette fierté, et je suis prêt  
à y répondre: mais après m'être  
expliqué je serai toujours prompt  
à vous satisfaire.*

*Ariodant.**Parlès.**Othon.*

*Vous me connoissés assez pour ne  
pas me soupçonner de craindre  
ou d'Eviter un Combat; et je ne suis  
ici que pour vous donner mon  
sang ou répandre le votre mais  
sachés avant d'en venir à cette  
vaine épreuve, sachés combien*

*je Gémis devoir deux hommes  
faits pour s'estimer; se haïr et  
s'égorger, pour une femme qui  
ne mérite que leur mépris.*

*Ariodant tirant son Epée.*

*Téméraire! Cet outrage seul est  
l'arrêt de ta mort.*

*Othon présentant sa poitrine.)*

*Jeune imprudent frappe donc  
si tu refuses de m'entendre; mais  
si je te donne des preuves,  
Ecoute et deviens sage par l'Ex-  
périence.*

*Ariodant.*

*Tu ments, te dis-je; Ina, mérite  
mon amour et mon Respect!  
défendés vous.*

*Othon.*

*Un de nous deux doit mourir  
ici, mais avant de nous donner  
la mort, aprends à Connoître  
ta perfide maîtresse.*

*Ariodant.*

*Je ne connois que ton menson-  
ge et ta noirceur.*

*Othon.*

*Si je prouve, que diras tu?*

*Ariodant.*

*Je ne croirai pas.*

*Othon.*

*Si je te fais voir...*

*Ariodant.*



*Tu m'en imposes.*

*Othon.*

*Tu n'en croiras pas tes yeux.*

*Ariodant* après un silence.)

*Tu me feras voir, dis-tu qu'Ina est perfide, et quelle mérite mon mépris?*

*Othon.*

*Oui.*

*Ariodant*, remettant son Epée.

*Eh bien! prouve le moi; mais si tu ne peux me convaincre, tout ton sang...*

*Othon.*

*Mon sang ou le tien, n'importe! je vais te convaincre.*

*Ariodant.*

*Parle, je frémis de rage.*

*Othon.*

*Avant tout, jurons-nous de nous révéler tout ce que nous avons reçu d'elle.*

*Ariodant.*

*Je le jure sans peine, je n'ai jamais reçu d'autres faveurs que la permission de la demander à son père.*

*Othon.*

*La permission.....vous êtes jeune, Ariodant; avec cette confiance, les femmes doivent toutes vous paroître des créatures Céleste.*

*Ariodant.*

*Il ne s'agit pas des femmes, il s'agit d'Ina.*

*Othon.*

*Eh bien! apprends donc que je fus son amant; ne me force pas de m'expliquer sur ce Titre, tu dois m'entendre, et crois que je suis moins confiant que toi. Ina ma trompée, elle m'a sacrifiée à un homme qui fut aussi heureux que moi, et quelle te sacrifie à son tour.*

*Ariodant.*

*Tu mens, te dis-je, je n'écoute plus rien du sang! du sang.*

*Othon.*

*Rejette donc ce témoignage. vois cette Lettre, ce portrait, ces Lampes donnent encore assez de Clarté pour les faire reconnoître.*

*Ariodant.*

*Son portrait! son Ecriture!*

*Othon.*

*Vous devenés plus Calme.*

*Ariodant.*

*Oui, je suis plus Calme... une Lettre d'Elle!*

*Othon.*

*Vous reconnoissés son Ecriture; elle vous écrivoit donc aussi.*



*Ariodant.*

*Ce n'est point assés pour me  
Convaincre; ces témoignages  
peuvent être faux, ou dérobés.*

*Othon.*

*Vous m'en croyés capable.*

*Ariodant.*

*Oui.*

*Othon.*

*Je souffre tout, jeune homme;  
mais je serai bien vengé; et ce  
malin, lorsque je vous surpris  
avec elle; pour quoi ma présence  
lui Causa telle tant de trouble, tant  
d'Effroy? pour quoi cette honte, que  
vous avez remarquée.*

*Ariodant.*

*Juste Ciel?*

*Othon.*

*A t'elle osé me répondre! me re-  
garder! elle avoit devant moi l'atti-  
tude d'une Coupable devant son Juge.*

*Ariodant.*

*Ina!*

*Othon.*

*Vous le lui avés reproché vous même*

*Ariodant.*

*Ô dieu! que je souffre! vous ne  
me persuadés point.*

*Othon.*

*Si dans ce moment, vous me voy-  
és entrer chés Elle, si vous me  
voyés monter à ce Balcon, si vous  
la voyés me recevoir elle même,  
seriés vous persuadé?*

*Ariodant.*

*Elle vous recevoir! à cette heure  
où la Loi regarde cette action com-  
me un crime digne de mort! ce-  
la n'est pas possible.*

*Othon.*

*Vous allés en juger. éffrayée de mes  
menaces, elle a voulu m'appaiser,  
elle sait trop que j'ai de quoi la  
perdre, elle m'a fait prier de lui  
accorder un moment d'entretien. Dans  
ce moment même elle m'attend.  
elle s'apprête sans doute à faire  
usage de son art perfide et  
séducteur, mais cette fois ce n'est point  
l'amour qui m'y conduit, j'y vais pour  
la confondre, pour vous guérir d'une  
folle passion, pour me venger.*

*Ariodant.*

*Elle vous recevra?*

*Othon.*

*Vous en serés témoin; un signal  
va m'introduire.*

*Ariodant.*

*Elle même.*

*Othon.*

*Ce n'est pas la première fois.*

*Ariodant.*

*Je le verrai?*

*Othon.*

*Vous le verrez.*



Finale.

227

*Allegro* *sostenuto*

*ff* *sostenuto* *pp*

*Clari.* *F* *pp*

*Cors en Fa.*

*Cors en Re.* *ff*

*Bassons.* *ff*

*Trombonne.* *ff*

*Arion.* *Parle'*  
(*tout mon cœur*  
*redoublé*)

*Othon* *Montri-omphe com-men-ce*

*Inuain.* *sostenuto* *sostenuto* *pp*

*All<sup>o</sup>* *ff* *sostenuto* *pp*

*ô trompeuse es pé-*



= rance la rage est dans son cœur  
 Ariodant ô prestige impos- teur  
 Othon ache-

= vous son mal- heur et com- blons ma ven- geance rien ne peut de mon

Bassons #2  
 Ariodant, dol



cœur éga-ler la souffrance rien ne peut de mon cœur é-ga-  
 la ra-ge la rage

1<sup>er</sup> Cor en Ré.  
 dol

2<sup>e</sup> Cor  
 dol

ler la souffrance rien ne peut de mon  
 est dans son cœur achevons son malheur et comblons ma ven-  
 Lurcain. obser- - - - vons en si- - - - len- - - -

sostenuto



Handwritten musical score for a scene, featuring vocal parts and instrumental accompaniment. The score includes lyrics in French and dynamic markings such as 'cres', 'p', 'pp', and 'F'.

**Lyrics:**

cœur é-ga-ler la souffrance  
 = grace achevons son mal-heur et comblons ma ven-geance  
 = ce ob-ser- - - vous en si- - - len- - - ce

**Instrumental Parts:**

1<sup>er</sup> Basson  
 2<sup>e</sup> Bas  
 1<sup>re</sup> Flute  
 Othon Récit.

**Dynamic Markings:** *cres*, *p*, *pp*, *F*, *Mesure*

**Text:** Tous les feux sont é-teints et la nuit est plus sombre

**Page Number:** 89



Récit.

eloi gnez vous un peu re-tirez vous dans l'ombre

Récit.

Mesure

la vertueuse I-na ne paroître à ma voix a-

Récit.

Mesure

= dieu vous me croirez au moins pour cette fois

1<sup>re</sup> Flute

Violoncelle



*Allegro*

*Allegro*  
 2/4  
 p  
 pp  
 pp  
*dol*  
*tutti*  
 FP

*Allegro*  
 2/4  
 p  
 pp  
 pp  
*dol*  
*tutti*  
 FP

*Allegro*  
 2/4  
 p  
 pp  
 pp  
*dol*  
*tutti*  
 FP

*sible tout sommeil - le l'a-mour é-teint tous les feux de la nuit -*  
*l'a-mour é-teint tous les feux de la nuit mais près de vous*



This page of a musical score is for a French opera, featuring vocal parts and orchestral accompaniment. The lyrics are in French, and the score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

The vocal parts are written for Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The lyrics are:

votre amant veille reconnois-sez le Dieu qui le con-duit

The orchestral parts include Violins (Viol.), Viola (Viol.), Bassoon (Basson), and Horns (Corns). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

The dynamic markings include *rinf*, *Viol. FP*, *1<sup>er</sup> Basson*, *P*, *tutti*, *FP*, *Corns en Fa*, *F*, *p*, and *tutti*.



70

FP FP FP FP F

FP FP F

FL. P

clari. P

F P

F P FP F P PP

F P FP F P PP

tout est pa-ssi-ble tout som-meil-le

71

F All.º Moderato animez le Mouv.º

PP cres poco a poco

PP cres poco a poco

P

F Cors en Ré

FF 1.º Bas.

PP cres poco a poco

Ariodant

c'est elle, ô souffrance

Lacian

c'est elle

All.º Moderato animez le Mouv.º

P P F PP cres poco a poco.



*peu à peu* *Recit*

*F* *F* *F* *FF* *F*

*Dalinde.*

*ô cher Othon*  
*Othon*

*rentrez, rentrez, si len- ce*

*Ariodant Recit.*  
*je n'en puis plus dore*  
*Recit*

*peu à peu* *Ado* *F*

*pp* *cres* *pp* *cres*

*unis*

*Lurquin*

*ter je n'ai plus qu'à mourir* *j'ai tout vu* *je suis tout* *cour-*

*pp* *Ado* *89* *cres*



*Flutes.*

*Clarinet*

*Cornes en Ré*

*Basses*

*Ariodant*

*Turcain*

*Violoncelles*

*rons à la vengeance mon frère mon frère point de pleurs point de pleurs ne son-*

*Flutes.*

*Basses*

*Ariodant*

*geons qu'à pu nir ne songeons qu'à pu nir quelle pé-risse quelle pé-risse ar-*



*dol* *>* *>* *>* *P*  
*dol* *>* *>* *>* *P* *rinf* *>*  
*dol* *>* *>* *>* *dol* *>* *>* *>*  
*1<sup>er</sup> Bas:* *dol* *>* *>* *>*  
*tutti*  
*dol* *>* *>* *>* *P Sostenuito* *rinf*  
*Violoncelles*  
*FP FP FP FP FP*  
*FP FP FP FP FP*  
*Clari:* *FP FP FP FP FP*  
*FP FP FP FP* *1<sup>er</sup> Cor* *FP*  
*1<sup>er</sup> Bas:* *P* *F*  
*P* *F*  
*chère c'est à moi d'exprimer de honte et de douleur c'est à moi d'exprimer de*  
*FP FP FP FP FP*



Flute  
*Flute*  
 F F F F F  
 F F F F F  
 P  
 P  
 Lurcain.  
 honte et de douleur non non je veux l'immoler à ma juste fureur il  
 Chœur des Amis -  
 - de Lurcain.  
 FF FF FF FF PP



FP FP FP FP

FP FP FP FP

FP FP FP FP

*Oboë*

FP FP FP FP

*Clari.*

FP FP FP FP

*Bassons.*

FP FP FP FP

*faut que l'infâme périsse il faut par le plus prompt sup-pli-ce de son*  
*Chœur*

*faut que l'infâme périsse il faut par le plus prompt sup-pli-ce de son*

FP FP FP FP

89



F P      FP *cres*      FF  
 F P      FP *cres*      FF  
 F P      FP *cres*      FF  
 — FP      FP *cres*  
 — FP      FP *cres*      FF  
 —  
 FP      FP *cres*      FF  
 crime expier l'horreur de son crime expier l'horreur il faut que l'infâme pé-  
 crime expier l'horreur de son crime expier l'horreur il faut que l'infâme pé-  
 FP      FP *cres*      FF



The image shows a page from a musical score, likely for a symphony orchestra and vocal soloists. The score is written on multiple staves. The top section shows the orchestral parts, including strings, woodwinds (Flute, Clarinet, Bassoon, Trombone), and brass (Trumpet, Horn). The bottom section shows the vocal parts for two soloists (Soprano and Tenor). The music is in 4/4 time and features dynamic markings such as *sf* (sforzando) and *FF* (fortissimo). The lyrics are in French and describe a scene of horror and punishment.

*Flute* *sf* *FF*

*Clarinet* *sf* *FF*

*Bassoon* *sf* *FF*

*Trombone* *sf* *FF*

*Trumpet* *sf* *FF*

*Horn* *sf* *FF*

*Soprano* *sf* *FF*

*Tenor* *sf* *FF*

*Il faut par le plus prompt supplice de son crâne expier l'horreur de son*

*Il faut par le plus prompt supplice de son crâne expier l'horreur de son*

*il finit par le plus prompt supplice*



*Arriodant*  
 fuyons fuyons ce lieu funes- te dans un de- sert af- freux allons si-  
 crime expier l'horreur  
 crime expier l'horreur



...tir mon sort laisse moi laisse moi laisse moi je ne  
mon frere mon frere

89



The image shows a page from a musical score, likely for a grand opera. It features multiple staves for various instruments and vocal parts. The score includes dynamic markings such as *FP*, *FFF*, and *F*. There are also tempo markings like *Allegretto* and *Andante*. The lyrics are in French, mentioning "la mort" (death) and "l'enfer" (hell). The page number at the bottom right is 89.



FF FF FF FF

*port mais notre honneur de mande une prompte justice ô mes amis seconde*

FF FF FF FF

FF PP F P F P F P F P

FF PP F P F P F P F P

FF PP F P F P F P F P

*Oboi Clari.* FP FP FP FP

*Bassons* FP FP FP FP

*moi il faut que l'infâme périsse il faut que le plus prompt supplice la*

*il faut que l'infâme périsse il faut que le plus prompt supplice la*

FF PP F P F P F P F P



Flûtes

Oboi.

Clarinetti.

liore aux rivaux de la loi la liore aux rivaux de la loi il faut que l'infâme pé-

liore aux rivaux de la loi la liore aux rivaux de la loi il faut que l'infâme pé-

liore aux rivaux de la loi la liore aux rivaux de la loi il faut que l'infâme pé-



Handwritten musical notation on aged paper, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The bottom section includes French lyrics for a vocal or instrumental piece.

*risse il faut que le plus prompt sup plice la liere aux rigueurs de la loi la*

*risse il faut que le plus prompt sup plice la liere aux rigueurs de la loi la*

*il faut que le plus prompt sup plice*



The musical score is written for a large ensemble, including strings, woodwinds (Flauti), and voices. The lyrics are in French and are repeated across several staves. The dynamics range from *ff* (fortissimo) to *pp* (pianissimo). The score is divided into measures by vertical bar lines.

The lyrics are:
   
 livre aux rigueurs de la loi révé-lons son crime révé-lons son crime
   
 livre aux rigueurs de la loi publions son crime publions son crime à l'hon
   
 loi révé-lons son crime révé-lons son crime à l'hon

The page number 89 is visible at the bottom center.



Violins I

Violins II

Flutes

Clarinet

Horn

Bassoon

PP

*1<sup>er</sup> Cor*

F' P

F' P

F P

F P

*il faut u-ne vic-ti-me il faut u-*

*neur de ton frere il faut u-ne vic-ti-me il faut u-ne vic-ti-me il*



ne vic-ti-me marchons marchons marchons sèmonspar  
fautu-ne vic-ti-me marchons marchons sèmonspar

Timb.

89



Musical score page 89, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes dynamic markings such as *cres*, *pp*, *p*, *ff*, and *mf*. The lyrics are:

tout la douleur et l'ef-froi s'èmon s'par tout la douleur et l'ef-froi marchons! !  
 tout la douleur et l'ef-froi s'èmon s'par tout la douleur et l'ef-froi marchons! !  
 tout la douleur et l'ef-froi s'èmon s'par tout la douleur et l'ef-froi marchons! !

The score is written for a large ensemble, including staves for woodwinds, strings, and a Trombone (Tromb.). The lyrics are written below the vocal staves.



246

sémons partout la douleur et l'effroi sémons partout la douleur et l'effroi  
= = chons semons par tout la douleur et l'eff - froi sémons par tout la douleur et l'eff-

89



*Adagio*

Musical score for a scene, featuring multiple staves with vocal and instrumental parts. The score includes dynamic markings (FF, PP), tempo markings (Adagio), and a scene change instruction (change en Sol). The lyrics are in French: "froid semons partout la douleur et l'es-froid".

The score is written for a large ensemble, including vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and instrumental parts (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, Trumpet, Trombone, Tuba, Percussion, and Strings). The tempo is marked *Adagio*.

The lyrics are:
   
 froid semons partout la douleur et l'es-froid
   
 froid semons partout la douleur et l'es-froid

The score includes a scene change instruction: *change en Sol*.

The score is numbered 89 at the bottom.

*Adagio*



*del*

*PP Sostenuto*

*PP*

*P PP*

*1<sup>er</sup> Basson*

*PP*

*Othon.*

*tout est cal- - me la nuit vous couvre de ses ai- - les la*

*PP*

*vous*

*nuit vous couvre de ses ai- - les n'hésitez pas n'hésitez pas suivez ces deux*

*deux Grâces*

*n'hésitez pas n'hésitez pas*

*89*

*PP*



1<sup>re</sup> Flûte

*mf*

1<sup>re</sup> Clar.

*mf*

Cors en Sol.

*mf*

1<sup>er</sup> Bas.

*mf*

*p*

Da l'inde.

je ne vous suis

guides si de les

aux lieux où vous al-lez

aux lieux où vous al-lez le bonheur vous at-tend aux lieux où vous al-



qu'en tremblant

le bonheur vous at-tend le bon-heur vous at-tend

le le bonheur vous at-tend



# SCENE XIV

*All.<sup>o</sup>* *cres* *FF* *FP*

*cres* *FF* *FP*

*cres* *FF* *FP*

*Oboi et Clari.* *FF*

*dol* *cres* *FF*

*Edgard, Lurcan, et ses Amis.* *FF* *Tromb.*

*Gardes, Peuple, Domestiques.* *FF* *Edgard. parle*

*avec des Flambeaux.* *FF* *en quoi, ma fille*

*All.<sup>o</sup>*

*Récit* *cres* *All.<sup>o</sup>* *Récit* *All.<sup>o</sup>* *FP*

*FF* *FP* *cres*

*FF* *FP* *P* *cres*

*FF* *FP* *P* *cres*

*Edgard.* *Lurcan*

*est il pos-sible non je ne vous croirai pas Voi-*

*Récit* *FF* *FP* *Récit* *P* *All.<sup>o</sup>* *cres*

89



FF

FF

FF

*Flûtes*

*Oboi*

*Bassons*  $\frac{2}{4}$

*Tromb.* FF

FF

FF

*Edgard*

*parmi*

*là les témoins de son cri - - - me*

*Chœur Des Amis de Lurcain, nous sommes témoins de son crime*

FF



P FP FP FP FP FP FP  
 P FP FP *unis*  
 P FP FP FP FP FP FP  
*Flutes Oboë & Clari:* FP FP FP FP  
*Bassons* *dot* > > > >  
 - - lie par pi-tié ne m'accablez pas et s'il nous faut u-ne vic-  
 P FP FP FP FP FP FP  
*unis*  
 C.B. > > > >  
 FP FP FP FP FP FP  
 FP FP FP FP FP FP  
 FP FP FP FP FP FP  
 - - ti-me pour ma fil-le grand Dieu je me livre au tré-pas je me livre au tré-  
 FP FP FP FP FP FP



*Récit* *All<sup>o</sup>* *Récit* *All<sup>o</sup>*

*2<sup>me</sup> Oboe*  
*2<sup>e</sup> Clari.*  
*2<sup>e</sup> Bass.*

*à Iurcain.*  
*pas ah cru-el que fâis tu? (1)*  
*Iurc: non je suis ce que je dois*  
*non non Chœur - Général il faut quel'insigne pé-*  
*non*  
*Récit* *All<sup>o</sup>* *FF* 89 *Récit* *FF* *All<sup>o</sup>* *P*

*Timballes* (1) *Iurcain, et les amis, entrent chez Ina, le père les suit avec les Gardes, le Peuple reste.*



Handwritten musical score on page 257. The page contains ten staves of music. The first six staves are instrumental, featuring various note values and rests. The seventh staff begins with the lyrics: *= risse il faut que le plus prompt supplice la livre aux rigueurs de nos*. The eighth staff continues the melody, and the ninth and tenth staves provide a bass line. The notation is in a historical style, with a key signature of one flat and a common time signature.



loix la terre aux rigueurs de nos loix il faut que l'in-fâ-me pé-

89



ris-se il faut que le plus prompt su- pli- ce la hureaux rigueurs de nos  
 il faut que le plus prompt su- pli- ce



Recit

FF  
 FF  
 FF  
 FF  
 FF  
 FF  
 FF  
 FF  
 FF  
 FF  
 Lurcain. *Il tient le manteau et l'écharpe d'Othon.*  
*le soldat a, j'ai mais voici la vic-*  
*loix la hore aux rigneurs de nos loix*  
*Lurcain revient avec ses amis et les gardes qui entraînent Ina.*  
 Recit  
 89 FP



*All.<sup>o</sup>**Majeur*

*FF*  
*FF*  
*FF*  
*FF*  
*Oboe* *FF*  
*Clari.* *FF*  
*FF*  
*FF*  
*FF*  
*Chœur des amis de Lurcain montrons le manteau et l'écharpe.* *FF*  
*la*  
*voici les témoins de son crime*  
*Lurcain avec le Chœur.*  
*time* *voici les témoins de son crime*  
*Ciel* *pour un*  
*Peuple* *la loi la condamne à la mort la*  
*All.<sup>o</sup>*  
*FF*  
*Majeur*  
*Timballes* *FF*



*dol*

*dol*

*P*

*dol*

*Ina.*

*si vous me croyez criminelle sur le champ donnez moi la*

*loi la condamne à la mort*

*Père quel tris - le sort*

*loi la condamne à la mort.*

*F P* *F* *F P*

*Timbales*

89



This image shows a page from a musical score, likely for a symphony. The page contains multiple staves of musical notation, including vocal lines and instrumental parts. The lyrics are in French and are written in a cursive script. The score includes various dynamic markings such as *FF* (fortissimo) and *F* (forte). The page number 89 is visible at the bottom center.

The lyrics on the page are:

*mort sur le champ sur le champ donnez moi la mort*  
*non la loi va décider ton*  
*I-na va subir la*  
*la loi la loi va décider ton*

The page number 89 is located at the bottom center of the page.







This page of a musical score, likely for a symphony, features multiple staves with musical notation and French lyrics. The lyrics are written in a cursive script and include:

- champ donnez moi la mort
- donnez moi la
- vengeance
- ce
- tris - - - te sort
- non la loi la loi na décider ton sort
- Violoncelle Sostemuto

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings (FF, P, FP, dol). The lyrics are written in French and are interspersed with the musical notation.







FP FP FP FP FP FP FP FP FF

FP FP FP FP FP FP FP FP FF

FP FP FP FP FP FP FP FP FF

FP FP FP FP FP FP FP FP FF

*Trompettes en Ré.*

FF

FF

FF

FF

FF

FF

peux évi-ter la mort non tu ne peux évi-ter la mort non non non tu ne

non non

Père quel triste sort pour un Père quel triste sort pour un Pe - - re quel

peux évi-ter la mort non tu ne peux évi-ter la mort non non non tu ne

non

FP FP FP FP FP FP FP FP

*Timballes*

FF







This musical score page contains the following elements:

- Staff 1 (Treble):** Features a melodic line with a *dol* (dolce) marking and a dynamic of *p* (piano). It concludes with a *pp* (pianissimo) marking.
- Staff 2 (Treble):** Mirrors the first staff with a *dol* marking and a *p* dynamic.
- Staff 3 (Piano):** Contains a continuous, rapid sixteenth-note accompaniment.
- Staff 4 (Treble):** Includes a *dol* marking and a *p* dynamic.
- Staff 5 (Treble):** Includes a *dol* marking.
- Staff 6 (Treble):** Features a *ff* (fortissimo) dynamic marking.
- Staff 7 (Treble):** Features a *ff* dynamic marking.
- Staff 8 (Bass):** Labeled *1<sup>er</sup> Bas*, it includes a *dol* marking and a *ff* dynamic.
- Staff 9 (Bass):** Labeled *2<sup>e</sup> Bas*, it includes a *pp* dynamic marking.
- Staff 10 (Piano):** Features a continuous, rapid sixteenth-note accompaniment.
- Staff 11 (Piano):** Includes a *dol* marking and a *p* dynamic.
- Staff 12 (Piano):** Includes a *pp* dynamic marking.

Timballes F Fin du 2<sup>me</sup> Acte



# ACTE TROISIEME

*Le Théâtre Représente Une vaste Salle qui sert à rendre la justice; à gauche sur le devant, une table; trois sièges posés entre la table et les Couloises. un tabouret derrière la table, et qui est caché par elle. il doit servir à asseoir l'accusée. à travers la porte du fond, on doit voir une autre porte tenant à un autre bâtiment. C'est celle de la prison, devant laquelle deux Gardes se promènent pendant toute la durée de l'Acte.*

## SCENE 1<sup>re</sup>

*Edgard, seul.*

*Air.*

12

*Allegro*

*W P*

*Cum*

*Violes P*

*p*

*rinf p*

*rinf p*

*rinf p*

*rinf p*

*rinf p*

*(Edgard n'entre en Scène que sur <sup>89</sup> les 4 dernières mesures de cette ritournelle)*



[illegible]







This image shows a page from a musical score, likely for a symphony. The score is written in a major key, indicated by the key signature (one sharp). It features multiple staves for various instruments, including Flutes (Flut), Oboes (Oboi), Clarinets (Clarin), Bassoons (Bassons), and Trombones (Tromboni). The score includes dynamic markings such as 'ff' (fortissimo) and 'f' (forte). The notation is complex, with many notes, rests, and articulation marks. The page is numbered '20' at the bottom center.



Musical score for voice and instruments, featuring a vocal line and instrumental parts for Trombone, Clarinet, and Bassoon. The score is divided into two systems.

**System 1:**

- Vocal Line:** Lyrics include "Edgard, O Dieux o Dieux écou-tez ma pri-e-re écou-tez écou-". Dynamics include *F* (forte) and *P* (piano).
- Instrumental Parts:** Trombone, Clarinet, and Bassoon. Dynamics include *F* and *P*. The Clarinet part includes markings for *2<sup>er</sup> Cor.* and *2<sup>er</sup> b.*.

**System 2:**

- Vocal Line:** Lyrics include "tez ma pri-e-re écar-tez écar-tez l'af-freux des honneur écar-tez l'af-". Dynamics include *F* and *P*. The word "crescendo" is written above the line.
- Instrumental Parts:** Clarinet and Bassoon. Dynamics include *F* and *P*. The Clarinet part includes markings for *cres* (crescendo) and *en diminuant* (diminishing).

The page number 89 is visible at the bottom center.



Flaut.

dol

Ob.

1er Hautb.

Clari.

seux des honneur grands Dieux grands Dieux ayez pitié d'un Père ayez pitié d'un

Lent 1er Mouvt

Lent

Lent

mf

Sostenuto

Clar.

Lent

Père et rendez rendez l'espoir à son cœur et ren- dez l'espoir à son

Lent 1er Mouvt



F FF FF FF FF FF  
 F FF FF FF FF FF  
 F FF FF FF FF FF  
 F *1<sup>er</sup> Hautb.* F F F F F F  
 F F F F F F  
 F  
 cœur je sais qu'une loi trop sé - ve - re con damne ma fille au tré  
 F F F F F F  
 FF dol  
 unis dol  
 FF F  
 FF  
*1<sup>er</sup> Hautb.* dol  
 FF  
*Clarin fa*  
 FF  
*Clarin ut*  
 FF  
 FF  
 pas mais la cou pable m'est trop chère non non je  
 FF Basso dol RF FP FP



F P F F F P  
 F P F F F P  
 F P *2<sup>e</sup> Fl.* *dot* F  
*1<sup>re</sup> Cla.* *dot* *1<sup>er</sup> cor* *dot*  
*en fa* *1<sup>er</sup> B.* *dot*  
 ny survivra pas la cou-pa- - - ble m'est trop chère hé-las hé-  
 FP F F F FP *Violle* *Contre B.* *Sostenuto*  
*cres*  
*cres*  
*mf* *p* *cres* *Coro en fa* *p*  
*Coro en* *ff* *ff*  
*ff* *ff* *ff*  
*Tromboni* *ff* *ff* *ff*  
 = = las pour comble de mi-se-re je dois pronon-cer son Ar-rêt  
*Violoncelli*  
*Contre B.* *cres*  
 89



Musical score page 278, featuring multiple staves with musical notation. The score includes a vocal line with the following lyrics:

*Juge impassible et sangui-nai-re du supplice ordon-ner l'ap-*

The score also includes a section for *Trombale Voilée* (Muffled Trumpets) with dynamic markings *PP* and *FP*.



Musical score for page 279, featuring multiple staves with dynamic markings and a vocal line at the bottom.

Dynamics and markings include: *FF*, *FP*, *P*, *Sostenuto*, *Col Viol 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup>*, *Col Oboë*, *sf*, *ff*, *prêt*, and *ô Dieu! ô Dieu! écou- tez ma pri-*.

The score includes staves for various instruments (Violins, Oboes, etc.) and a vocal line at the bottom.



Flut

Oboe

1<sup>er</sup> Hautb.

cors en fa

ere écoutez écoutez ma pri-è-re écarter l'affreux deshonneur écar-

cres poco a poco

cres poco a poco

cres

cres

dol cres

1<sup>er</sup> Bas.

tez l'affreux deshonneur et ren-dez les poir à mon cœur et rendez ren-

89 cres poco a poco



rendez les poir a mon cœur ren-der rendez les poir a mon cœur les poir

a mon cœur

SCENE II.

Othon  
respectable  
Edgard.

col Violonc.

col Oboë

89



## SCENE II.

Edgard, Othon.

Edgard.

C'est vous! vous la cause de ma honte! de mon malheur, de ma mort.

Othon.

Suspendez vos reproches, je veux réparer ma faute.

Edgard.

La réparer! malheureux! cela est-il possible? non, je n'ai Rien que d'affreux à attendre de vous.

Othon.

Je puis sauver votre fille; quelle veuille s'abandonner à mes soins, à mon amour.

Edgard.

Sauver ma fille! Celui qui l'a perdue, la sauver! ignorais-tu Cruel que chef de ce peuple, je suis le premier Juge de ceux qui enfreignent les Loix? Juge de ma fille, je ne serai pas pour la sauver ce que je punirais dans un autre; je l'aime mieux morte que déshonorée. Lâche! tu

l'entraînes dans l'abyme de la séduction quand je n'attendois qu'un mot de sa bouche pour vous unir. si elle t'aimait barbare, ai-je contrainit son penchant? ai-je tyrannisé son cœur? j'ouis de ton affreux triomphe, tu savais que la Loi ne frappe qu'un sexe foible et sensible,

tu savais que les hommes ont le droit de Corrompre impunément, et tu précipites une intéressante victime dans un danger que tu ne partages point!

Othon.

Tout peut se réparer, vous dis-je, sans parler de ma puissance qui peut la soustraire à la Rigueur des Loix...

Edgard.

Ta puissance? ah! ne puis-je pas la sauver. si je veux être injuste, elle sera jugée te dis-je; si Rien ne l'excuse je la condamne; je te maudis et je meurs avec Elle.

Othon.

Vous vous refusez à ce que je lui rende la Liberté, la vie?

Edgard.

Oui, si elle doit la trainer dans L'opprobre; laissez-moi.

Othon.

Le Temps presse, écoutez-moi.

Edgard.

Laissez-moi te dis-je.

Othon.

Sachés au moins que je puis lui rendre l'honneur.

Edgard.

L'honneur?

Othon.

L'honneur, et l'innocence aux yeux de tout le peuple.

Edgard.



*L'honneur ! l'innocence ! ah ! parle je t'écoute.*

*Othon.*

*Tout dépend d'Elle. comme souverain, comme Juge vous pouvez disposer de tous les moyens légitimes. permettez qu'on la conduise dans ces lieux ; que gardée à vue, elle puisse. Cependant m'écouter et me répondre.*

*Edgard.*

*Que peut cet Entretien*

*Othon.*

*La Justifier, lui rendre l'innocence et le bonheur.*

*Edgard.*

*En as-tu le pouvoir ?*

*Othon.*

*Tes momens sont Chers, je ne puis m'expliquer : sauvez votre fille quand il en est encore tems.*

*Edgard.*

*Tu ne m'abuses point ? son séducteur . . . .*

*Othon.*

*Dévoilera un secret qui va tout réparer.*

*Edgard.*

*Tu veux la sauver, tu le veux sincèrement ?*

*Othon.*

*Le tems presse, l'arrêt fatal va se prononcer bientôt, vous même . . .*

*Edgard.*

*Tu me fais frémir :*

*Othon.*

*Hâtes vous ; qu'Ina m'entende et le bonheur va renaitre.*

*Edgard.*

*Dieu ! qui ranimés mon espoir, veilles sur un malheureux père ; pardonnez à la nature de faire fléchir la justice, ô Dieu, l'homme infortuné vous tend les bras, et vous ramenez le Calme dans son cœur. (il sort.)*

### SCENE III.

*Othon seul.*

*Je la verrai, elle saura ce que j'ai fait pour la forcer à s'abandonner à moi, innocente, elle paroît coupable. d'un côté l'opprobre et la mort, de l'autre mon amour et ma main. elle n'a plus que ce choix. résisteroit-elle ? oseroit-elle balancer ? je verrai donc cette beauté superbe, humiliée, Tremblante, forcée d'implorer mon secours, heureuse de l'obtenir. Amour, vengeance, je ne sais qui de vous regne plus puissamment dans mon cœur, elle vient . . . quelle tristesse ! quel abattement ! sa douleur expie, les maux que j'ai souffert.*

### SCENE IV.

*Othon, Ina conduite par des Gardes.*

*Ina aux Gardes.*



Où me conduisez-vous?... Ciel!

Othon!

### Un Garde

Nous avons ordre de vous laisser près de lui. (Les Gardes se retirent dans le fond.)

Othon.

Approches, belle Ina, ne me redoutés point.

Ina.

Te redouter, monstre? va! tu ne m'inspires que l'horreur. J'ignore comment tu as pu me faire croire coupable du Crime dont on m'accuse, mais quelque soit mon supplice il n'égale pas celui de t'avoir devant les yeux.

Othon.

Poursuivés Ina, ce ton convient sans doute à votre malheur... mais quelque soit votre haine, rien ne me détournera de vous rendre l'innocence.

Ina.

Me rendre l'innocence? Perfide me l'as-tu ravie? tu as voulu me perdre tu as réussi; mais mon âme est tranquille, et ma mort te feras trembler. les hommes égarés me condamnent, mais mon Juge est la hant, il sera le tien.

Othon.

Ina, le glaive est suspendu sur votre Tête; en me bravant, vous courrés au trépas.

Ina.

Mais je te fuis; et cela me console.

Othon.

Femme cruelle, écoutez-moi... ou! je suis un monstre, vous deviez me haïr, par une trame affreuse, j'ai osé noircir l'innocence; l'amour, l'amour furieux m'a fait commettre le crime qui cause notre malheur; faut-il tout dire? j'ai voulu vous forcer à avoir besoin de mon secours: on vous croit Criminelle, je suis seul coupable; mais un mot de vous peut tout réparer, et vous rendre le bonheur: consentés à m'avouer, pour époux; supposons, déclarons qu'un mariage secret a rendu légitime la démarche qu'on vous reproche comme un crime digne de mort. Dès lors vous n'êtes plus fille d'Edgard. Epouse d'Othon vous échapés à la Loi terrible qui demande votre sang.

Ina (avec calme et dignité).

Le Supplice qu'on me prépare est donc



bien affreux s'il faut que je lui  
préfère le malheur d'être à toi?

Othon.

Vous osez résister?

Ina.

Tu osez me proposer de m'avilir?

Othon.

Ina! Ina! le supplice vous  
menace.

Ina.

Il a commencé dès que je t'ai connu.

Othon.

Femme imprudente, votre orgueil.

Ina.

L'orgueil sied à la vertu persécutée.

Othon.

Un mot, un mot de vous.

Ina.

Fuis, monstre, voilà ce mot.

13

*Allegro* *après la voix* *mesuré*

*la voix à volonté*

Othon. Eh bien, eh bien allez perdez la vie je vous l'ai dit.

*mesuré*

*après la voix*



*Ina.* *moi jete l'ore a l'infamie et cet arret est plus cer-tain qu'il te sig*  
*lin* *c'est votredieu*

*Cors et Trompettes*

*fi-se jete me-pri-se affreux des-tin*  
*vous me bravez suivez mes pas unissons*

Dynamic markings: F, FF, FP, P, PP.



lien funeste je te dé-teste mon assa - sin  
 nous je l'aime en core je suis toujours



*P*  
*P*  
*P*  
*FP*  
*FP*  
*1<sup>er</sup> Cor.*  
*P*  
*P*  
*changez les Cors en Si.*  
*Dieu tout puis-sant*  
*Dieu de ven-gean-ce*  
*plus de pitié plus de clé-mence tu ne pé-ri-ras plus de pi-*  
*Contre B*  
*P*  
*P*



*Hautbois*  
*1<sup>re</sup> Clar.*  
*2 Cors*  
*1<sup>er</sup> Basson*  
*2 Bas.*

*cres* *FF* *cres* *FF* *cres* *FF* *cres* *FF* *cres* *FF* *cres* *FF*

*P* *cres* *P* *cres* *P* *cres* *P* *cres* *P* *cres* *P* *cres*

*ma dou - - - leur ne t'ac-cu-se pas*  
*= - tié plus de clé-mence tu veux pé-rir tu pé-ri-ras j'aurai du*

*cres* *FF* *cres* *FF*



FP FP FP FP FF FP FP

FP FP FP FP FF F P F cres

FF

FF

FF

*col Oboë*

*Cors en mi b*

*Cors en Si.*

FF

F

F

*mais du moins a-près mon trépas fais é-cla-ter*

*moins par ton tré pas l'affreux plaisir de la vengeance*

FP FP FP FP FF FP FP cres

89



mon innocen - ce      Dieu tout plas - sant

plus de pi - tié      plus de clé - men - ce      tu veux pé -



Musical score for a dramatic scene, featuring vocal and instrumental parts. The score is written in F major (one flat) and 4/4 time. It consists of 11 staves. The first six staves are for the vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, and Bass), and the last five staves are for the instrumental parts (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

The lyrics are:

Dieu de ven-geance ma dou-leur ne t'accu-se  
 - - - - - tu pé-ri-ras j'aurai du moins par ton tré-pas l'affreux plaisir de la ven-

The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *F* (Forze), *sf* (sforzando), and *FF* (fortissimo). The tempo is marked *col Basso* (colla Basso).



FP FP FP FP PP

FP PP

FP P FP FP FP FP

FP FP FP FP

FP FP FP FP

FP

*sf*

*sf*

*pas mais au moins à près mon tré-pas*

*= vengeance j'aurai du moins par ton tré-pas l'affreux plaisir de la ven-geance*

FP FP FP FP PP



Musical score for a dramatic scene, featuring multiple staves with dynamic markings (FP, FF, F) and French lyrics. The score is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The lyrics are in French and describe a scene of vengeance and innocence.

The lyrics are:

fais é-cla-ter mon inno-cen--ce fais é-cla--ter mon in-no-  
 l'affreux plaisir de la ven-gean-ce plus de pi-tié

The score includes dynamic markings such as *FP* (Forzando Piano), *FF* (Forzando Forte), and *F* (Forte). The music is written for multiple instruments, including strings and woodwinds, and includes vocal parts with lyrics.



cen - - - ce fais é-cla - ter mon inno - - - cen - - - ce fais é-cla -

plus de clé - men - ce plus de pi - tié plus de pi - tié plus de clé men - ce



Handwritten musical score on page 295. The page contains multiple staves of music, including vocal parts and instrumental accompaniment. The lyrics are written in French and are repeated across the staves.

Lyrics:

ter mon inno - - - cen - - - ce mon inno - - - cen - - - ce

plus de pi-tié plus de pi-tié plus de clemence plus de clemence



*pp*  
*pp*  
*pp*  
*ff* *ff ff*  
*ff* *ff ff*  
*ff* *ff ff*  
*dol*  
*ff* *ff ff*  
*laisse moi jet'abhorre rien de toi il m'honore*  
*c'en est fait fremissez vous voulez mon courroux*  
*pp*



Musical score for a symphony, page 298. The score is in B-flat major and 2/2 time. It features multiple staves for woodwinds, strings, and percussion. The lyrics are in French and are written under the vocal staves. The score includes dynamic markings such as *pp*, *p*, *ff*, and crescendos like *cres poco a poco* and *dol*.

The lyrics are:

du sup-phi-re      voi-ci l'in-stant      le Glorie

The score includes the following markings:

- pp* (pianissimo)
- p* (piano)
- ff* (fortissimo)
- cres poco a poco* (crescendo poco a poco)
- dol* (dolce)
- 1<sup>er</sup> Bas* (First Bass)
- Timbales voilées* (Veiled Timbales)



Musical score for a symphony, page 299. The score features multiple staves with complex musical notation, including triplets, dynamic markings (mf, F, FF, PP), and French lyrics. The lyrics are: "un Dieu m'appelle", "l'enfer l'attend", "Dieu tout mis", "brille", "l'heure a sonné", "plus de pitié", "plus de clé". The score is written in a key with two flats and a common time signature.



= = *sant* *Dieu de ven-geance* *ma dou-*  
 = = *mence tu veux pé-rir tu pé-rir-ras j'aurai du moins par ton tré-*

*unio* *ff*



leur ne t'accu-se pas mais au moins a-  
pus l'affreux plaisir de la ven-geance j'aurai du moins par ton tré-pas l'affreux plai-

89



FP FF P

FP FF

FP FP FP FP FP FF P

F P

FF

F

FF

FF

P

FP F

- près mon trépas fais é-cla - ter mon inno - cen - ce mais au moins

- sir de la ven - geance l'affreux plaisir de la ven - gean - - - ce j'aurai du

FP FF P

C.B.



*cres*

*unio*

*cres*

*FF*

*P* *cres*

*cres*

*FF*

*P* *cres*

*FF*

*col oboe*

*FF*

*FF*

*FF*

*changez en Ut.*

*cres*

*FF*

*P*

*FF*

*après mon tré - pas*

*fais é - cla - ter mon inno - cen - - ce mais au moins*

*moins par ton tré - pas*

*L'affreux plaisir de la ven - geance - ce j'aurai du*

*cres*

*FF*

*P*

*FF*

89



89



*Oboë et Clarinetti*

*cen - - ce fois é-cla - ter mon inno - cen - - - ce mon inno -*  
*l'affreux plaisir de la ven - geance l'affreux plaisir de la ven - geance l'affreux plaisir*

*Timb.*

FF



[illegible]



(Les Gardes la remènent dans la prison.)

## SCENE V.

*Othon seul.*

N'accuse donc que toi, du sort affreux qu'on le prépare puisse cette fermeté... mais que dis-je? Il me reste de l'espoir; ébranlée par l'appareil du Jugement, elle sentira le prix du secours que je lui offre: je puis alors déclarer... dans ce moment terrible osera-t-elle me démentir? il faut le tenter; mais si elle résiste... on vient, contraignons nous.

## SCENE VI.

*Othon, les deux Guides.*

*Un Guide.*

Seigneur, vous êtes seul?

*Othon.*

Eh! bien 'sais-je obéir?

*Le Guide.*

Oui, Seigneur; vos ordres sont exécutés, vous ne la verrez plus.

*Othon.*

Personne ne peut soupçonner?

*Le Guide.*

Personne n'a pu suivre nos traces: elle a subi son sort, près du Lac, dans la forêt, au milieu de la nuit.

*Othon.*

Prenés cet or, et fuyés: gardés vous de paroître dans ces lieux, tant que je serai à la Cour d'Edgard. (Il sort.)

## SCENE VII

*Les Deux Guides.*

*Un Guide.*

Partageons cette bourse, et partons avant qu'il puisse savoir... ce qui nous est arrivé.

*L'autre Guide.*

Je tremble de revoir ce démon qui nous a fait tant de frayeur.

*Un Guide.*

Nous avons échappé, nous sommes mentis, et nous sommes payés, voilà ce qu'il y a de mieux.

*L'autre Guide.*

Partageons.

*Un Guide* pesant la bourse.

*Othon* est généreux.

*L'autre Guide.*

Oui, pour le mal. Partageons.

Ils veulent com...



## SCENE VIII.

*Les Guides, Ariodant.**Ariodant s'avance derrière eux.**Scélérats!**Un Guide.**Ah! c'est lui!**L'autre Guide.**Nous sommes morts.**(Ils fuient l'un d'un côté et l'autre de -  
l'autre en laissant tomber la bourse.)*

## SCENE IX

*Ariodant seul ramassant la bourse.**Voilà donc le prix du Crime! qu'il  
serve contre lui. ne faisons rien  
paraître... que le père, d'Ina, que mon  
frère même ignorent... oui il faut  
à ma vengeance un éclat solennel.  
mais que vois-je mon frère!*

## SCENE X.

*Ariodant, Lurcain.**Lurcain.**Ariodant! ah! mon frère! que  
d'inquiétudes tu m'as causées, le  
trouble de tes sens m'a fait craindre  
pour ta vie.**Ariodant.**Il est calmé, mon frère, la raison  
lui succède.**Lurcain.**J'ai accusé ton indigne maîtresse**Ariodant.**Je le sais!**Lurcain.**Voici l'heure où elle va être Jugée  
selon la Rigueur de nos Loix.**Ariodant.**Je viens pour en être témoin.**Lurcain.**Aurois-tu pour Elle, une pitié  
coupable.**Ariodant.**Non.**Lurcain.**Voudrois-tu l'excuser! la soustraire  
au Jugement?**Ariodant.**Non, je veux quelle soit jugée et  
que le crime paroisse dans son  
affreux Éclat.**Lurcain.**Je suis content de toi. celui qui  
Épargne le Crime, n'aime point  
assez la vertu.**Ariodant.**Mais Othon! mais ce Corrupteur?  
pourra-t-il de l'impunité?**Lurcain.**C'est mon affaire, en faisant paraître*



sa complice je me réserve le droit  
de lui payer son salaire. Comme  
accusateur, j'ai le droit de faire  
paraître tous ceux qui peuvent  
donner quelques Clartés sur le  
Crime. Othon est Gardé à vie  
Il ne peut sortir de l'enceinte du  
Château; après le jugement de  
la Coupable, le jugement d'Othon  
commencera, et son Juge, le voilà

*Andante.*

(Il montre son Epée.)

*Ariodant.*

Mon frère, cet honneur m'appar-  
tient; mais par quelle fatalité la  
Loi épargne-t-elle le Corrupteur,  
quand elle punit la foiblesse?

*Turcain.*

Ce que la Loi ne fait point,  
Turcain le fera.

*Marche*

(1) La Suite du Dialogue entre Ariodant et Turcain se dit pendant la marche.

13



(1) *Ariodant*  
*Quel bruit se fait entendre ?*

*Lurcan*

*Il annonce le Jugement.*

## SCENE XI.

*Les précédens; Edgard,  
 Deux Juges, Les Amis  
 d'Ariodant, Gardes, Peuple.*

*(Ils entrent sur une marche solennelle*

*Edgard et les Juges se placent à la Table.)*

*Edgard.*

*Je jure devant le Dieu, qui m'a  
 revêtu d'une si pénible fonction, je jure  
 d'oublier que je suis père et  
 de n'écouter que la Justice. (Il s'as-  
 sied.) (La marche reprend et des Gar-  
 des conduisent Dalinde crüe Ina de-  
 vant ses Juges.)*

## SCENE XII.

*Les précédens; Dalinde voilée,  
 sous Les Habits d'Ina et en sa Place.*

*Edgard.*

*Vous qui étiez ma fille, répondez,  
 et Justifiez vous s'il est possible  
 voilà vos accusateurs, il sont  
 témoins du Crime qu'on vous  
 impute, leur nombre surpasse celui  
 prescrit par les Loix ils ont écrit  
 et signé qu'au milieu de la nuit*

*vous avés reçu un Corrupteur, que  
 vous l'avés introduit vous même, ils  
 vous ont reconnue: les témoins muets  
 de votre faute sont restés chés vous,  
 et sont entre nos mains. si malgré  
 ces terribles apparences, vous pouvez  
 vous défendre, parlez, répondez.*

*(Silence.)*

*Le refus de répondre entraîne  
 votre perte; répondez.*

*(Silence.)*

*après un troisième refus, il ne  
 m'est plus permis de vous inter-  
 roger d'avantage... parlez parlez  
 (silence) Dieu plus d'espoir... les  
 faits n'étant donc que trop vrais,  
 et votre silence les confirmant  
 encore (à part) Dieu, soutenez mon  
 courage. (haut) la Loi vous  
 condamne.*

## SCENE XIII.

*Les précédens, Othon*

*entrant précipitamment.*

*Othon.*

*Arrêtez la Loi n'a point d'action  
 sur elle; elle n'est plus fille d'Ed-  
 gard, elle est l'Épouse d'Othon.*

*Tous.*

*Dieu.*



Othon.

Les nœuds de l'Hymen nous unissent dès longtemps, et quoique secrets il n'en sont pas moins sacrés, une inimitié passagère survenue entre Edgard et moi, m'empêcha de lui révéler ce mystère: mais voilà mon Epouse, et la démarche dont on lui fait un crime, n'est plus que la suite naturelle d'un Lien Respectable.

LURCAIN à Ariodant.)

Est-il possible?

Ariodant.

Mon frère, Calmés vous.

Edgard à Ina.

Ina, votre silence semble confirmer la déclaration d'Othon. si elle est vraie, n'hésitez point à l'affirmer vous même. reconnaissez vous cet homme pour votre Epoux.

Dalinde (se dévoilant.)

Non!

Tous Excepté Ariodant.)

Ciel! Dalinde!

(Othon sort.)

Dalinde.

Oui, C'est moi; moi coupable, qu'un dieu conduit ici pour rendre hom-

mage à l'innocence, à la vertu. séduite par les promesses de ce monstre qui vient de fuir, j'ai consenti à ce déguisement qui vous a tous trompés, et qui a fait le malheur de ma chère maîtresse. J'étois loin de croire que cette faute dût la plonger dans un pareil abyme, et je ne voulois que la forcer à s'attacher à un Homme que je croyois digne d'Elle. le perfide me fit conduire par deux Brigands qui alloient m'égorger dans le sein de la forêt, dans l'horreur de la nuit je méritois d'y périr, mais le Ciel voulut que je vécusse assez pour expier mon Crime et pour faire éclater l'innocence. ce jeune héros conduit par la providence me délivra des mains de mes bourreaux; Il adora la Vertueuse Ina, il connût la trame ourdie contre Elle, et me ramena pour la sauver. escortée par des Gardes sous ces habits, je fus introduite dans la prison de ma maîtresse, j'en sors maintenant pour lui rendre l'honneur, et pour subir seule la peine du Crime que seule j'ai commis. accusée.



temoins, si dans ce moment vous avés  
été trompés par ces vêtemens et par  
une fausse apparence, jugés quelle  
dût être votre erreur dans l'obscurité  
de la nuit.

*Edgard (à Genoux.)*

Dieu de bonté, c'est ainsi que tu  
signales ta justice. Gardes, conduisès  
Ina près de moi, conduisès ma fille.

*Ariodant aux juges jettant la bourse.*

Que cet or soit remis à Othon, il  
devait payer le meurtre de Dalinde :  
si l'or est le salaire du Crime, que  
cette bourse retourne à son maître.

*Dalinde à Edgard.)*

Seigneur, il ne me reste plus qu'à  
entendre mon arrêt.

*Ariodant.*

Juges, Dalinde, est étrangère, vos  
Loix ne peuvent l'atteindre, elle ne les  
a point connues elle nous rend le  
bonheur, elle empêche un meurtre  
elle rend à l'innocence tout son  
Eclat, si quelqu'un l'accuse, je me  
déclare son défenseur.

*Edgard à Dalinde.*

Tu m'as rendu ma fille, et tu nous  
prouves que le Repentir a souvent  
le prix de l'innocence.

## SCENE XIV.

*Les précédens, Ina.*

*Edgard.*

Viens, fille digne de moi !

*Ina.*

Ah ! mon père, je sens votre Bonheur.

*Edgard.*

Ma fille voilà le héros par qui  
l'honneur t'est rendu, J'ignorois  
son amour....

*Ina.*

Je n'osois vous avouer le mien.

*Edgard.*

Ariodant, mon fils, voilà ton Épouse,  
elle seule peut payer tes vertus.

*Ariodant.*

Arrêtés, Seigneur, avant de mériter  
un si noble prix, j'ai un devoir à  
remplir, le Calomniateur de votre fille  
respire encore, il est Libre, je  
l'appelle au Combat, je veux qu'une  
vengeance solennelle effraye les monstres  
qui tenteroient de l'imiter : je veux  
devant le peuple lui faire confesser  
son Crime, et l'immoler à la vertu  
qu'il outrage.

*Lurcain.*

Je vous ai dit mon frère qu'Othon  
étoit gardé à vue et qu'il ne pouvoit  
sortir de l'enceinte de ce  
Palais.

*Edgard.*

Brave jeune homme, puis qu'Othon  
est prisonnier, c'est aux Loix à  
en faire justice, mes enfans, mes  
amis, partagez mon bonheur et em-  
bellisès une fête qui ne sera plus  
troublée par le Crime et par la  
douleur.



Chœur.

313

*Allegro*

W *FF*

*Violon* *F*

*Flutes*

*Oboë* *F*

*Clarinet*

*Cors en Ré* *F*

*Tromp. en Ré*

*Bassons* *F*

*Trombone* *F*

*Chœur*

*Père au-quis - - te* *F*

*fille ché-ri- - e*

*Basses et Contre-basses* *FF*

*fille ché-ri- - e*

*Allo Timballes en Ré*



Fl. *p* *f* *ff*  
 Ob. *p* *f*  
 Cl. *p* *f* *ff*  
 Bas. *dol* *f*  
 2<sup>e</sup> Cor *dol* *f*  
 1<sup>er</sup> Bas. *f* *f*  
 2 Bas. *f*  
*jouis sez de votre bonheur jouis sez de votre bonheur*  
*jouis sez*  
*sez jouis sez de votre bonheur*  
*unis*  
*belle 1.*  
*Contre B.*



1<sup>re</sup> Fl.  
 2<sup>de</sup> Fl.  
 Ob.  
 Clar.  
 Fag.  
 Cor.  
 Tromb.  
 Violoncelle  
 Sopr.  
 Alto  
 Ténor  
 Basse

belle I-na que votre âme ou-blie ce jour pas-se  
 que votre âme ou-blie ce jour pas-se  
 que votre âme ou-blie ce jour pas-se  
 que votre âme ou-blie ce jour pas-se

C B P FF



*dans la douleur et qu'il soit le dernier mal-heur qui puisse affli-*

*Timbales*



Handwritten musical score on page 317. The score consists of 12 staves. The first 10 staves are instrumental, featuring complex notation with many beamed notes and rests. The 11th staff contains the lyrics: *ger votre vi e qu' puisse affli ger votre vi e*. The 12th staff contains the lyrics: *jois*. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century.







Handwritten musical score on page 319. The score consists of multiple staves. The top section features a complex arrangement of staves with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. A vocal line is present, with the lyrics: *sez de votre bonheur jouis sez de votre bonheur jouis sez de votre bonheur.* The bottom section continues the musical notation, ending with a double bar line and the word *FIN*.











